



# ÅRSRAPPORT

## ROYAL GREENLAND A/S

1. JANUAR 2017 - 31. DECEMBER 2017



# ÅRSRAPPORT

Royal Greenland A/S

---

# 2017

1. januar 2017 - 31. december 2017



CVR-nr. 13645183

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 16/05 2018

*Rebekka Bisgaard*  
*Dirigent*





## BERETNING

Året i tal - 6

Ledelsespåtegning - 8

Revisionspåtegning - 8

Hoved- og nøgletal for koncernen - 10

En strategi, der virker: Fortsat fremgang i Royal Greenland - 13

Regnskab - 14

Godt salg trods urolige valutamarkeder - 16

Nye produkter og innovation - 22

Værdioptimering i fiskeri og produktion - 25

Kvalitetsstyring i hele værdikæden - 34

Risici - 36

Corporate Social Responsibility / Sustainability - 38

## KONCERN- OG ÅRSREGNSKAB

Regnskabspraksis - 56

Resultatopgørelse 1. januar 2017 - 31. december 2017 - 61

Balance 31. december - 62

Egenkapitalopgørelse - 64

Pengestrømsopgørelse for koncernen  
1. januar 2017 - 31. december 2017 - 66

Noter til årsrapporten - 67

Bestyrelse og direktion - 84

Corporate Governance - 85

Selskabsoplysninger - 86

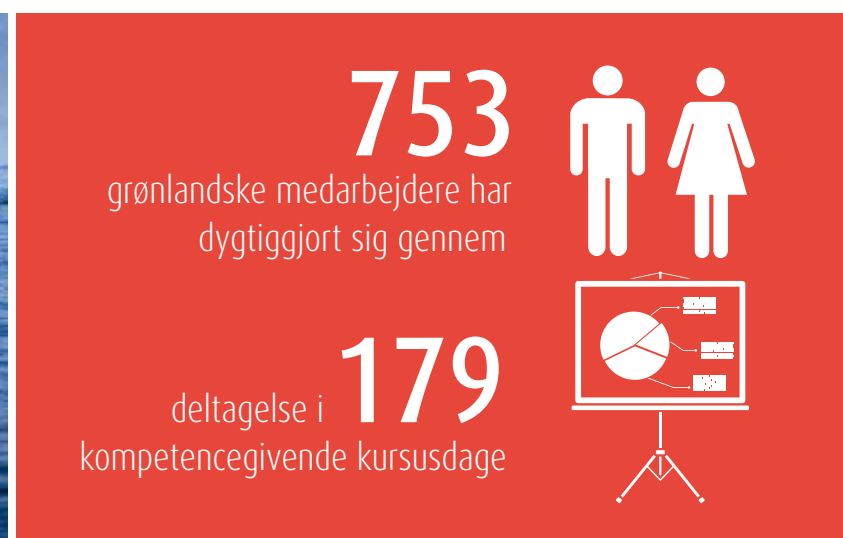
Koncernoversigt - 87

Produktionsenheder - 88

Royal Greenlands flåde - 96

Billederne i årsrapporten stammer primært fra Royal Greenlands interne arkiv.

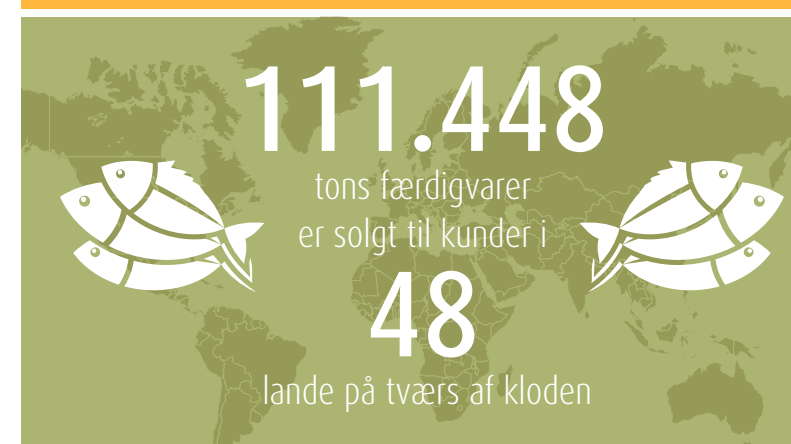




# KONCERNENS VÆRDIKÆDE - ÅRET I TAL

## SALG

## KØKKENET



## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2017 – 31. december 2017 for Royal Greenland A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver og passiver, finansielle stilling, resultat samt koncernens pengestrømme.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 27. marts 2018

### Direktion

Mikael Thinghuus  
Nils Duus Kinnerup  
Bruno Olesen  
Lars Nielsen

### Bestyrelse

Niels Harald de Coninck-Smith  
Jan H. Lynge-Pedersen  
Pernille Fabricius  
Sara Heilmann  
Tim Ørting Jørgensen  
Åse Aulie Michelet  
Peter Korsbæk  
Niels Ole Møller  
Lars Berthelsen

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Til kapitalejeren i Royal Greenland A/S

Vi har revideret årsrapporten for Royal Greenland A/S for regnskabsåret 1. januar 2017– 31. december 2017, der omfatter ledelsesberetning, regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter for såvel koncernen som selskabet samt pengestrømsopgørelse for koncernen. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsrapporten er ledelsen ansvarlig for at vurdere koncernens og selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere koncernen eller selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vi er uafhængige af koncernen og selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav.

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsrapporten.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om koncernens eller selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsrapporten eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsrapporten, herunder noteoplysningerne, samt om årsrapporten afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

- Opnår vi tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis for de finansielle oplysninger for virksomhederne eller forretningsaktiviteterne i koncernen til brug for at udtrykke en konklusion om koncernregnskabet. Vi er ansvarlige for at lede, føre tilsyn med og udføre koncernrevisionen. Vi er eneansvarlige for vores revisionskonklusion.

- Vurderer vi, om oplysningerne i ledelsesberetningen er relevante og pålidelige, samt om ledelsesberetningen giver de oplysninger, som er nødvendige for at give en retvisende redegørelse for udviklingen i koncernens og selskabets økonomiske aktiviteter og forhold.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar 2017 – 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 27. marts 2018

### EY Grønland

**Godkendt Revisionsanpartsselskab**  
**CVR-nr: 33 94 61 71**

Claus Hammer-Pedersen- statsautoriseret revisor

Jens Weiersøe Jakobsen - statsautoriseret revisor





# HOVED- OG NØGLETAL FOR KONCERNEN

## RESULTAT

HOVEDTAL i mio. DKK	2017	2016	2014/15	2013/14	2012/13
Nettoomsætning	5.613	5.589	4.721	4.913	5.312
Resultat af primær drift inkl. ass. selskaber	288	251	243	242	184
Resultat af finansielle poster	(35)	(16)	(39)	(43)	(16)
Resultat før skat	253	234	204	199	168
Årets resultat	129	109	113	136	100

## BALANCE

HOVEDTAL i mio. DKK	31.12.17	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13
Anlægsaktiver	1.623	1.587	1.207	1.068	1.191
Netto arbejdskapital	1.444	1.549	1.440	1.124	1.391
Egenkapital	1.416	1.414	1.264	1.166	1.066
Nettorentebærende gæld	1.328	1.347	1.123	897	1.407
Balancesum	4.358	4.552	4.012	3.575	3.787
Investeringer i materielle anlægsaktiver	314	355	180	163	138

## NØGLETAL I %

%	31.12.17	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13
Overskudsgrad (EBIT-margin)	5,1	4,5	5,2	4,9	3,7
Før-skat margin (EBT-margin)	4,5	4,2	4,3	4,1	3,2
ROIC inklusive goodwill	9,1	8,2	11,2	8,1	7,6
Egenkapitalens forrentning (ROE)	11,2	9,9	10,7	13,3	10,9
Egenkapitalandel	32,7	32,1	32,9	33,2	28,4
Nettorentebærende gæld /EBITDA	3,2	3,2	2,8	2,8	4,2

## ANTAL MEDARBEJDERE

Antal	31.12.17	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13
Grønland	1.363	1.401	1.202	979	910
Danmark	198	197	195	200	227
Øvrige lande	972	1.171	759	727	920
<b>I alt</b>	<b>2.533</b>	<b>2.769</b>	<b>2.156</b>	<b>1.906</b>	<b>2.057</b>

Da regnskabsåret 2015/16 indeholdt en 15 måneders periode, angives hovedtallene sammenlignet med kalenderåret 2016. Nævnte hovedtal samt øvrige henvisninger i beretningen til regnskabsmæssige oplysninger for kalenderåret 2016 er ikke revideret, men udarbejdet på baggrund af intern regnskabsrapportering.



# EN STRATEGI, DER VIRKER: FORTSAT FREMGANG I ROYAL GREENLAND

Royal Greenland har med strategien "The North Atlantic Champion" ambitionen om at være verdens førende leverandør af vildtfanget nordatlantisk seafood med udgangspunkt i koldtvandsrejer, hellefisk og snekrabber.

Udviklingen har været stærk inden for skalrejer, hellefisk og snekrabber, medens de første ni måneder af året har været udfordrende for kogte & pillede rejer som følge af lave salgspriser.

Royal Greenland leverede et solidt resultat før skat på 253 mio. DKK i 2017. Der er fremgang i både omsætning og resultat trods betydelige valutariske udfordringer i andet halvår af 2017. Specielt udviklingen i amerikanske dollar og britiske pund har været voldsom, og ud fra en alt andet lige betragtning har valutaudviklingen haft en negativ effekt på 80 mio. DKK på resultatet.

Driftsresultatet dokumenterer styrken i Royal Greenlands produkt- og markedsportefølje samt selskabets unikke position i værdikæden med en høj grad af vertikal integration, hvor Royal Greenland hele tiden søger at være tættest på ressourcen, tættest på kunden og tættest på forbrugeren.

Udviklingen har været stærk inden for skalrejer, hellefisk og snekrabber, medens de første ni måneder af året har været udfordrende for kogte & pillede rejer som følge af lave salgspriser.

Royal Greenlands mission er:

**"Vi maksimerer på bæredygtig vis værdien af de nordatlantiske marine ressourcer til gavn for vores ejer og de lokale samfund, som vi opererer i"**

Royal Greenlands grønlandske oprindelse og stærke forankring i landets kvalitetsprodukter forpligter os til at udvikle og forædle vores kerneaktiviteter til gavn for det grønlandske samfund og for vores ejer, det grønlandske Selvstyre, men også i skyldig respekt for de mange lokalsamfund, som vi er en del af i hele verden.

Investeringen i Quin-Sea Fisheries i Newfoundland giver også i det andet år et pænt afkast og styrker den

strategiske platform. Joint venture med det islandske selskab Isfelag med henblik på at udvikle det pelagiske fiskeri ved Østgrønland har ikke bidraget positivt til årets resultat, men har i højere grad et langsigtet perspektiv.

Selskabets historisk store investering i udskiftning af de to trawlere Sisimiut og Qaqqatsiaq med to nybygninger, som leveres i 2019, forløber planmæssigt, og vil styrke Royal Greenlands indsats i det primære fiskeri.

Som et led i selskabets fokusering på de nordatlantiske arter blev virksomhedens fabrik i Koszalin i Polen solgt pr. 1. september 2017. Aktiviteten beskæftiger sig med fladfisk, panerede produkter og naturprodukter, som ikke er kerneaktiviteter for Royal Greenland. Der er som en del af transaktionen indgået en femårig samarbejdsaftale med køberen A. Espersen A/S, hvor Royal Greenland fortsat markedsfører, sælger og distribuerer færdigvarer fra fabrikken.

Året har desværre også været kendetegnet ved en trist begivenhed, da en tsunami den 17. juni ramte de nordlige bygder Nuugaatsiaq og Illorsuit og fire mennesker omkom. Royal Greenland havde en fabrik i Nuugaatsiaq. Hele bygden og således også vores fabrik blev ødelagt. Bygden bliver ikke reetableret, og pt. overvejes udvidelse af kapaciteten på andre nærliggende anlæg. På kort sigt vil der være tilstrækkelig kapacitet på den ombyggede fabrik i Uummannaq til at kompensere for kapaciteten i Nuugaatsiaq.

Resultatudviklingen og en egenkapital på 1,4 mia. DKK svarende til en soliditet på 33% understreger Royal Greenlands stærke strategiske fokus og finansielle styrke.

Solidt resultat før skat på

**253**  
mio. DKK



# REGNSKAB

Kerneforretningerne er fortsat i vækst og er grundlaget for den stigende indtjening i Royal Greenland. Resultatet før skat på 253 mio. DKK er tilfredsstillende, specielt set i lyset af udviklingen i GBP- og USD-kurserne i andet halvår af 2017.

Da regnskabsåret 2015/16 indeholdt en 15 måneders periode angives neden for hovedtallene sammenlignet med kalenderåret 2016. Nævnte hovedtal samt øvrige henvisninger i beretningen til regnskabsmæssige oplysninger for kalenderåret 2016 er ikke revideret, men udarbejdet på grundlag af intern regnskabsrap- portering.

Resultat - Sammenlignelig periode		
(Mio. DKK)	2017	2016
Nettoomsætning	5.613	5.589
Res. af primær drift inkl. ass. selsk.	288 (5,1%)	251 (4,5%)
Resultat før skat	253 (4,5%)	234 (4,2%)
Årets resultat	129 (2,3%)	109 (1,9%)

I tabellen er angivet resultat af primær drift inklusive resultaterne af de associerede selskaber, da de udgør en integreret del af den primære drift.

Den primære drift er således forbedret med 37 mio. DKK, og EBIT-margin er forbedret fra 4,5% til 5,1%.

Skalrejer, hellefisk og snekrabber er fortsat i positiv udvikling.

Skalrejer har, med et effektivt fiskeri og i et stærkt marked, overgået sidste års rekordresultat baseret på en god udvikling i Asien, Skandinavien og Rusland.

Som den største globale virksomhed inden for hellefisk er det meget tilfredsstillende, at salget er vokset med 5% med en væsentlig bedre indtjening i Japan. Indtje- ningen på de øvrige asiatiske markeder er påvirket af den faldende USD-kurs. Der er gennemført en større udvidelse af fabrikken i Uummannaq i 2017. Kapaciteten i Aappilattoq er ligeledes udvidet. Investeringen i de to anlæg udgør tilsammen 70 mio. DKK. Hermed er Royal Greenland produktionsmæssigt stærkere rustet med mulighed for en højere grad af forædling i Grønland.

Snekrabber har, med basis i Quin-Sea Fisheries, fortsat den positive udvikling fra 2016 kendetegnet ved stor efterspørgsel til attraktive priser på hovedmarkederne Japan og USA. Snekrabber har i overensstemmelse med strategien udviklet sig til den tredjebedst indtjenende kategori i koncernen.

Stenbiderrogn har efter flere problematiske år udviklet sig godt i takt med, at der i markedet er opnået bedre balance mellem udbud og efterspørgsel.

Omvendt har kogte & pillede rejer oplevet en mar- kant lavere indtjening trods en 24% større volumen. Udviklingen skyldes lave salgspriser i de første ni måneder af året, hvor specielt afsætningen af små rejer var udfordret. Endvidere er kategorien belastet af faldet i GBP-kursen som en konsekvens af efterdønningerne af Brexit afstemningen, og det faktum at UK er det største marked i verden for kogte & pillede rejer.

Den nordatlantiske torsk er fortsat tabsgivende for Royal Greenland. Svagt faldende torskemængder indenskærs i Grønland har ikke forbedret situationen, men investe- ringen i Nutaaq-projektet i Maniitsoq er fastholdt med henblik på at øge andelen af højkvalitetsprodukter og dermed forbedre økonomien. Projektet er påvirket af mangel på stabil arbejdskraft, som gør det vanskeligt at producere det efterspurgte produktmix, hvorfor der i 2017 er ansat udenlandsk arbejdskraft på de væsent- ligste fileteringsfabrikker i Grønland. Desuden er hele processen i Nutaaq projektet yderligere optimeret, så det er muligt at producere større volumener, en afgørende forudsætning for en bedre økonomi.

Det pelagiske fiskeri har, trods større mængder, ikke været godt pga. tekniske problemer i den korte sæson og et presset marked for de pelagiske produkter.

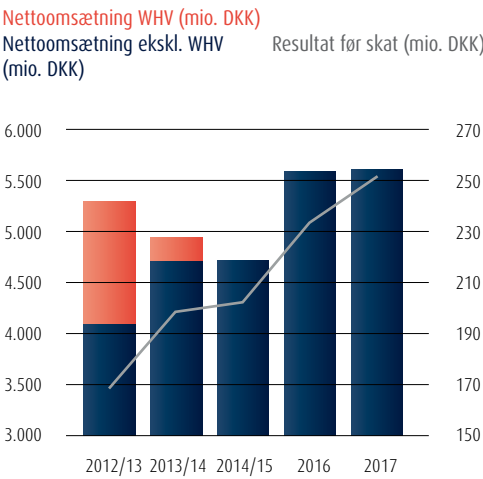
For de ikke-nordatlantiske produktgrupper har laks udviklet sig positivt såvel i form af røgvarer som i form af videresalg af lakseportioner til det europæiske detail- marked. Begge områder er afhængige af råvareprisen på laks, som er meget volatil.

Omvendt har convenience sortimentet zip-lock fra fabrikken i Cuxhaven ikke opnået en tilfredsstillende indtjening som følge af en skarp konkurrence på det europæiske detailmarked.

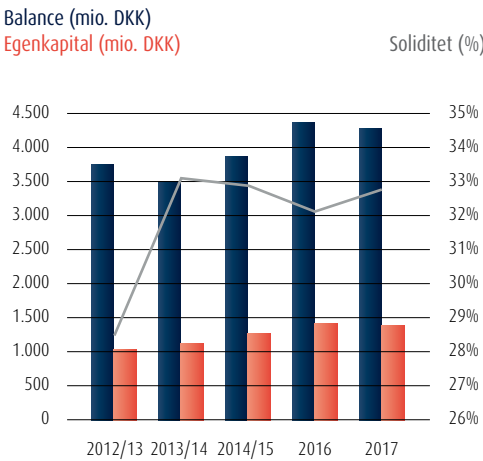
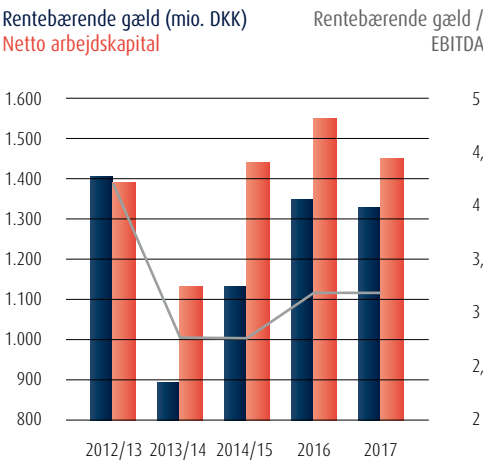
Resultatet efter skat beløber sig til 129 mio. DKK. Minoritetsposterne i trawlerselskaberne Ice Trawl Greenland og Pelagic Greenland udgør 29 mio. DKK. Den positive udvikling for de nordatlantiske arter, og dermed for de grønlandske produktområder, medfører en høj skatteprocent.

Den udgiftsførte skat i Grønland udgør 42 mio. DKK.

Skalrejer har, i et stærkt marked og med et effektivt fiskeri, overgået sidste års rekordresultat baseret på en god udvikling i Asien, Skandinavien og Rusland.



Anm: WHV er fiskefinger-aktiviteten i Wilhelmshaven, som blev frasolgt i 2013.



Royal Greenlands rentebærende gæld udgør ved udgangen af året uændret 1,3 mia. DKK trods et højt investeringsniveau i 2017.

Arbejdskapitalen er reduceret med 105 mio. DKK som følge af et lavere lager. Udviklingen afspejler dels en høj salgsaktivitet, dels en række initiativer med henblik på at reducere pengebindingen.

I forhold til EBITDA udgør gælden uændret 3,2%, og er således fortsat i fuld kontrol. Den vil stige i de næste par år som følge af et højt investeringsniveau, herunder især anskaffelsen af de to nye trawlere. Dette er i tråd med strategien The North Atlantic Champion og vil styrke koncernens fremtidige indtje- ning.

Pengestrømmen efter investeringsaktiviteter udgør 180 mio. DKK. Den samlede pengestrøm udgør (277) mio. DKK. Heri er fratrullet betalt udbytte på 114 mio. DKK og afdrag på gæld 344 mio. DKK.

Egenkapitalen udgør 1.416 mio. DKK, og selskabets soliditet udgør 33%.

I henhold til udbyttepolitikken skal der udbetales 64 mio. DKK i udbytte svarende til 50% af årets resultat efter skat.

Der er ikke efter regnskabsårets udløb indtruffet begivenheder, som væsentligt påvirker resultatet eller balancen.

## Fremtiden

Forventningerne til 2018 er grundlæggende en fortsættelse af den positive trend, som virksomheden har gennemlevet de seneste seks år.

Udviklingen i 2018 vil imidlertid blive negativt påvir- ket af forhøjede fiskeriafgifter og af lavere kursni- veauer for specielt USD, JPY og GBP, hvilket samlet set udgør en indtægtsreduktion på omkring 100 mio. DKK.

Forhøjede fiskeriafgifter og forventede valutakurs- udviklinger vil, sammenholdt med de kendte kvoter for rejer og hellefisk i Grønland og forventninger om lavere råvaremængder i Newfoundland, medføre et lavere resultat før skat i 2018 end i 2017.

De væsentligste risikofaktorer er udviklingen i salgspriserne, herunder udviklingen i valutakurserne, kvoteudviklingen for rejer og snekrabber i New- foundland samt konkurrencesituationen for hellefisk i Grønland, hvor sidstnævnte både vedrører råvarepriser og mængder.

Udviklingen i verdensøkonomien og dermed på- virkningen af efterspørgslen er fortsat en væsentlig usikkerhedsfaktor.

Den rentebærende gæld forventes at være på samme niveau som i 2017.



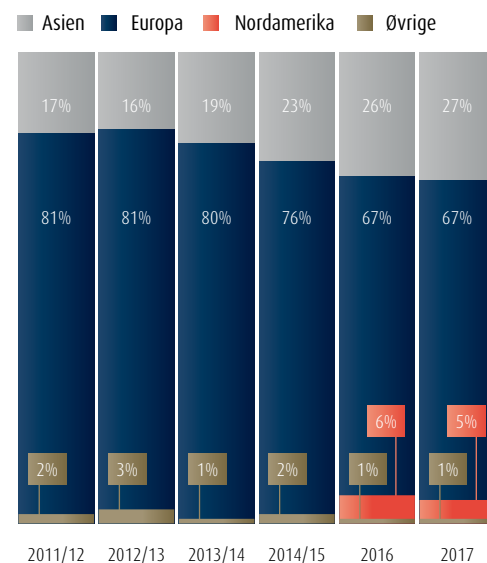
# GODT SALG TRODS UROLIGE VALUTAMARKEDER

Royal Greenland har haft et salgsmæssigt udfordrende år, men har leveret større volumener og øget indtjening.

De solgte mængder er forøget med 4%, medens omsætningen målt i DKK kun er vokset marginalt. Sidstnævnte skyldes den negative udvikling i valutakursen på næsten alle selskabets vigtigste salgsvaerter. På en række områder er det lykkedes at opnå højere salgspriser målt i lokal valuta, men det har ikke været muligt at kompensere fuldt ud for det store fald i de forskellige valutaer.

På markedssiden er der en pæn fremgang mængdemæssigt på hovedmarkederne Skandinavien, Europa og Asien, medens Nordamerika har en lille tilbagegang.

Omsætning i % fordelt på regioner



Den strategiske udvikling mod en mere balanceret geografisk spredning på hovedmarkeder fortsætter. Asiens andel af omsætningen er således øget med 11%-point gennem de senere år, men er dog pt. mærket af en svagere USD og JPY. Udviklingen mod et højere salg i Asien og Nordamerika forventes at fortsætte, medens Europa vil stagnere i takt med den stærke fokusering på de nordatlantiske arter.

## Asien

Det asiatiske marked er fortsat i vækst, hvor specielt afsætningen til Kina er stigende. Royal Greenlands omsætning i Asien er nu 1,5 mia. DKK. Regionen har i regnskabsåret realiseret en større volumen på 5%, som dog ikke har udmøntet sig i en tilsvarende omsætningsvækst som følge af udviklingen i USD og JPY. Asien udgør 27% af koncernens omsætning.

I Kina og Taiwan er hellefisk og skalrejer de store artikler. Efterspørgslen efter begge arter har været god. Især salget af skalrejer til det kinesiske nytår har været positivt.

Markedet for hellefisk har været meget uroligt. Der er sket et væsentligt fald i salgsprisen på hoveder og haler, medens priserne på de øvrige hellefiskeprodukter har været mere stabile. Det er lykkedes at udvide distributionsnetværket i Kina med en pæn udvidelse af kundeporteføljen på alle produkter.

Salget af detailprodukter ligger fortsat på et lavt, men stigende, niveau. Der fokuseres på såvel traditionel detailhandel som E-handel. En af de store udfordringer i forbindelse med dette sortiment er den lange logistiktid fra Grønland og Europa kombineret med et dynamisk marked, hvor en kort reaktionstid er nødvendig.

Omsætningen i Japan har været stabil. Den japanske organisation har gennem et målrettet arbejde formået at genetablere indtjeningen i markedet. Det har været udfordrende at få kunderne til at acceptere de nødvendige prisstigninger baseret på kursfaldet på JPY. Men markedet forandrede sig i løbet af året, og siden sommeren har der været en fin udvikling i forretningen, således at selskabet for hele året leverede en tilfredsstillende indtjening. Det japanske marked er nu tilbage som et af de bedst indtjenende i Royal Greenland, og vores forædlingsstrategi har igen vist sin styrke.

De japanske sushikæder, som er en vigtig del af Royal Greenlands omsætning, har fortsat deres internationale ekspansion, og Royal Greenland Japan understøtter og deltager i denne. Det betyder, at salgskontoret i Japan er blevet mere internationalt med omsætning i mange lande i Asien og i USA.

## Europa

Royal Greenlands europæiske hovedmarked består af Tyskland, Frankrig, UK, Italien, Spanien, Portugal og Rusland og udgør tilsammen fortsat det mest betydende markedsområde med en omsætningsandel på 46% og et samlet salg på 2,6 mia. DKK. Markederne i Europa har haft en lille vækst.

Der har været fokus på en række strategiske initiativer, herunder forøgelse af salget til foodservice i Europa bl.a. gennem udvikling af en unik web platform med produktspecifikationer og adgang til Royal Greenlands store billedarkiv.

På markedssiden er der en pæn fremgang mængdemæssigt på hovedmarkederne Skandinavien, Europa og Asien, medens Nordamerika har en lille tilbagegang.



Salget af grønlandsk torsk er blevet et interessant forretningsområde i UK. Der er opnået relativt gode priser, og Nutaaq-kvaliteten er efterspurgt i foodservice segmentet.

I Tyskland er der i detailhandlen oplevet en yderligere fokusering på pris som absolut væsentligste indkøbsparameter, hvilket har medført, at Royal Greenland har valgt ikke at forny en del kontrakter.

Udviklingen understreger betydningen af det strategiske fokus i Tyskland på salget af det nordatlantiske sortiment. Det har krævet forandringer i organiseringen i det tyske selskab. En af succeserne er en aftale med en førende detailhandelskunde om levering af et grønlandsk MSC hellefiskeprodukt. Dette er den første kontrakt baseret på MSC hellefisk forarbejdet i Grønland.

I Frankrig er der i året sket en positiv udvikling, hvor vi har vundet en del kontrakter på levering af hellefisk. Det franske marked er vigtigt, da det er det største marked for forarbejdet hellefisk. Markedet er basis for, at den ønskede forædlingsstrategi med udgangspunkt i de store fabriksinvesteringer i Grønland kan realiseres.

Vi har i den sidste del af året set en positiv udvikling i UK. Dels er salget af kogte & pillede rejer stignende, dels er det lykkedes at skabe et væsentligt salg af landbaseret grønlandsk torsk. Siden 2016 har salgsprisen på kogte & pillede rejer været presset pga. markedsforhold og en negativ udvikling i GBP-kursen, men fra sommeren 2017 har prisen målt i lokal valuta igen være stigende.

Salget af grønlandsk torsk er blevet et interessant forretningsområde i UK. Der er opnået relativt gode priser, og Nutaaq-kvaliteten er efterspurgt i foodservice segmentet.

Salget i Italien består hovedsageligt af rejer i lage, kogte & pillede rejer, skalrejer og hellefisk. Den fortsat svage italienske økonomi gør, at det er et svært marked. Forretningen er på niveau med året før.

Grønlandsk torsk er hovedproduktet på det spanske og portugisiske marked. Der sælges dog også en del skalrejer i Spanien. Markederne viser en lille vækst, og det mærkes, at økonomien igen er i fremgang.

Det russiske marked har været positivt i 2017. Salget af skalrejer er vokset, og det pelagiske fiskeri har betydet en større omsætning i Rusland. Det er tydeligt, at den russiske økonomi efter en række svære år igen er i bedring. Dette kan bl.a. ses ved, at efterspørgslen på skalrejer ændrer sig imod større størrelser og dermed højere salgspriser. Det fastholdte samarbejde med vores russiske joint venture-partner har gennem årene vist sig stærkt.

## Skandinavien

Skandinavien er et vigtigt marked for koldtvandsrejer - såvel kogte & pillede rejer som skalrejer. Skandinavien udgør med et salg på 1,2 mia. DKK 21% af koncernens omsætning.

Den skandinaviske salgsorganisation fortsætter med at erobre markedsandele på alle markeder. Specielt har der i Norge været en positiv udvikling baseret på skalrejer.

Royal Greenland er markedsleder i Skandinavien på koldtvandsrejer, men også på panerede fisk og hellefisk.

Udviklingen i foodservice segmentet er tilfredsstillende. Med en varemærkeandel på 80% udnytter Royal Greenland sit stærke varemærke på det skandinaviske marked.

Industrisegmentet er i året blevet reetableret, og har skabt en bedre balance mellem de forskellige salgskanaler.

Der arbejdes hele tiden med at professionalisere vores tilgang til kunderne. Vores salgsstyrke på foodservice i Sverige er således ved en uafhængig undersøgelse blevet kåret som markedets bedste.

## Nordamerika

Salgsplatformen ind i det nordamerikanske marked, der blev skabt med købet af Quin-Sea Fisheries, er en styrke for Royal Greenland. Salget af snekrabber sker til særdeles interessante priser, men en kombination af lavere kvoter og et større salg af snekrabber til det japanske marked gør, at omsætningen i markedet er lavere end året før. Til gengæld er salget af grønlandsk torsk i pæn fremgang. Royal Greenlands samlede omsætning i Nordamerika beløber sig til knap 300 mio. DKK.

Samlet set er der god interesse for Royal Greenlands sortiment hos kunderne i USA og Canada, og det strategiske valg om at styrke indsatsen på disse markeder har vist sig at være rigtigt. Der vil blive opbygget en salgsorganisation i Nordamerika med udgangspunkt i Boston-området. Salgsorganisationens fokus vil være forarbejdede produkter fra Royal Greenlands nordatlantiske sortiment.



## SALGSAKTIVITETER KLODEN RUNDT

I 2017 har salgsorganisationerne på tværs af kontinenter udført en række spændende og forretningsfremmende salgs- og marketingsaktiviteter.

### Tyskland

I bestræbelserne på at øge forståelsen af de professionelle køkkeners produktpræferencer og arbejdsrutiner har det tyske salgsselskab etableret et samarbejde med 'Seafish Koch Studio' i Bremerhaven. Her har professionelle kokke i årets løb bl.a. testet grønlandsk hellefisk og torsk og bidraget med værdifuld viden til Royal Greenlands sortimentsudvikling.



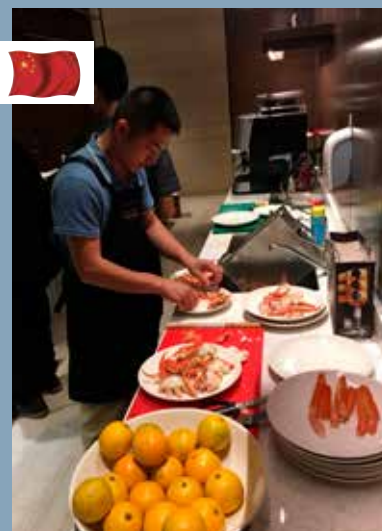
### USA

Interessen for Royal Greenlands produkter er nu så stor på det amerikanske marked, at vi hvert år deltager med egen stand på den årlige messe i Boston. Både varer fra Grønland og Canada samt japanske specialiteter udviklet på baggrund af grønlandske og canadiske råvarer er i høj kurs.



### Kina

I november deltog Royal Greenland i et salgsfremstød i samarbejde med detailkæden Sungiven Food i Xiamen i det sydlige Kina. En række af kædens nøglekunder deltog for at høre om Royal Greenlands historie og smage på hellefisk, snekrabber og rejer.



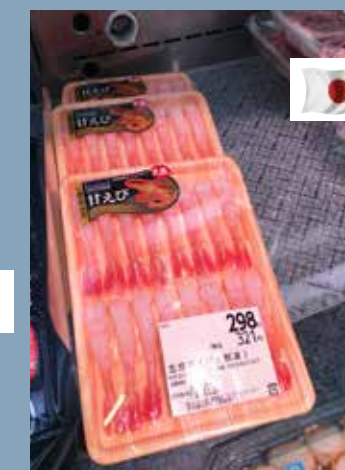
### Italien

På det italienske marked er salgsorganisationen for alvor rykket ud blandt brugerne af vores produkter. Gennem samarbejde med det italienske kokkeforbund 'Federazione Italiana Cuochi' opnår Royal Greenland adgang til et spændende netværk af kokke og køkkenchefer. Også hos grossisterne er Royal Greenland rykket tættere på med træning af grossisternes salgstyrker, så de bedre kender Royal Greenlands produkter til deres salgsarbejde.



### Sverige

I løbet af året har den svenske salgsorganisation arbejdet målrettet på at øge salget af rejer i løsvægt. I kombination med lanceringen af søpakkede kvalitetsrejer under navnet 'Disco Bay' og 'Davis Strait' har vi skabt værdi i rejekategorien.



### Japan

Salgsselskabet i Japan har gennem mange året været en betroet leverandør af højt specialiserede sushi items til de såkaldte 'running sushi' restaurantkæder. Salget består eksempelvis af krabbekød, rå rejer (fantails) og hellefiskefriller. I årets løb har Royal Greenland Japan været aktive med en række nye tiltag og opskriftsforslag, der har skabt en pæn fremgang.



## OG VINDEREN ER...

Royal Greenland løb med prisen for flotteste stand på en stor dansk foodservice messe i november.

I alt ca. 150 udstillere deltog på Høkrans årlige foodservice messe, og Royal Greenlands danske team var på plads med en ny, flot stand, hvor nærheden til fiskeriet og råvarerne var i fokus med en autentisk blå kutter, der fungerede som disk. Præmien var en stor, flot vandrepokal og naturligvis æren! Royal Greenland blev valgt for en stand, der var original, kreativ og anderledes i udformning – noget, der skabte godt humør blandt de besøgende.



## ON-LINE SALG I KINA

Royal Greenland har valgt at udvikle et sortiment, der er baseret på råvarer fanget og færdigemballeret uden for Kina og samtidig pakket i emballage med kinesisk tekst.

Royal Greenlands on-line tilstedeværelse er blevet styrket på platformen JD, hvor forbrugerne både kan købe vores sortiment samt læse om Royal Greenlands fantastiske historie og den smukke natur, vores produkter stammer fra.

Det kinesiske detailmarked for fisk og skaldyr er ellers domineret af lokale producenter, der har udviklet egne varemærker, der sælges både i fysiske butikker og on-line. En stor del af disse lokale producenter baserer deres produktion på råvareindkøb fra Nordatlanten, Canada og Arktis.



Royal Greenland sælger således råvarer til en række tætte samarbejdspartnere og er derudover også i færd med at udvikle vores egen brand position i forbrugernes bevidsthed.

Ved at samarbejde med lokale producenter omkring både råvaresalg til deres egne brands og distribution af Royal Greenlands brand er vi med til at skabe dynamik og højde i kategorien.



## OFFICIELLE FREMSTØD MED RIGSFÆLLESSKABET

Det er ikke kun for Royal Greenland, at samhandel og samarbejde med de asiatiske lande stiger i betydning. Både den grønlandske regering og det danske kongehus har i årets løb kastet glans over officielle fremstød i Japan og Kina.



I oktober deltog Royal Greenland i et handelsfremstød i Japan, hvor det danske kronprinsepar stod i spidsen for en stor officiel erhvervsdelegation. Til stor glæde for især vores japanske kunder bærede det japanske kronprinsepar også arrangementet med deres tilstedeværelse. En række besøg hos japanske virksomheder og officielle begivenheder gav Royal Greenland mulighed for at netværke med lokale samarbejdspartnere og kunder.

China Fisheries & Seafood Expo fandt sted i Qingdao i november. En større grønlandsk delegation med landstyreformand Kim Kielsen i spidsen besøgte messen og var vært for en flot reception for grønlandiske virksomheders kinesiske samarbejdspartnere.





# NYE PRODUKTER OG INNOVATION

Værdiforøgelse af hvert kilo råvare er centralt for Royal Greenlands produktudvikling og innovationsindsats i alle dele af værdikæden.

Målet for såvel Royal Greenlands deltagelse i eksterne forskningssamarbejder som for vores interne udviklingsprojekter er at øge værdien af de enkelte arter og produktområder. Dette kommer til udtryk gennem optimering af råvarerhåndtering og produktionsmetoder i første del af værdikæden, gennem match af kvalitet og marked i kundedet og gennem udvikling af forbrugerrettede løsninger, der bringer vores nyudviklinger helt i front.

## Innovationsfonden støtter op om erhvervsforskerprojekt

Nutaaq torsk fra Royal Greenland er allerede et veletableret og efterspurgt varemærke på det kvalitetsbevidste marked. For yderligere styrkelse af produktets position og for at dokumentere den unikke kvalitet, opstartede Royal Greenland i 2017 det 3-årige erhvervsforskerprojekt "Nyt koncept for produktion af torsk i Grønland – Best-Practice med fokus på kvalitet og bæredygtighed" sammen med DTU Fødevareinstituttet i Lyngby og med støtte fra Innovationsfonden.

I erhvervsforskerprojektet optimeres produktionen af Nutaaq torsk hos Royal Greenland i Maniitsoq, idet der arbejdes med:

- 1) De sæsonmæssige og biologiske forskelle i råvaren.
- 2) Afdækning af de mest hensigtsmæssige procesindstillinger mht. levende lagring og stress af torsken før slagtning.
- 3) Holdbarhedstest på lagring af henholdsvis fersk og frossen Nutaaq-torsk.

I praksis udføres produkttest hos Royal Greenland i Maniitsoq, hvorefter der efterfølgende udføres kvalitetstest i laboratoriet hos DTU Fødevareinstituttet. Det er planen, at projektets resultater skal danne en "best practice" for produktionskæden. Samtidigt opbygges kvalitetsdokumentation, således at Nutaaq torsk til stadighed vil realisere priser i det øverste prissegment.

## Fødevaresikkerhed står højt på dagsordenen

Royal Greenland har sammen med vores samarbejdspartner Dan Salmon i Hirtshals deltaget i et 4-årigt EU-projekt omkring fødevaresikkerhed i forbindelse med forurenende stoffer i fisk og skaldyr som følge af miljøpåvirkninger. Projektet blev afsluttet i starten af 2017 og giver Royal Greenland værdifuld adgang til centrale europæiske databaser for:

- 1) Mere effektive risikoanalyser af fisk og skaldyr.
- 2) Mere præcise risikovurderinger og hurtige screeningsmetoder for skaldyrforurenende stoffer.
- 3) ECsafeSEAFOOD-databasen for kemiske forbindelser, en unik database, hvor data om forurenende stoffer i fisk og skaldyr er samlet.
- 4) FishChoice, et online værktøj, der giver forbrugerne mulighed for at vurdere sundhedsmæssige fordele og risici ved spising af fisk og skaldyr.

Projektet, ECsafeSEAFOOD, har haft deltagelse af 18 partnere fra 10 lande og giver værdifuld viden, der styrker det i forvejen høje niveau af fødevaresikkerhed i Royal Greenlands produktion.

## Mere smag – mindre salt

Royal Greenland har opnået unik erfaring og viden gennem deltagelse i det 4-årige udviklingsprojekt "Udvikling af seafood-produkter med forbedret sundhedsværdi, spisekvalitet og fødevaresikkerhed (LAV SALT)", i samarbejde med DTU Fødevareinstituttet og med støtte fra Grønt Udviklings- og Demonstrationsprogram (GUDP) i Danmark. Projektet blev afsluttet i slutningen af 2017 og med væsentlige kommercielle resultater:

- Fire nye pasteuriserede stenbiderrogn-produkter er udviklet med reduceret saltindhold (under 3,0%) i forhold til det normale saltindhold på ca. 4,5%. Smagsmæssigt og sundhedsmæssigt er de nye produkter, der nu også kan bære det skandinaviske nøglehulsmærke, en betydelig forbedring i forhold til tidligere.
- Der er lanceret otte nye Nøglehulsmærkede produkter med koldtvandsrejer i lage. Saltindholdet er under 1,5%, mod normalt 2-3% salt. Den friske og naturlige rejesmag kommer til udtryk i de nye produkter, der har en mere unik og autentisk rejesmag end de normale koldtvandsrejer i lage.

At det er lykkedes at lancere disse høj kvalitetsprodukter, hvor både smag og fødevaresikkerhed er i top, kan henføres til udviklingen af to prædiktive modeller til at beskrive væksten af fordærvelsesbakterien Pseudomonas og den patogene bakterie Clostridium botulinum. Modellerne er udviklet i samarbejde med DTU Fødevareinstituttet og betyder i praksis, at Royal Greenland er blevet langt mere innovative og effektive i receptudviklingen af letkonserverede fiskeprodukter med lavt saltindhold, samtidig med at den høje fødevaresikkerhed bibeholdes.

Nutaaq torsk fra Royal Greenland er allerede et veletableret og efterspurgt varemærke på det kvalitetsbevidste marked.

Som leverandør til storkøkkener og kantiner i foodservice segmentet globalt, er det afgørende at være leveringsdygtige i praktiske løsninger, der hurtigt kan serveres, men samtidig ikke går på kompromis med fødevaresikkerheden. Royal Greenland lancerede i 2017 et bredt sortiment af færdigstegte panerede fisk, som er velegnede i såvel offentlige centralkøkkener, hoteller og conferencecentre.

## Convenience og Clean Label

Som leverandør til storkøkkener og kantiner i foodservice segmentet globalt, er det afgørende at være leveringsdygtige i praktiske løsninger, der hurtigt kan serveres, men samtidig ikke går på kompromis med fødevaresikkerheden. Royal Greenland lancerede i 2017 et bredt sortiment af færdigstegte panerede fisk, som er velegnede i såvel offentlige centralkøkkener, hoteller og conferencecentre.

De færdigstegte fisk, som omfatter varianter med grønlandsk torsk, rødspættefilet, skrubbeilet, sildefilet samt fiskenugets af alaskasej, er færdigstegte til en kernetemperatur på 72°C. Fisken kan derfor anvendes direkte fra frost uden yderligere tilberedning (Ready-To-Eat). I de fleste tilfælde vil fisken blive opvarmet inden brug, men da produktet allerede er varmebehandlet, er der ingen risiko forbundet med at bruge produktet som det er, ligesom det er velegnet til eksempelvis streetfood eller i andre sammenhænge, hvor det skal gå hurtigt.

Flere af varianterne er endvidere Clean Label mærkede, hvilket betyder, at de udelukkende er tilberedt af naturlige ingredienser og uden kunstige tilsætningsstoffer.

## GastroFit

GastroFit konceptet bygger på princippet om, at det skal være nemt og hurtigt at servere et velsmagende måltid til mange, uden at gå på kompromis med kvalitet og smag. Royal Greenland har udviklet en række smagsvarianter af tolv ens stykker fisk i forskellige sovse. Produktet tages direkte fra frost ud af emballagen og lægges i en gastrobakke og varmes i ovnen. GastroFit er især velegnet til storkøkkener i Tyskland og Frankrig, som er de primære markeder.

## Disko Bay og Davis Strait rejer

De grønlandske rejer er blandt de mest eftertragtede produkter i Royal Greenlands sortiment. I 2017 lancerede de skandinaviske markeder æsker med 1 kg søkogte rejer, der er færdigpakkede ombord på Royal Greenlands trawlere. Den hurtige forarbejdning og nedfrysning direkte i æsken ombord resulterer i et kvalitetsprodukt, som udmærker sig ved den særlige røde farve, smag og konsistens. Forbrugerpakkede søkogte rejer kendes ellers kun i markedet pakket i folier på landanlæg, og Royal Greenland tilbyder således markedet et ganske unikt produkt.

De afholdte produktudviklingsomkostninger er indregnet i resultatopgørelsen.

# 8 TONS MINDRE SALT PÅ REJEMADEN...

Gennem en betydelig reduktion af saltindholdet i rejelagen lever Royal Greenlands lagerejeprodukter op til de nye kostråd om at spise mere fisk og mindre salt.

Salt virker konserverende og forlænger holdbarheden på et produkt. Skal saltmængden i et produkt reduceres, er det derfor vigtigt at holde fokus på fødevaresikkerheden, så der ikke forekommer øget bakterievækst.

Med baggrund i forskningssamarbejde med DTU Fødevareinstituttet har vi i løbet af de senere år været i stand til at udvikle en stærk model, der ret præcist kan forudsige bakterievæksten.

Dermed er det lykkedes at reducere saltindholdet uden at gå på kompromis med fødevaresikkerheden i vores produkter.

Oversat til forbrug betyder det, at den samme mængde af rejer i lage fra Royal Greenland i 2017 indeholder 8 tons – eller 9% - mindre salt end for bare få år siden; det svarer til vægten af 5 voksne narhvaler!





## ROYAL GREENLAND I SAMARBEJDE MED UNIVERSITET I NEWFOUNDLAND

Marine Institute på The Memorial University of Newfoundland har et særligt fokus på at skabe samarbejde mellem den akademiske verden og den omkringliggende fiskerisektor.

Med købet af Quin-Sea Fisheries har Royal Greenland fået adgang til en vifte af kompetente og videnstunge forskere, der er med til at bringe viden i spil og bygge bro mellem universitetet og industrien.

Et eksempel på samarbejdet med universitetet i 2017 var et projekt, der optimerede værdikæden og distributionen af fersk torsk til det amerikanske marked. Torsk fra Newfoundland har i de senere år ikke været anerkendt på det amerikanske marked, men gennem et grundigt uddannelses- og oplysningsarbejde i hele værdikæden fra fangst til produktion, opbevaring og distribution, er det lykkedes at skabe et fint flow af højkvalitets fersk torsk fra vores fabrik i Conche til det amerikanske marked.

Marine Institute har ligeledes udført kvalitetsvurderinger på skaldyr, som succesfuldt har udmøntet sig i implementeringen af en række standardiserede kvalitetsvurderingsmetoder.



## AFSLUTNING PÅ GUDP NETVÆRKS-PROJEKTET 'MARINE LIPIDER'

Royal Greenland var i 2017 sammen med en række netværkspartnere med til at sætte punktum for GUDP-netværksprojektet 'Marine lipider'. Dansk Teknologisk Institut har været projektleder.

I store træk udnytter fiskerierhvervet i dag kun ca. 50% af den reelle fangst af konsumfisk til den humane fødekæde. Netværksprojektet 'Marine lipider' har udviklet en lang række nye projektidéer til anvendelse af fiskeafskær til fiskeolie og lignende. Et par spændende eksempler er pilotproduktion af højkvalitetsfiskeolie til human konsum og en ny, miljøvenlig udnyttelse af fiskeskind. For Royal Greenland er målet på sigt, at resultaterne af denne type projektidéer kan anvendes kommercielt.

Udover Royal Greenland har projektet haft deltagelse af en række danske virksomheder og

forskningsinstitutioner, bl.a. Sæby Fiskeindustri, FF Skagen, DTU Fødevareinstituttet, Bioceval Denmark og Proby Ingredients.



## VÆRDIOPTIMERING I FISKERI OG PRODUKTION

Konstant optimering af råvarens værdi er en nødvendighed for at gøre Royal Greenland mindre sårbar overfor kvoteudviklingen - men kræver øgede investeringer i trawlere og fabrikker for at muliggøre øget forædling.

### Råvarer: Fiskeri og indkøb

Adgangen til kvoter i Grønland er afgørende for Royal Greenland både i vores eget fiskeri og gennem tilførslen af råvarer fra eksterne rederier og fiskere til koncernens fabrikker langs vestkysten.

Royal Greenlands flåde består af tre udenskærs rejjetrawlere, to udenskærs produktionstrawlere til hellefisk, torsk m.m., en linebåd til hellefisk, torsk m.m., to mindre indenskærs rejjetrawlere og syv hellefiskefartøjer. Sidstnævnte forsyner fabrikkerne i Diskobugten og Uummannaq. Endvidere er der investeret i en række større joller til fiskeri i Nordgrønland for at øge mængden af hellefisk til fabrikkerne.

En udenskærs rejjetrawler og en udenskærs produktionstrawler udskiftes i 2019 med to nybygninger for derved at effektivisere og øge kapaciteten i det udenskærs fiskeri.

I joint venturet Pelagic Greenland med det islandske selskab Isfelag drives to pelagiske trawlere til fiskeri ud for Østgrønland.

Koncernens fiskeri udgjorde i 2017 ca. 60.000 tons og er forøget med 30% som følge af et væsentligt højere pelagisk fiskeri efter specielt lodde og blåhvilling, som dog værdimæssigt er i den lave ende.

I 2017 har vi også fisket rejer ved Svalbard med et tilfredsstillende resultat. Tilsvarende har rejefiskeriet i Østgrønland efter flere års pause været meget tilfredsstillende.

Rejekvoten for Vestgrønland blev i 2017 forøget til 90.000 tons og hæves yderligere til 101.250 tons i 2018 i overensstemmelse med biologernes anbefalinger og MSC forvaltningsplanen. Rejebestanden er i positiv udvikling, og kvoten forventes også øget i 2019.

Den tidligere forsøgskvote i NW-området i Vestgrønland er nu blevet indlemmet som en del af den officielle kvote.

Til Royal Greenlands fabrikker i Grønland blev der i regnskabsåret indhandlet 66.000 tons fisk og skaldyr, hvilket efter flere års vækst er et fald på 4%.

### Indhandlede mængder til Royal Greenland i Grønland

	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2017
Rejer	24.569	23.925	20.135	25.003	26.935
Hellefisk	10.465	13.404	17.504	20.697	17.591
Krabber	1.615	1.765	1.063	1.055	1.330
Stenbiderrogn	1.636	951	755	460	718
Torsk	7.512	10.756	15.042	21.432	19.199
Øvrige	908	943	604	557	521
<b>I alt</b>	<b>46.705</b>	<b>51.744</b>	<b>55.103</b>	<b>69.204</b>	<b>66.294</b>

En udenskærs  
rejetrawler og en  
udenskærs  
produktionstrawler  
udskiftes i 2019  
med to  
nybygninger for  
derved at  
effektivisere og  
øge kapaciteten  
i det udenskærs  
fiskeri.





Nedgangen skyldes et fald i tilførslerne af hellefisk og torsk. Generelt er det indenskærs fiskeri af hellefisk faldet betydeligt, specielt i Diskobugten.

Selvom der har været et fald i de samlede indhandlinger af torsk, er mængden af levende torsk til Nutaaq projektet i Maniitsoq steget væsentligt. Indhandlingen udgjorde i 2017 5.000 tons eller knap 30% af den samlede indhandlede mængde torsk. Tilførslen af de levende torsk forventes i 2018 at nå tæt på 10.000 tons i takt med, at konceptet udrulles på en større del af kysten og produktionskapaciteten i Maniitsoq udvides.

Det er positivt, at tilførslerne af rejer, krabber og rogn er steget markant i 2017.

Den gennemsnitlige indhandlingspris er steget med 2% i 2017 drevet af rejer, krabber, stenbiderrogn og torsk, medens hellefisk er på samme niveau som sidste år. Over en seksårig periode er den gennemsnitlige indhandlingspris steget med 59%. Stigningen skyldes primært rejer og hellefisk.

Betalingen til de kystnære fiskere i Grønland udgjorde i 2017 752 mio. DKK, hvilket var på samme niveau som året før. Over en seksårig periode er den samlede udbetaling steget med 423 mio. DKK eller mere end 100%. Den øgede udbetaling kan henføres til større mængder, ændret artssammensætning og stigende indhandlingspriser.

Der er også i 2017 givet tilladelser til indsættelse af indhandlingsskibe i Uummannaq og Upernavik områderne, uagtet at der er tilstrækkelig kapacitet på de landbaserede fabrikker. Det har medført perioder med lav aktivitet og lav beskæftigelse, og til tider et stort pres på indhandlingspriserne for at sikre råvarer til produktionen.

I Newfoundland er hovedarterne snekrabber og rejer. Rejekvoten er reduceret i alle fiskeområder, og i et enkelt område med helt op til 60%. Kvoten forventes yderligere reduceret i 2018. Royal Greenlands bevidste spredning af aktiviteterne på flere geografiske

kvoteområder medfører en mindre sårbarhed over for udsving i kvoterne. Med den stigende rejekvote i Grønland er Royal Greenlands globale mængde således uændret.

Krabbekvoten i Newfoundland er reduceret med 22% i 2017. Quin-Sea Fisheries har følgelig oplevet faldende indhandlinger på krabber. Samlet set har selskabet dog øget markedsandelen af den landede mængde snekrabber og rejer. Desuden er der foretaget en væsentlig aktivitetsforøgelse på øvrige arter som hellefisk, konksnegle og søpølser.

I Quebec/Gulf of St. Lawrence blev rejekvoten reduceret med 11%.

I overensstemmelse med strategiens ambition om at øge råvareforsyningen inden for kernearterne, er der i 2017 indkøbt over 3.000 tons hellefisk i Norge og Canada til forarbejdning i Polen og Kina.

Råvarer som laks, varmtvandsrejer, fladfisk og MSC torsk indkøbes på verdensmarkedet.

Laks udgør med et køb på 700 mio. DKK den største enkeltpost i den samlede eksterne indkøbsportefølje på 2,5 mia. DKK. Laksen anvendes til portioner, røgvarer, i krydrede laksesider og i zip-lock sortimentet.

Der er indkøbt 10.000 tons skrubber og rødspætter til fabrikken i Koszalin. Skrubber anvendes primært til panerede fiskefileter til det skandinaviske marked, medens rødspætter i højere grad bliver solgt som naturfilet og fyldte produkter. Royal Greenland forestår fortsat råvareindkøbet til brug for samarbejdsaftalen med A. Espersen A/S i Koszalin.

Indkøbet af rødspætter sker på auktioner i Danmark, medens skrubber kommer fra Østersøen, bl.a. fra direkte indkøb fra danske trawlere.

For torsk er den primære oprindelse Grønland, men herudover er der indkøbt 3.500 tons MSC certificeret torsk. Sammen med nogle af de grønlandske torsk videreforarbejdes disse i Kina med henblik på færdigforarbejdning og salg i Europa.

Den gennemsnitlige indhandlingspris er steget med 2% i 2017 drevet af rejer, krabber, stenbiderrogn og torsk, medens hellefisk er på samme niveau som sidste år.

## TØRRET TORSK KAN NU KØBES ÅRET RUNDT

Royal Greenland har investeret i en tørremaskine til produktion af tørret torsk for at imødekomme den store efterspørgsel på hjemmemarkedet.



Uden for mange huse i Grønland kan man stadig i dag se tørrede torsk hænge og blafre i vinden. Tørret torsk er en stor delikatesse i Grønland og er blevet produceret privat i mange år. Tørret torsk spises mest som snack eller mellemmåltid og er værdsat både pga. smagen og det høje proteinindhold. Historisk set har tørringen af torsk sit udspring i, at saltning og tørring virker som glimrende konserveringsmetoder.

Tørringen foregår udenfor, og specielt vintertørrede torsk anses som en stor delikatesse. I dag er der ikke længere helt så mange, der selv tørrer torsk, men efterspørgslen er stadig stor.

Royal Greenland har derfor investeret i en tørrekabine til produktion i Paamiut, hvor fiskene vil tørre i 3-4 dage, før de pakkes og sendes ud til butikker som Brugseni og Pissiffik langs kysten, der i forvejen fører en lang række af Royal Greenlands produkter.



## ÅRETS GANG I TRAWLERFISKERIET

Royal Greenlands flåde af havgående trawlere tæller 8 fartøjer, hvoraf tre rejetrawlere og to fisketrawlere i 2017 har tilbagelagt store afstande og har fisket på fiskepladser så fjernt fra hinanden som fra Baffinbugten i vest til Svalbard i nordøst.

Royal Greenlands konstante fokus på at øge adgangen til kvoter og attraktive fiskeområder har resulteret i en effektivisering af fiskeriet henover året. For at få det bedste ud af mulighederne er det vigtigt at undgå for mange liggedage og bekostelige værftsophold samt at optimere besætningernes adgang til og fra trawlerne, når der er skiftedage.

Et effektivt og rentabelt fiskeri kræver derfor nøje planlægning og erfaring.

På trods af god planlægning og effektiv styring, stiller de nye fiskerimønstre større krav til fartøjernes beskaffenhed, hvilket er en af baggrundene for de omfattende nybyggerier, Royal Greenland er i gang med i disse år.



### FISKETRAWLER - SISIMIUT

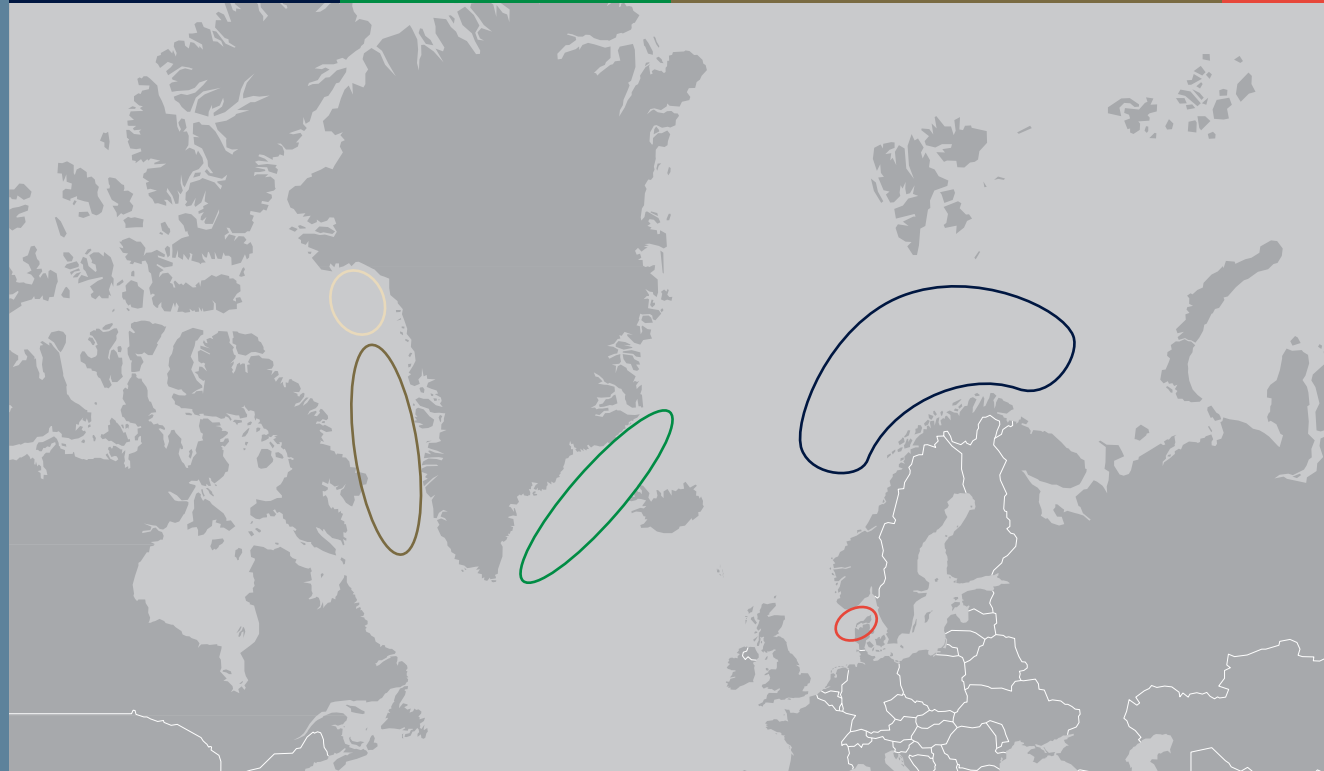
JAN FEB MAR APR MAJ JUN JUL AUG SEP OKT NOV DEC

Svalbard & Barentshavet

Øst Grønland

Vest Grønland

Værft



Vest Grønland Øst Grønland Svalbard & Barentshavet Melville Bay

JAN FEB MAR APR MAJ JUN JUL AUG SEP OKT NOV DEC

### REJETRAWLER - AKAMALIK / QAQQATSIAQ / NATAARNAQ

## Fremtidens trawlere tager form

I 2015 besluttede Royal Greenlands bestyrelse at bygge to nye havgående trawlere til fiskeri i de isfyldte farvande i Nordatlanten og Arktis. Efter en lang analysefase blev det besluttet, at ordren skulle lægges hos værftet Astilleros de Murueta i Bilbao i Spanien. Første stål blev skåret og kølen lagt i juli 2017. Ved udgangen af året skrider byggeriet planmæssigt fremad, og trawlerne tager for alvor form.

De nye fartøjer kommer til at kunne sejle betydeligt længere med samme mængde brændstof som i dag, de får større lasteevne, ligesom der kommer til at gå længere tid mellem servicetjek, fra 3 år i dag til 5 år i fremtiden. De to fartøjer får mulighed for at paltere ombord, hvilket betyder kortere afskibningstid. Fabrikkerne ombord bliver spækket med det nyeste udstyr, og en høj grad af automatisering vil sikre en høj og ensartet kvalitet på produkterne.



## En attraktiv arbejdsplads

Der er også fokus på indretning og trivsel ombord for besætningen. En indretningsarkitekt med erfaring fra skibsbyggeri er tilknyttet og hjælper med at forsyne de to fartøjer med gode materialer og høj komfort, der bevirker, at skibene bliver behagelige at opholde sig på. Der er ligeledes fokus på, at skibene skal være smukke at se på, både udvendigt og indvendigt, således at begge fartøjer bliver en attraktiv arbejdsplads for besætningerne.





## Produktion

### Grønland

Royal Greenland ejer 39 anlæg i Grønland. Alle anlæg på nær to er i drift. Samtlige anlæg drives uden servicekontrakter fra Grønlands Selvstyre.

Aktiviteten har, i modsætning til tidligere, været faldende som følge af færre hellefisk og torsk. Omvendt har det strategiske fokus på forædling i Grønland forøget antallet af medarbejdere på fabrikker med filetering af hellefisk og torsk.

Forædlingsstrategien har betydet væsentlige investeringer i fabrikkerne i Grønland. Fabrikken i Uummannaq har i 2017 gennemgået en meget betydelig opgradering og kapacitetsforøgelse. Desuden er lagerkapaciteten forøget, så der ikke fremadrettet bliver indhandlingsbegrænsninger.

I slutningen af 2017 blev der endvidere åbnet en nyopført fabrik i Aappilattoq i Upernavik området. Fabrikken erstatter den tidligere fabrik og har en væsentlig større kapacitet såvel produktions- som lagermæssigt.

Ud over kapacitetsforøgelserne er en række hellefiskefabrikker blevet omlagt for at understøtte ønsket om yderligere forædling.

Flere anlæg kan nu producere både J-cut og filet mod tidligere kun hel fisk. Disse omlægninger fortsætter i 2018, specielt i Upernavik området.

Fileteringskapaciteten til torsk udbygges også løbende. Der er nu filetfabrikker til torsk i Qasigiannuguit, Kangaatsiaq, Sisimiut, Maniitsoq og Paamiut, hvor specielt fileteringen i Kangaatsiaq, Qasigiannuguit og Maniitsoq er på et væsentligt højere niveau end tidligere.

Der har i lighed med tidligere år været store udfordringer med at skaffe tilstrækkelig arbejdskraft, især i højsæsonen. Royal Greenland har ansat udenlandsk arbejdskraft og hentet medarbejdere fra områder i Grønland med høj ledighedsprocent til at arbejde i forædlingsfabrikkerne i Maniitsoq, Uummannaq og Ilulissat. Dette vil også være et tema i 2018, hvor også fabrikkerne i Upernavik området vil have behov for yderligere arbejdskraft.

### Canada

Royal Greenland har gennem fabrikkerne i Newfoundland og Quebec en stor aktivitet i det indenskærs fiskeri i Canada.

Hovedaktiviteten i Newfoundland er snekrabber og rejer. Desuden produceres søpølser, konksnegle, torsk, hellefisk, hummer og pelagiske arter.

I slutningen af 2017 blev der endvidere åbnet en nyopført fabrik i Aappilattoq i Upernavik området.

Royal Greenland er med stenbiderrognfabrikken i Cuxhaven involveret i hele værdikæden ud til kunderne og er den største producent i verden af stenbiderrogn på glas.

Royal Greenland ejer gennem Quin-Sea Fisheries seks fabrikker i Newfoundland. Senest er der investeret i en ny fabrik i Southern Harbor til produktion af pelagiske arter og hummer.

Integrationen af fabrikkerne er forløbet godt. Der er gennemført en række optimeringer, hvilket har øget fabrikernes konkurrencekraft.

Til trods for faldende kvoter for snekrabber og rejer har Quin-Sea Fisheries styrket sin position inden for det indenskærs fiskeri.

I Quebec drives en fabrik for kogte & pillede rejer, men med en lavere aktivitet som følge af lavere rejekvote. Der er skærpet konkurrence om råvarerne som følge af overkapacitet på fabrikssiden.

### Danmark

Fabrikken i Aalborg er den eneste tilbageværende produktionsenhed i Danmark. Aktiviteterne omfatter produktion af rejer i lage og pakning af kogte & pillede rejer og skalrejer. Begge aktiviteter har været på et lavere niveau i 2017, men produktionen er løbende blevet optimeret.

MAP-produktionen i Glyngøre er afviklet i året.

Royal Greenlands sortiment af røgvarer fremstilles af en underleverandør i Danmark. Som følge af faldende laksepriser har såvel aktivitet som indtjening været

stigende. Ligeledes har Royal Greenlands evne til at producere listeria-fri og sikre produkter styrket salget.

### Cuxhaven, Tyskland

Royal Greenland driver to fabrikker i Cuxhaven, der producerer henholdsvis stenbiderrogn på glas og zip-lock/chain-pack sortimentet. Fabrikkerne har fælles ledelse og administration.

Royal Greenland er med stenbiderrognfabrikken i Cuxhaven involveret i hele værdikæden ud til kunderne og er den største producent i verden af stenbiderrogn på glas.

Der er i 2017 opnået MSC-certificering på stenbiderrogn fra Grønland, som sammen med det nye sortiment af produkter med lavt saltindhold har styrket salget.

Aktiviteten for zip-lock/chain-pack har i 2017 været udfordret. Der er igangsat nye initiativer for at få aktiviteten tilbage på det tidligere niveau.

### Kina

Royal Greenland har gennem mange år samarbejdet med kinesiske underleverandører, som forarbejder grønlandske råvarer til høj kvalitets sushiprodukter til det japanske marked. Endvidere forarbejdes torsk og laks til salg og videreførædling i Europa.

## MEDEJERSKAB STYRKER INDHANDLINGEN

I samarbejde med lokale fiskere og andre interessenter i de nordligste bygder i Grønland har Royal Greenland i de sidste år oprettet to selskaber med fælles ejerskab. De indhandlede mængder stiger markant.

I Qaanaaq, som er den nordligste bygd, hvor Royal Greenland har aktiviteter, blev Inughuit Seafood etableret med udgangen af 2014. Lokale fiskere ejer 50% af selskabet, medens Royal Greenland ejer resten. Over den tre årige periode, hvor den nye ejerstruktur har været gældende, er indhandlingen i selskabet fordoblet.

Bygdeanlæggene i Nuussuaq og Kullorsuaq ved Upernavik er blevet omdannet til selskabet Arctic Fish Greenland A/S. Her har 92 fiskere indtil videre købt aktier og tegner sig samlet set for 30% af selskabet, medens Royal Greenland tegner sig for de resterende 70%. Med den nye ejerform ses der en væsentlig aktivitetsforøgelse i de to bygder.



For at imødekomme den øgede indhandling i Kullorsuaq har Royal Greenland allerede udvidet frysehus kapaciteten med 160 tons, således at den samlede frysehuskapacitet nu er oppe på 660 tons. I løbet af 2018 vil frysehuskapaciteten i Nuussuaq også blive udvidet.





## MASSIVE INVESTERINGER I LANDANLÆG

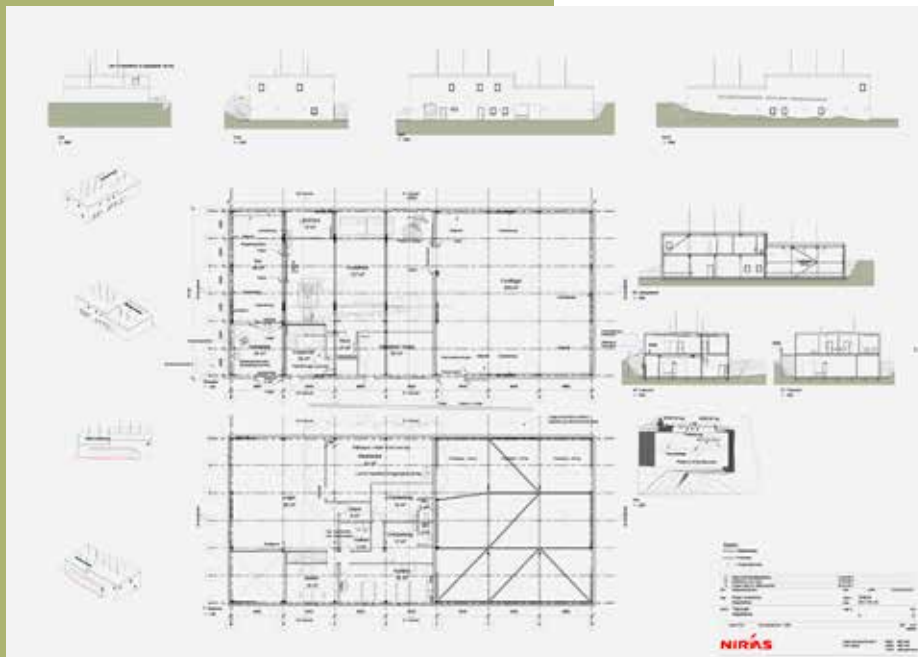
2017 blev året, hvor Royal Greenland for første gang i mange år har bygget en helt ny fabrik i Grønland og moderniseret og udvidet kapaciteten betydeligt på flere andre anlæg.

### Aappilattoq

I den lille bygd Aappilattoq ved Upernavik i det nordlige Grønland bød 2017 på opførelsen af en helt ny fabrik til glæde for de lokale fiskere, der tidligere kun har kunnet indhandle omkring 3-4 tons hellefisk om dagen. I sommeren 2017 blev den gamle fabrik revet ned, og i stedet opført en helt ny fabrik med mulighed for at modtage op mod 15 tons fisk i døgnet. Den nye fabrik er forsynet med et langt større frostlager, der kan opbevare 450 tons mod 130 tons på det gamle anlæg. Med den udvidede kapacitet vil de lokale fiskere kunne indhandle året rundt, hvor de før var nødsaget til at sejle til andre bygder i Upernavik området pga. fyldte lagre.

Det nye anlæg i Aappilattoq kommer også til at kunne producere hellefiskefileter udover, som hidtil, hale- og hovedkappede samt hele hellefisk.

Byggeriet er foregået henover efteråret i et fint samarbejde mellem håndværkere og lokale medarbejdere, alt imens de lokale fiskere i løbet af byggeperioden i efteråret har indhandlet til et indchartret indhandlingsskib.



### Uummannaq

En af hjørnestenene i Royal Greenlands grønlandske hellefiskeindhandling og produktion i Grønland er fabrikken i Uummannaq. Op mod 100 fiskere lander deres fangster i Uummannaq. Den daglige indfrysningsskapacitet på 40 tons har længe været en flaskehals ligesom den totale frysekapacitet på 1.100 tons ikke er tilstrækkelig hen over vinteren.

Den oprindelige fabrik blev bygget i 1966 og er udvidet ad flere omgange, og i 2017 blev den største modernisering og udvidelse til dato gennemført. De oprindelige bygninger har gennemgået en tiltrængt renovering med nye gulve, vægge og udstyr, og den daglige indfrysningsskapacitet er nu på 50 tons, og den samlede lagerkapacitet udgør 1.600 tons.



### Southern Harbor i Newfoundland

Ved indgangen til året havde Quin-Sea Fisheries netop overtaget et produktionsanlæg i Southern Harbor, der ikke var i drift. I løbet af foråret 2017 blev det opgraderet til fuld drift og en hel ny organisation med fabriksledelse, produktions- og kvalitetsorganisation blev ansat og igangsatte straks investeringer og en gennemgribende renovering af anlægget.

El, fryser og vandinstallationer blev moderniseret til at matche fuld produktion, og den helt nye organisation lykkedes med at iværksætte faste produktionsrutiner forud for sæsonen, der startede allerede i marts med sild. Henover sæsonen blev der på det nystartede anlæg desuden produceret rå hummer, lodde, hellefisk og en større mængde saltet torsk.

Southern Harbor blev i sæsonen en af de mest travle lokationer i Quin-Sea Fisheries portefølje i Newfoundland. Til glæde for lokalsamfundet blev der basis for at åbne en mindre købmandsforretning i byen, der består af knap 400 fastboende.



Udover de større investeringer på de nævnte lokationer, har også rejefabrikkerne i Sisimiut og Ilulissat gennemgået større driftsinvesteringer, ligesom en række fabrikker er blevet optimeret til øget forædling af torsk og hellefisk.



# KVALITETSSTYRING I HELE VÆRDIKÆDEN

Fødevaresikkerhed, sporbarhed og høj kvalitet er fast forankret og integreret i alle processer. Fødevaresikkerhed og sporbarhed reguleres af lovgivningen, internationale fødevarestandarder og standarder for bæredygtighed, medens kvaliteten reguleres af interne krav og specifikationer samt kundekrav.

Kundekravene skærpes løbende i ønsket om at højne fødevaresikkerheden. Royal Greenland lever til fulde op til disse krav.

Ønsket om at skabe større værdi i den samlede værdikæde og forbrugernes voksende fokus på bære-

dygtighed afspejles tydeligt i stigningen af antallet af MSC certificerede fabrikker, trawlere og fiskebestande.

Royal Greenlands kvalitets- og sporbarhedscertificeringer er illustreret i skemaet på modstående side.









## EU-PROJEKTET ECsafeSEAFOOD

Royal Greenland gennemførte i 2017 i samarbejde med DTU Fødevareinstituttet et stort studie, der målte indholdet af kontaminanter i vores grønlandske rejer.

Formålet var at analysere, hvorvidt der er årstidsvariation for indholdet af kontaminanter, og om indholdet er forskelligt i den rå råvare, efter kogning og efter pilning. Endvidere blev indholdet af kontaminanter målt for både hellefisk og laks hele vejen igennem produktionskæden, nemlig for både rå filet samt efter røgning. De målte værdier for kontaminanterne ligger alle væsentligt under de tilladte maksimum niveauer for fisk og skaldyr indenfor EU.

FAKTA: Kontaminanter er forurenende grundstoffer, der er kendt for at kunne ophobe sig i fødekæden. Den mest kendte kontaminant i fisk og skaldyr er kviksølv. Ud over kviksølv blev der i studiet analyseret for: cadmium, chrom, jern, selenium, zink, kobber, uorganisk og organisk arsen.



Produkt	Produktionssted	Certificeringer
 Snekrabber	Quin-Sea, Old Perlican	MSC CoC, BRC grade A
 Rejemel	Ilulissat	BRC grade A
 Grønlandsk hellefisk	Qasigiannguit Maniitsoq Trawler Tuugaalik Trawler Sisimiut	MSC CoC, IFS Higher level MSC CoC MSC, Vest Grønland udenskærs hellefisk MSC, Vest Grønland udenskærs hellefisk
 Kogte & pillede rejer	Sisimiut Ilulissat Matane Quin-Sea, Old Perlican Gulf Shrimp, Newfoundland Aalborg, Langerak	MSC CoC, BRC Grade A MSC CoC, BRC Grade B MSC CoC, BRC Grade AA MSC CoC, BRC Grade AA MSC CoC, BRC Grade AA MSC CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Søkogte skalrejer	Trawler Akamalik Trawler Qaqqatsiaq Trawler Nataarnaq (Ice Trawl Greenland A/S) Aalborg, Langerak	MSC, Vest Grønland & Færøerne, Nordøstlige Arktis koldtandsrejer MSC, Vest Grønland & Færøerne, Nordøstlige Arktis koldtandsrejer MSC, Vest Grønland & Færøerne, Nordøstlige Arktis koldtandsrejer MSC CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Grønlandsk torsk	Trawler Sisimiut	MSC, Grønlandsk torsk, kuller og sej fra Barentshavet og nordøst Atlanten
 Stenbiderrogn	Akunnaaq Atammik Attu Ikamiut Ikerasaarsuk Qeqertarsuatsiaat Qeqertarsuaq Kangaamiut Kangaatsiaq Maniitsoq Narsaq Paamiut Nuuk Itilleq Sisimiut Cuxhaven, rogn	MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC MSC CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Cuxhaven, Zip-lock Dan Salmon, Røg produkter Trading		MSC CoC , ASC, IFS Higher level MSC CoC/ASC/Global Gab, IFS Higher level MSC CoC/ASC/Global Gab



# RISICI

For at reducere sårbarheden over for kvote- og fangstudsving bestræber Royal Greenland sig på at sprede råvaretilførslen over flere bestande af kernearterne og over flere geografiske områder. Eksponeringen overfor finansielle, valuta- og renterisici i den globale forretning følges nøje og reduceres gennem virksomhedens fastsatte politik på området.

## Råvarer

Adgangen til råvarer og udviklingen i råvarepriserne er en væsentlig driftsrisiko for Royal Greenland. Risikoen knytter sig helt overvejende til de levende ressourcer omkring Grønland og det østlige Canada. Disse udgør 80% af Royal Greenlands samlede råvaregrundlag. Rejekvoten i Grønland er stigende, og kvoten forventes også at stige i 2019. Omvendt er såvel reje- som krabbekvoten i Newfoundland reduceret i 2017 og forventes yderligere reduceret i 2018. Et væsentligt element i strategien North Atlantic Champion er spredning af aktiviteten på flere geografiske råvareområder, og dermed en spredning af risikoen og en mindsning af volatiliteten i selskabets indtjening. Royal Greenlands globale adgang til rejer er således uændret i 2017 og 2018.

For indenskærs hellefisk er kvoten i de tre forvaltningsområder i Grønland uændret, om end biologernes anbefaling er en lavere kvote, hvilket også underbygges af det lavere fiskeri.

I forbindelse med udviklingen i kvoterne viser erfaringen, at lavere kvoter ofte betyder højere salgspriser og dermed fastholdelse af aktiviteternes værdi.

Usikkerheden omkring råvaregrundlaget nødvendiggør et skærpet fokus på værdiptimering af råvaren og øget forædlingsgrad for at bevare indtjeningen på ressourcerne.

Royal Greenlands indkøb af råvarer beløber sig i alt til ca. 2,5 mia. DKK. Vi søger til stadighed at fastholde den relative indtjening uanset udviklingen i råvarepriserne. Risikoen søges afdækket via tilpasning af salgspriser, tæt opfølgning og back-to-back valutaskringer i forhold til større indkøbs- og salgsaftaler.

## Finansielle risici

Royal Greenland er - som følge af sin drift, investeringer og finansiering - eksponeret over for ændringer i valutakurser og renteniveauer. Moderselskabet styrer de finansielle risici centralt og koordinerer likviditetsstyringen, herunder kapitalfrebringelse og placering af overskudslikviditet. Koncernen følger en finanspolitik, der opererer med en lav risikoprofil, således at valuta-, rente- og kreditrisici kun opstår med udgangspunkt i kommercielle forhold.

Anvendelse af afledte finansielle instrumenter er reguleret gennem en nedfældet politik, der er vedtaget af bestyrelsen, samt interne forretningsgange, der blandt andet fastlægger beløbsgrænser og hvilke afledte finansielle instrumenter, der kan anvendes.

## Valutarisici

Koncernens aktiviteter påvirkes af valutakursændringer, idet omsætningen primært faktureres i udenlandsk valuta, medens omkostninger, herunder lønninger, primært afholdes i danske kroner, euro, canadiske og amerikanske dollars.

Koncernen vil således være eksponeret i nettopositioner i en række valutaer. Af koncernens omsætning hidrører 87% fra andre lande end Grønland og Danmark med hovedvægten på Euro-landene, Japan, Kina, UK, Sverige og USA. Omsætningen i EUR og DKK udgør 50% af Royal Greenlands samlede omsætning og vurderes at være uden reel kursrisiko.

De væsentligste valutakursexponeringer vedrører britiske pund, amerikanske dollars, japanske yen, canadiske dollars og svenske kroner. Koncernen påvirkes desuden af ændringer i valutakurserne som følge af, at en række dattervirksomheders resultat og egenkapital ved årets udgang omregnes til danske kroner på baggrund af henholdsvis gennemsnits- og balancedagens kurs.

Valutarisici afdækkes primært gennem match af indbetalinger og udbetalinger i samme valuta samt ved brug af valutaterminskontrakter. Det er koncernens valutapolitik at afdække 75% af de forventede valutakursrisici inden for seks måneder og 50% af valutarisiciene i perioden seks-tolv måneder. Større kontrakter afdækkes enkeltvis. Valutakursrisikoen i forhold til EUR afdækkes ikke.

## Renterisici

Den rentebærende gæld er overvejende i DKK og EUR. Den variabelt forrentede andel af gælden udgjorde 54% ved udgangen af regnskabsåret. En stigning på ét procentpoint i det generelle renteniveau medfører en stigning i koncernens årlige renteomkostninger på cirka 7,2 mio. DKK.

Usikkerheden omkring råvaregrundlaget nødvendiggør et skærpet fokus på værdiptimering af råvaren og øget forædlingsgrad for at bevare indtjeningen på ressourcerne.

# ROYAL GREENLANDS NUTAAQ AKTIVITETER SKABER ØGET LIV I MANIITSOQ

Den gennemsnitlige personlige indkomst er steget med 22 procent, siden Royal Greenland startede indhandlingen af levende torsk til fabrikken i Maniitsoq i 2014.



Der er ingen tvivl om, at Royal Greenlands udvikling af både fiskeri og produktion af Nutaaq torsk er stærkt medvirkende til den positive økonomiske udvikling i Maniitsoq, fortæller kommunalbestyrelsesmedlem i Qeqqata Kommunia, Karl Lyberth.

Den øgede økonomiske velstand har ikke bare påvirket den enkelte fisker eller fabriksarbejder, den har i høj grad også påvirket byens erhvervsliv og Qeqqata Kommunea.

Det er jeg som borger i byen og kommunalpolitiker taknemlig for, siger Karl Lyberth og fortsætter:

- Royal Greenland er kort og godt byens hjerte. Dét, at der nu også produceres hellefisk, når torskesæsonen er slut, har også stor betydning, fordi fabriksarbejderne er beskæftigede hele året, samtidig med, at fiskerne fortsat kan indhandle torsk. Det motiverer befolkningen i positiv retning.

# LEVERANDØR AUDIT VEDR. ETISKE OG SOCIALE FORHOLD

Royal Greenland auditeres løbende i forhold til etiske, internationale standarder. Vi anvender samme type evaluering og auditering for vores leverandørers etiske og sociale performance, såkaldt etisk leverandørstyring.

Leverandører fra f.eks. Europa, Nordamerika eller Canada er fra såkaldte 'lavrisikolande', og her kræver godkendelse blot, at leverandøren underskriver Royal Greenlands Supplier Code of Conduct.

Hvis en leverandør derimod kommer fra et 'højrisikoland', f.eks. Thailand, Kina eller Ecuador, indsamler vi en bred vifte af viden om deres etiske og sociale formåen med udgangspunkt i en detaljeret selvevaluering.

Når selvevalueringen vurderes, vægtes emner som børnearbejde, tvangsarbejde, brandsikkerhed,

ulykkesregistrering og forebyggende træning samt anmærkninger fra myndighederne på miljøområdet.

I nogle tilfælde er det nødvendigt at se fabrikken med egne øjne, og i disse tilfælde foretager Royal Greenland auditering på stedet. Mange af vores leverandører er i dag auditeret i henhold til en etisk standard.

Vi har gennem de seneste år opbygget et solidt system. Etisk leverandørstyring er i dag en fast del af Royal Greenlands due diligence compliance – altså rettidig omhu ift. overholdelsen af vores etiske leverandørkrav.



# CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY/SUSTAINABILITY

Royal Greenland har et stærkt ønske om at bidrage positivt til de samfund, som selskabet er en del af. I Grønland giver selskabets udbredte tilstedeværelse, størrelse og aktiviteter mulighed for at gøre en markant forskel hver eneste dag.

Royal Greenlands bæredygtighedsindsats og CSR-profil er derfor naturligt koncentreret omkring Grønland, men dækker alle koncernens lokaliteter og datterselskaber.

På de følgende sider redegøres der for Royal Greenlands indsats inden for samfundsansvar, herunder CSR organisationen, prioritering, forankring og politikker. Indsatsen er beskrevet i Bæredygtighedsstrategien 2015-18 - *Til gavn for Grønland og Royal Greenland*, som definerer bæredygtighed i forhold til princippet *People—Planet—Profit*.

Rapporten dækker foruden Royal Greenland A/S også det danske datterselskab Royal Greenland Seafood A/S, som er underlagt de danske regler for rapportering inden for samfundsansvar jf. Årsregnskabsloven § 99a. Beretningen omhandler således alle lovmæssige krav for det danske datterselskab såvel som bæredygtighedsindsatsen i alle 100% ejede selskaber.

## CSR styregruppe

Royal Greenlands arbejde med CSR og bæredygtighed er funderet i virksomhedens ledelse, som er en del af CSR-styregruppen.

Styregruppen står for de endelige beslutninger om mål og strategi samt evaluering af resultater.

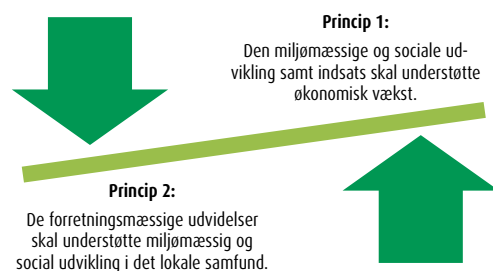
CSR styregruppen består af:

- Chief Executive Officer
- Group Production Director
- Group Sales Director
- Corporate Relations & HR Director
- Group HR Manager
- Group Market Development & Marketing Director
- Corporate Communications Manager
- Corporate Sustainability Manager

Royal Greenlands afdeling for bæredygtighed består af 3 medarbejdere, som sikrer implementering på koncernniveau, opfølgning samt rapportering. I 2017 har der været afholdt 2 møder i styregruppen.

## Prioritering og forankring

I henhold til princippet om People-Planet-Profit arbejdes der ud fra to principper:



Det sociale og miljømæssige samfundsansvar er afspejlet i de prioriterede temaer **Bæredygtigt fiskeri** og **Medarbejderudvikling**. Begge områder er centrale for Grønland som samfund og for Royal Greenland som selskab.

**Bæredygtigt fiskeri** er Royal Greenlands hjerteblod. Det er det selskabet lever af, og det er dét fiskerne lever af - og gerne i mange generationer fremover. Det er derfor afgørende, at den fiskede ressource er og forbliver bæredygtig, og at så mange som muligt af de indkøbte arter er bæredygtige. Dertil kommer ambitionen om en så høj anvendelses- og forædlingsgrad af råvaren som muligt.

**Medarbejderudvikling** er i kraft af Royal Greenlands tilstedeværelse i Grønland et område, hvor selskabet kan yde et særligt stort bidrag til en positiv udvikling i samfundet. Koncernen beskæftiger også mange dygtige medarbejdere i produktionsenhederne i Canada, Danmark og Tyskland, som ligeledes løbende tilbydes udviklingsmuligheder.

Da en virksomhed som Royal Greenland også skal tage ansvar for de eventuelle negative påvirkninger, virksomheden kunne have, arbejdes der med arbejdsforhold, menneskerettigheder, miljøpåvirkning og antikorrupition, ligesom der stilles etiske krav til leverandører.

Bæredygtigt fiskeri er Royal Greenlands hjerteblod. Det er det selskabet lever af, og det er dét fiskerne lever af - og gerne i mange generationer fremover.

## Politikker

Royal Greenlands CSR politik indeholder selskabets holdning til samfundsansvar og kan opdeles i:

**People:**  
Medarbejderudvikling  
Arbejdsforhold og menneskerettigheder

**Planet:**  
Bæredygtigt fiskeri og ressourceudnyttelse  
Miljø

**Profit:**  
Forretningsetik

Royal Greenland har desuden følgende politikker vedrørende samfundsansvar:

- Kønspolitik (2014)
- Anti-korrupsionspolitik (2014)
- Politik mod mobning (2016)
- 'Anti-slavery statement' (2017)

Royal Greenland har ikke en decideret klimapolitik, men berører global opvarmning indirekte via miljøpolitikken. Royal Greenlands CSR politikker og Bæredygtighedsstrategien for 2015-18 kan læses i deres fulde længde på vores hjemmeside:

<https://www.royalgreenland.com/royal-greenland/sustainability/related-documents/>

## FN's 17 verdensmål for bæredygtig udvikling

I 2015 vedtog FN 17 verdensmål, som skal føre verdens udvikling i en bæredygtig retning. Royal Greenland anerkender og støtter de 17 verdensmål ved aktivt at inddrage målene i virksomhedens arbejde med samfundsansvar.

Royal Greenland er især interesseret og involveret i fem af verdensmålene:

- Nr. 2: Stoppe sult, opnå fødevarerikkerhed og forbedret ernæring, samt fremme bæredygtigt landbrug
- Nr. 4: Sikre alle lige adgang til kvalitetsuddannelse og muligheder for livslang læring
- Nr. 8: Fremme vedvarende, bæredygtig økonomisk vækst, fuld og produktiv beskæftigelse, samt anstændigt arbejde for alle
- Nr. 12: Sikre bæredygtige forbrugs- og produktionsformer
- Nr. 14: Bevare og sikre bæredygtigt brug af verdens have og deres ressourcer





# DYGTIGE MEDARBEJDERE STYRKER VIRKSOMHEDEN

Opkvalificering og kompetenceudvikling på alle niveauer er konstant i fokus på tværs af organisationen, hvor den viden og indsigt, der genereres, øger vores samlede bidrag til virksomhedens fremdrift og vækst.

I 2017 gennemgik 753 medarbejdere kurser tilrettelagt af Royal Greenland Academy og eksterne kursusarrangører i Grønland. Træning og uddannelse er gennemført på flere niveauer, hvor fokus især har været på opkvalificering af det faglige arbejde med deraf følgende positive samarbejdseffekter.

## Faglig træning af fabriksmedarbejdere

En større gruppe medarbejdere fra produktionen har gennemgået et kursus af fire dages varighed. Kurset er tilrettelagt i samarbejde med levnedsmiddelskolen Inuili i Narsaq, medens kurserne er gennemført lokalt, hvor medarbejderne arbejder til daglig.

Målet med kurset var, at deltagerne tilegnede sig viden om vigtigheden af produktions- og personlig hygiejne samt kendskab til de produkter, den enkelte arbejder med til daglig. Der blev også lagt vægt på optimering af eget arbejde, samt hvor vigtigt det er at være åben over for kolleger og bidrage til et godt samarbejde.

- *Formålet med kurset var naturligvis at højne medarbejdernes kvalifikationer. Kurset gennemførtes som en blanding af teori og praksis, hvor der eksempelvis om formiddagen blev talt om produktionshygiejne, og om eftermiddagen gennemførtes gruppearbejde om bakterier i fisk og skaldyr, siger HR chef i Grønland, Christian Laursen.*



## Fabrikscheftræning

En helt særlig træning er i fokus på lederniveau. Samtlige fabrikschefer på Royal Greenlands fabrikker i Grønland er i gang med en fabrikschefuddannelse, der er opdelt i fem moduler. De to første moduler er gennemført, og det tredje modul gennemføres i januar 2018.

- *Formålet med fabrikschefuddannelsen er at sikre forståelse for sammenhængen mellem de fysiske og administrative processer, så vi får det rigtige talmateriale til at styre fabrikkerne efter. Målet er også at få input til optimering i produktionen og få styrket fabrikschefernes kompetencer inden for styringen af produktionsprocesserne, siger Group Production Excellence Manager i Royal Greenland, Carsten Hjortshøj.*

Hvert modul i fabrikschefuddannelsen har en overskrift med forskellig indhold. Under det første modul gennemførtes kurset under overskriften "Skab overblik, forståelse og fundament AS-IS", og modul to havde overskriften "Øget kapacitetsudnyttelse og bedre performance samt HR elementer". Modul tre har overskriften "Systematisk problemløsning". Emnerne, der skal gennemføres i modul fire og fem, er endnu ikke fastlagt, men de overordnede temaer er på plads.

Det er på sigt tiltænkt, at produktionscheferne og anlægslederne hos Royal Greenland skal gennemgå lignende kursusforløb.

## Driftscheftræning

Forud for fabrikschefuddannelsen var driftscheferne i skole. De fem driftschefers funktion er at være ledere for hver sin gruppe af fabrikschefer og dermed være beslutningstagere for den overordnede drift inden for et geografisk område af fabrikker. Driftschefernes træning svarer indholdsmæssigt til fabrikschefernes, men med udgangspunkt i driftschefernes perspektiv.

- *Det har været et rigtig godt forløb, hvor vi har lært at vurdere tingene på basis af fakta, som vi er kommet frem til ved rigtige målinger i stedet for, at 'vi tror, at vi ved'. De cases, vi har arbejdet med, har været meget vedkommende, og vi har kunnet bruge resultaterne direkte i vores arbejde. Specielt modul 1, som gav os analyse- og måleværktøjer, syntes jeg især godt om, siger Sten Sørensen, driftschef for torsk og krabber.*

- *Jeg har fået stor udbytte af driftschefuddannelsen, og bruger det i dagligdagen. Ikke ved at stille tingene op direkte, som lært under uddannelsen, men ved at have det i baghovedet og ved at bruge de lærte termer. Nu da fabrikscheferne også er i gang med uddannelsen, og de også begynder at bruge de samme termer, såsom swimlane, systematisk problemløsning ect., er det lettere og hurtigere at kommunikere og få afstemt, hvordan opgaver skal anskues, præsenteres, udføres og følges op, siger Vivi Labansen, driftschef for rejer.*

Foruden den direkte læring har træningen også medført et rigtig godt samarbejde driftscheferne imellem, og da både fabriks- og driftscheferne har været igennem omtrent den samme træning, er der stor forståelse cheferne imellem.

229 fabriksmedarbejdere på Royal Greenlands fabrikker gennemførte i 2017 et produktionskursus. Royal Greenland Academy gennemførte produktionskurserne i samarbejde med Levnedsmiddelskolen INUILI.





## PEOPLE - SAMMEN MOD MÅLET

Med hovedkontor og 39 fabrikker i Grønland har Royal Greenland stor indflydelse på det grønlandske samfund og på mange grønlænderes hverdag. Det ansvar er vi os meget bevidst. I et bredere perspektiv mener vi, at Royal Greenland skal promovere fiskeri, produktion og søfart i Grønland - det skaber gode rekrutterings- og uddannelsesmuligheder, men gavner også det bredere samfund.

Som en virksomhed ejet af det grønlandske Selvstyre har Royal Greenland et særligt samfundsansvar. Vi skal drive en profitabel og respekteret international forretning samtidig med, at vi skaber så mange gode og meningsfulde arbejdspladser i Grønland som muligt. Der er tale om et udvidet samfundsansvar i forhold til mange andre virksomheder. Royal Greenland afbalancerer løbende indsatsen mellem udviklingen af den globale forretning og udviklingen af det lokale samfund. De to målsætninger er ikke nødvendigvis modstridende, men kan i mange tilfælde gå hånd i hånd.

### En talentfuld og forskelligartet arbejdsstyrke

I 2017 har Royal Greenland beskæftiget 2.533 fuldtidsansatte, heraf 1.363 medarbejdere i Grønland. Det er en nedgang på 200 stillinger på koncernniveau og 40 færre stillinger i Grønland. Faldet i beskæftigelsen på koncernniveau skal ses i lyset af frasalget af fabrikken i Polen pr. 1. september 2017, som derfor kun indgår med 2/3 vægt i antal beskæftigede i 2017. Renset for fabrikken i Polen vil medarbejdertallet udgøre 2.116 fuldtidsmedarbejdere. Det marginale fald i den grønlandske beskæftigelse afspejler den mindre indhandling af torsk og især hellefisk.

Royal Greenlands kønspolitik støtter op om en lige præsentation af begge køn i bestyrelsen og i den øverste ledelsesgruppe samt anerkender et behov for mangfoldighed og høj professionel kompetence i koncernen.

Målet er, at de valgte medlemmer til bestyrelsen, så vidt muligt, er sammensat ligeligt af begge køn, samt

at det øverste ledelseslag afspejler kønsfordelingen i fiskeindustrien. Sidstnævnte er i 2014 fastsat til 26% over en 5 års periode. Målet søges imødekommet ved at sikre lige vilkår for begge køn ved rekruttering til ledelsesposter under behørig hensyntagen til kompetencer, erfaring og personlig integritet.

I bestyrelsen er kønsfordelingen blandt bestyrelsens generalforsamlingsvalgte medlemmer ligeligt fordelt mellem kvinder og mænd. Medregnes medarbejdervalgte repræsentanter er der 66% mænd.

Den opadgående trend for andelen af kvinder i den øverste ledergruppe er ændret til et fald, og andelen af kvinder er nu på niveau med 2012 med 13% kvinder. Det må konstateres, at målet på 26% kvinder i 2019 er meget ambitiøst.

Den nationale diversitet i Royal Greenland er stor. Alene i den øverste ledergruppe i koncernen er 13 forskellige nationaliteter repræsenteret. Stor diversitet blandt medarbejderne er en stor styrke i en global virksomhed som Royal Greenland.

Dog viser historien, at stabil fabriksledelse i Grønland bedst opnås med ledere rekrutteret lokalt eller regionalt. I 2017 var 94% af fabrikscheferne grønlandske.

### Code of Conduct – en fælles reference på tværs af Atlanten

Virksomhedens Code of Conduct har til formål at skabe en fælles kultur og ramme for god adfærd blandt kolleger. Den oplyser også medarbejderne om deres basale rettigheder.

I 2017 er Code of Conduct blevet fremlagt for kollegerne i Newfoundland, og er hermed introduceret til alle medarbejdere i koncernen.

Der er samtidig indført en procedure, der skal tage hånd om eventuelle alvorlige brud på Royal Greenlands interne Code of Conduct og den eksterne leverandør Code of Conduct.

Den nationale diversitet i Royal Greenland er stor. Alene i den øverste ledergruppe i koncernen er 13 forskellige nationaliteter repræsenteret.

## MØDRE BANER VEJEN FOR UDDANNELSE

I alt 27 unge nød godt af Royal Greenlands sponsorater i 2017. Størsteparten af ansøgningerne til sponsorater indsendes af de unge menneskers mødre, der ønsker, at deres børn kommer godt i vej.



Else Thorsen fra Paamiut, der er alenemor til en efterskoleelev, fortæller: Som førtidspensionist var det en udfordring at skulle bakke økonomisk op om min søn på hans ophold på efterskolen, fordi han manglede en bærbar computer og sportstøj, som kræves fra skolen. Derudover var vi udfordret med transportudgifter til og fra hans besøgsfamilie. Vi var faktisk blevet enige om, at han skulle hjem, hvis vi fik et afslag på vores ansøgning om sponsorstøtte hos Royal Greenland. Heldigvis fik vi ydet et sponsorat, og nu kan min søn færdiggøre sit ophold.

- Det er så vigtigt at have en uddannelse. Der er så mange unge, der dropper ud af uddannelsen i dag, og det må vi have ændret. Jeg tog selv en uddannelse, fordi min mor ønskede og krævede det. Den gang var der kæft, trit og retning, og det har vi ikke taget skade af, tværtimod hjalp det os til en uddannelse.

Royal Greenland yder primært støtte til ansøgere, der ønsker at dygtiggøre sig inden for fagene dansk, engelsk, matematik og naturfag, fordi det er i disse fag, at mange grønlandske skoleelever møder de største udfordringer i folkeskolen.

## Stolt støtte til OL atleter

Royal Greenland sponserer også sporten. Ud over faste årlige sponsoraftaler med Grønlands Idræts Forbund og Arctic Circle Race går en sponsorpulje til elite idrætsudøvere.

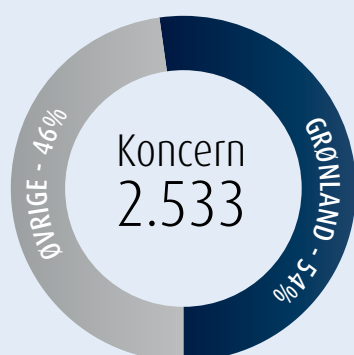
En af de sponserede er Martin Møller, der i februar 2018 drog til Sydkorea for at deltage i Vinter-OL. I 2014 deltog han ved Vinter-OL i Rusland. Også dengang blev han sponsoreret af Royal Greenland.

I sponsorpolitikken gives der også plads til at yde støtte til landsindsamlinger, ligesom et årligt fast beløb sponsoreres til Ivalo & Minik Fonden for at støtte op om unge grønlændere, der ønsker at videreuddanne sig i andre lande end Grønland og Danmark.



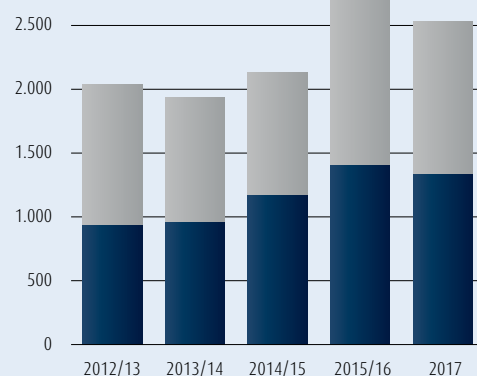
Medarbejderfordeling i 2017

■ Grønland ■ Øvrige lande



Antal medarbejdere

■ Grønland ■ Øvrige lande





## Royal Greenland Academy – læring for livet

Royal Greenland har i Grønland fortsat den mangeårige indsats i Royal Greenland Academy. Der tilbydes fagrelaterede kurser på fire niveauer: Driftschef, fabrikschef, mellemlider og produktionsmedarbejder.

I 2017 har alle fabrikschefer fortsat den lederuddannelse, som startede i 2016. 19 udvalgte produktionsmedarbejdere har deltaget i et talentforløb, som ruster dem til mellemliderstillinger.

426 produktionsmedarbejdere har deltaget i forskellige kurser i Royal Greenland Academy. Der er afholdt lukkekurser, produktionskurser, rengøringskurser og instruktionskurser. Der er desuden afholdt eksterne kurser, hvor 177 grønlandske medarbejdere har deltaget i lederudviklingskurser, lederuddannelse, excel-kurser, el-truckkursus, duelighedskurser eller i erhvervsfaglige duelighedsuddannelser. 51 besætningsmedlemmer har gennemgået kurser i sikkerhed til søs, arbejdsmiljø, røgdykning, sygdomsbehandling og maritime ledelseskurser.

I alt 753 grønlandske medarbejdere har deltaget i kompetencegivende kurser.

Udover de centralt styrede kursusaktiviteter gennemføres udviklingssamtaler med funktionærerne i hele koncernen, hvor individuelle udviklingsforløb aftales med den enkelte ansatte.

## Elever, lærlinge og studerende er vores samfunds fremtid

Royal Greenland støtter elev- og lærlingeforløb, da det forbedrer erhvervsuddannelserne med praktisk viden og udvikling.

I Grønland er det at få en kvalificerende uddannelse ikke givet på forhånd. Royal Greenland har derfor et særligt ansvar for opkvalificering af de unge mennesker.

Målsætningen er, at vi på ethvert tidspunkt har mindst 25 elever/lærlinge i Grønland. Målet er opfyldt i 2017, idet vi i gennemsnit havde 36 elever/lærlinge i Grønland.

Royal Greenland påbegyndte i 2016 en særlig indsats for at støtte grønlandske studerende på de videregående erhvervsuddannelser. I alt 20 grønlandske studerende er blevet støttet i 2017. De konkrete uddannelser er procesmekniker, fiskeriteknolog, maskinmester og styrmandsaspirant, da disse fagpersoner vil mangle i industrien fremover.

Af de i alt 56 grønlandske elever, lærlinge og studerende er 9 blevet fastansat og 7 er blevet færdiguddannede, men hele 25 personer har afbrudt forløbet. Det er for stor en andel, og vi ønsker at støtte de unge under uddannelse endnu mere, så flere gennemfører deres uddannelse.

På koncernniveau har der været 51 elever/lærlinge, hvor de sidste 15 personer har været ansat i Danmark, Polen og Tyskland.

## Den sikre og gode arbejdsplads

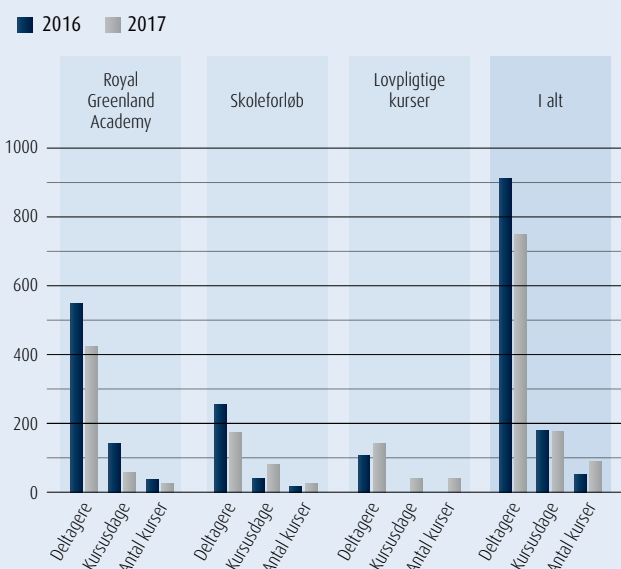
Indsatsen for at sikre et ordentligt arbejdsmiljø er organiseret decentralt med lokale arbejdsmiljøudvalg i fabriks- og kontorehederne. I Grønland er der desuden et hovedsikkerhedsudvalg, som sætter de overordnede rammer. Udvalgene består af repræsentanter for både medarbejdere og arbejdsgiver.



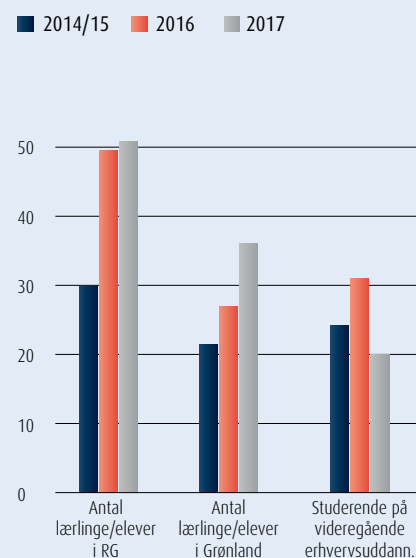
Royal Greenland støtter elev og lærlingeforløb, da det forbedrer unges uddannelse med praksisrelateret viden og udvikling.



## Kursusaktiviteter for grønlandske produktionsmedarbejdere



## Lærlinge/elever og studerende



# TRE DYGTIGE MEDARBEJDERE, DER SER FREMTIDEN FOR SIG HOS ROYAL GREENLAND

For at styrke virksomheden og hæve barren for organisationen har Royal Greenland konstant fokus på intern uddannelse og ekstern rekruttering af de bedste kandidater.



Hans Karl Berthelsen

## Landsholdsspiller på holdet

Efter at have arbejdet i et år som lagerarbejder hos Royal Greenland valgte den nu 24-årige Hans Karl Berthelsen at følge en opfordring fra en af sine overordnede. Opfordringen lød: Tag dig en uddannelse! Den 1. august 2017 kom Hans Karl ind på uddannelsen TNI Administration i Nuuk med henblik på en uddannelse som kontorassistent.

- Jeg er glad for, at nogen så mit potentiale. Efter folkeskolen tog jeg på idrætsefterskole, og bagefter gik jeg på GUX, som jeg dog afbrød i 2.G. Jeg vidste ikke helt, hvad jeg ville uddanne mig indenfor, så jeg endte med endnu et idrætsefterskoleophold, siger den sportsglade elev, som har spillet på det grønlandske futsal-landshold (indendørs fodbold) siden 2016.

Hans Karl fik en elevplads i Royal Greenlands hjemmemarkedsafdeling i Nuuk og fortæller: - Jeg trives rigtig godt her. Har gode kolleger og et skønt kammeratskab samtidig med at jeg er glad for mine opgaver med fakturering og logistik. Jeg lærer meget og ser mange muligheder for at komme videre i forskellige, spændende afdelinger.

## Rejellaboratoriet var inspirerende

23-årige Linda Marie Hansen Jensen voksede op i Narsaq, hvor der i 90'erne lå en stor rejefabrik. Den besøgte hun ofte som barn, da hendes venindes mor arbejdede som laborant på fabrikken. Besøgene fik senere betydning for hendes uddannelsesvalg, fortæller Linda Marie.

- Efter studentereksamen var jeg i tvivl om, hvad jeg ville og tog derfor et sabbatår. Men i løbet af det år kom jeg i tanke om mine besøg i laboratoriet og huskede, at jeg fandt det fascinerende. Derfor søgte jeg ind på laborantuddannelsen i Midtvest Erhvervsakademi i Holstebro, hvor jeg regner med at blive færdiguddannet i januar 2019.

Som et led i at få kontakt med de uddannelsessøgende besøgte repræsentanter fra Royal Greenlands HR-afdeling Erhvervsakademiet i 2016.

- Besøget fik mig til at søge om en elevplads hos selvsagt. Jeg fik heldigvis en elevplads i hovedlaboratoriet i Nuuk og er rigtig glad for at være her. Jeg lærer rigtig meget og vil opfordre andre studerende til også at se på Royal Greenland, slutter Linda Marie.

## Fra statskundskab til fiskeri

Mikkel Krogh Søndergaard fra Nuuk har altid vidst, at han ville hjem til Grønland efter endt studie og meget gerne arbejde i en stor virksomhed. Derfor havde han under sit studie et godt øje til Royal Greenland og slog straks til, da han under sit kandidatforløb i Internationale Studier på Aarhus Universitet fik muligheden for et sommerjob i virksomheden. Her arbejdede han som HR- og CSR-konsulent og fortæller: Her oplevede jeg ekstremt meget dynamik, og så, hvordan et arbejde hos Royal Greenland spændte vidt. Der ligger meget arbejde i et færdigpakket fiskeprodukt i et supermarked, og jeg blev meget fascineret over, hvordan en fisk fanget i Upernavik ender på en tallerken i Japan, siger Mikkel.

Kandidatspecialet kom også til at handle om fisk, nærmere bestemt Grønlands fiskerireform, der lærte ham en del om fiskerierhvervets store betydning for Grønlands økonomi. Som yngre var min viden om arbejdet med fisk begrænset til at arbejde på en fabrik eller fiske på en trawler - Fiskeribranchen var "usexet", smiler Mikkel - men den holdning ændrede sig under mit studie, og jeg var derfor glad for at blive ansat i virksomhedens trawlerafdeling på hovedkontoret i Nuuk en måned efter, at jeg fik mit kandidatbevis i august 2016.

I dag arbejder Mikkel som driftssupporter. - I dag er mit job en god blanding af lavpraktiske og mere strategiske opgaver, og det passer godt til mig og mit fokus. Royal Greenland er en international virksomhed, og jeg anser den for et godt sted at gøre karriere, afslutter Mikkel.



Mikkel Krogh Søndergaard



Igen gennem de seneste år er arbejdet med arbejdsmiljøet styrket. Dette er sket ved at have fokus på arbejdspladsvurderinger, arbejdsskader og medarbejdernes trivsel generelt.

### Arbejdspladsvurderinger – et vigtigt øjebliksbillede af arbejdsmiljøet

I det forebyggende arbejde omkring arbejdsmiljø er arbejdspladsvurderingerne (APV'er) et velfungerende redskab, der både omhandler det fysiske og psykiske arbejdsmiljø. I Grønland har der i 2017 været gennemført arbejdspladsvurderinger på 11 fabrikker og kontorer. Ud fra vurderingerne udarbejdes handlingsplaner, som bearbejdes og evalueres i de lokale sikkerhedsgrupper.

Konklusionen fra vurderingerne i 2017 er, at de væsentligste fysiske udfordringer er træk- og temperaturger, gener ved flytning af tunge emner og støj. De væsentligste psykiske udfordringer drejer sig om emnerne gensidig respekt, konfliktløsning og hensyn til den enkelte medarbejder i dagligdagen.

Royal Greenlands politik vedr. mobning og chikane tager afstand fra alle former for mobning og chikane.

Træning i kommunikation og håndtering af situationer er gennemført for flere ledelseslag. Derudover har projektet "Sulisa – lad os arbejde" i Sisimiut også behandlet emnet gennem styrkelse af introduktion, instruktion og kommunikation på fabrikken.

Medarbejdernes trivsel måles gennem besvarelse af arbejdspladsvurderinger samt tilfredshedsmålinger.

I 2017 er et nyt system, APVip, testet i Sisimiut og Kangaatsiaq. APVip er en måling af, om en medarbejder trives i dagligdagen og er et godt dialogværktøj mellem medarbejder og leder. Tre måneders test viste, at der er tydelig og hurtig respons fra medarbejdere, hvis der opleves udfordringer i dagligdagen. Testen viste også, at det kan være en udfordring at indkøre nye rutiner i en hverdag, hvis der samtidig er stor medarbejderudskiftning.

### Medarbejdersikkerhed

Medarbejdersikkerheden er meget vigtig og opgøres blandt andet som antallet af anmeldte skader pr. 100 medarbejdere. Bearbejdning af skaderne i det offentlige vurderingssystem kan være langvarig. Der arbejdes fortsat på at udvikle den bedste registrering, således at vi får viden om fravær på grund af en arbejdsskade.

Vi definerer en arbejdsskade på samme måde som arbejdstilsynet: *"en arbejdsskade er en pludselig, uventet og skadevoldende hændelse, der sker i forbindelse med arbejdet, og som medfører personskade."*

I Royal Greenland er reglen, at enhver skade anmeldes uanset omfang, da der efterfølgende kan opstå uforudsete problemer, som kan relateres til skaden. Opmærksomhed på skader og forebyggelse er øget, ligesom begrebet "nærved skader" er blevet introduceret til medarbejderne.

Definitionen for en nærved skade er *"en hændelse eller forhold, der kunne have resulteret i en arbejdsskade, men som heldigvis blev forhindret"*. Antallet af registreringer er stadig lavt og skal forøges for at kunne fungere som et aktivt ledelsesredskab.

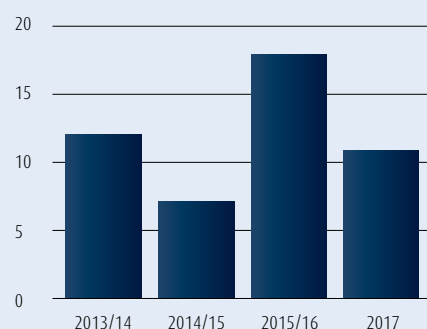
I 2017 er antallet af anmeldte skader faldet i Grønland og i Danmark, medens det i resten af koncernen er nogenlunde konstant. I Grønland er reduktionen på mere end 40%.

De typiske skader er knivskader på fingre, fald på gulvet eller tunge løft.

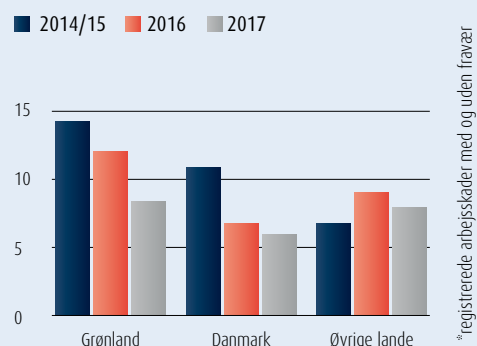


I Old Perlican anvendes veste ved gæstebesøg i produktionen

### Antal gennemførte APV'er



### Anmeldte\* arbejdsskader pr. 100 medarbejdere



I 2017 er antallet af anmeldte skader faldet i Grønland og i Danmark, medens det i resten af koncernen er nogenlunde konstant. I Grønland er reduktionen på mere end 40%.

### Vores medarbejdere trives

I september 2015 foretog Royal Greenland en medarbejder-trivselsundersøgelse (MTU) i den grønlandske del af virksomheden. Resultatet lå på alle parametre over gennemsnittet for andre store grønlandske selskaber.

I 2017 er analysen gentaget – og igen med et tilfredsstillende resultat. 738 kolleger deltog i undersøgelsen svarende til en svarprocent på 73%. Den samlede score for tilfredshed på arbejdspladsen var 79 ud af 100 mulige, hvilket er marginalt bedre end resultatet i 2015.

I analysen vurderer medarbejderne blandt andet virksomhedens omdømme, samarbejde og jobindhold. På samtlige af disse parametre scorer Royal Greenland højt og over gennemsnittet for andre store grønlandske selskaber.

Hver enkelt leder er nu ansvarlig for udarbejdelse af en handlingsplan for egen afdeling på baggrund af rapportens resultater.

## NYE KOLLEGER I GRØNLAND

I løbet af 2017 er Royal Greenlands arbejdsstyrke i Grønland blevet forøget med 39 nye kolleger fra Kina. Maniitsoq, Qasigiannugit og Uummannaq har således fået nye indbyggere, der arbejder side om side med de erfarne, lokale folk på fabrikkerne.

De kinesiske medarbejdere er, ligesom deres øvrige kolleger, ansat på grønlandske overenskomster.

Højsæsonen er forløbet tilfredsstillende med et godt produktionsniveau, ligesom stemningen i de tre byer er positiv omkring de nye kolleger. Der har både været arrangeret fællesspisning, fodboldkampe, fælles udflugter og sprogundervisning.

### Kineser kåret som månedens medarbejder

Kort før jul blev fire dygtige medarbejdere på Royal Grønlands fabrik i Maniitsoq kåret som månedens medarbejdere af deres kolleger. En af de kårede er kineseren Gu Jianbin, der blev kåret som månedens medarbejder i september 2017.

- Jeg takker mine kolleger for deres anerkendelse af mit arbejde. Tak fordi I gav mig denne ære, siger 29-årige Gu Jianbin.

Det var Gu Jianbins kolleger, der pegede på ham som månedens medarbejder i september.

- Gu Jianbin blev kåret af kollegerne, fordi han er dygtig til sit arbejde med at skære hoveder af fisk. Han kan holde seks personer beskæftiget, fordi han er hurtig. Han er den hurtigste til sit arbejde på fabrikken, fortæller fabrikschef Susanne Marie Knudsen.

Gu Jianbin fortæller: Jeg er meget glad for mit arbejde på fabrikken og hverdagen i Maniitsoq. Befolkningen er venlig, og omgivelserne i byen er smukke med bjergene og havet lige uden for. Så hvis betingelserne tillader det, vil jeg gerne blive i Grønland og fortsætte mit arbejde på fabrikken i Maniitsoq. Jeg ved, at mine

kinesiske kolleger også arbejder godt, men der kåres kun én medarbejder pr. måned, så jeg synes, jeg bare er repræsentant for mine kinesiske kolleger.

De øvrige medarbejdere, der blev kåret som månedens medarbejdere på Royal Greenlands fabrik kort før jul, er Jens Karl Kleist, der blev kåret som den bedste medarbejder i oktober, Aaneeraq H. Josefsen i november samt Mikael Lyberth i december.

De dygtige medarbejdere fik hver især æren, et diplom og en pengegave.





## PLANET – VORES FREMTID

Siden 2012 er andelen af MSC råvarer steget væsentligt. Næsten halvdelen af de ressourcer, vi fisker og indkøber, er MCS eller ASC certificerede.

### Vi bliver mere bæredygtige

Som seafood-virksomhed lever vi af at fiske, forarbejde og sælge vedvarende naturressourcer. Med vedvarende menes, at hvis naturens orden opretholdes og fiskeriet sker i forhold til biomassens tilvækst, vil der være fisk og skaldyr til de kommende generationer. Det er bæredygtigt fiskeri, og det støtter Royal Greenland meget stærkt.

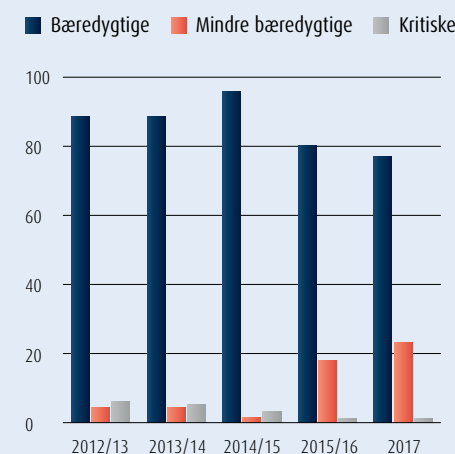
Royal Greenlands kunder kræver i stigende omfang et bæredygtigt fiskeri. De ser MSC certificering som en garanti herfor.

MSC standarden vurderer tre hovedområder:

- Bæredygtigt fiskeri efter hovedarten.
- Miljømæssige påvirkninger på andre arter og redskabernes indflydelse på havbunden.
- Overordnet forvaltningsstruktur.

Certificering af et fiskeri består af mere end et bæredygtigt fiskeri. Det er lige så vigtigt at kunne dokumentere de miljømæssige påvirkninger, fiskeriet har på omgivelserne. Inden for de seneste seks år er der opnået stor viden på dette felt, idet Sustainable Fisheries Greenland, og hermed for en stor dels vedkommende Royal Greenland, har været initiativtager til værdifuld vidensindsamling bl.a i samarbejde med forskere fra Zoological Society of London og Grønlands Naturinstitut. Det har været med til at sikre en fortsat MSC certificering af rejefiskeriet i Vestgrønland.

% opdeling af indkøbt og fisket råvare iht. bæredygtighed 2017



Forvaltningsplaner er det bedste værktøj til styring af et fiskeri. I Grønland er forvaltningsplanerne for fiskeriet af rejer, stenbider og senest i 2017 udenskærs hellefisk MSC-certificerede.

### Sustainable Fisheries Greenland

Sustainable Fisheries Greenland har siden 2012 været en forening af aktive grønlandske rederier og fiskere. Det er ambitionen inden for 5 år, at der udarbejdes forvaltningsplaner og opnås MSC-certificering for kystnært fiskeri efter hellefisk, og for såvel havgående som kystnært fiskeri efter torsk. Det er meget vigtigt på verdensmarkedet, at fiskeriet er dokumenteret bæredygtigt. Der er en stigende efterspørgsel i Asien, og til OL i Japan i 2020 vil der udelukkende blive serveret MSC-certificerede fiskearter. Royal Greenland er godt positioneret på de asiatiske markeder med rejer, hellefisk og snekrabber, men kravene strammes generelt, og markedet efterspørger, at også øvrige arter i Grønland certificeres.

### Partner i Global Seafood Sustainability Initiative

Royal Greenland blev i 2017 partner i Global Sustainable Seafood Initiative (GSSI). GSSI er en global platform og partnerskab bestående af seafood virksomheder, NGO'er, eksperter, myndigheder og andre organisationer, som arbejder for mere bæredygtige seafood produkter til alle. GSSI's mission er at sikre troværdighed i markedsføring og salg af certificerede produkter, samt at sikre forbedringer i certificeringsstandarder.

GSSI har i 2015 lanceret et globalt benchmark-værktøj, der understøttes af FAO's Code of Conduct for Responsible Fisheries og andre FAO retningslinjer. Fire forskellige standarder har gennemført benchmark analysen succesfuldt. To af disse er Marine Stewardship Council (MSC) og Iceland Responsible Fishery Management Program. Flere nye ordninger er i færd med at blive analyseret, og vil betyde, at GSSI har anerkendt certificeringsordninger, der leverer over 95% af certificerede fisk og skaldyr på markedet i dag.

### Fiskearternes bæredygtighed

Hvert år gennemgås alle arter og fiskerier for at evaluere bæredygtighedsstatus. I de senere år har fokus været på at eliminere kritiske arter, og andelen udgør nu mindre end 1% af det samlede råvaresortiment.

### Kystnært fiskeri efter torsk

Det kystnære fiskeri efter torsk i Grønland har fortsat en væsentlig højere kvote, end den biologiske rådgivning tilsiger. Dette er årsagen til, at kategorien "mindre bæredygtige" arter udgør ca. 20% af koncernens indkøbte og fiskede råvaremængde.

En forvaltningsplan, hvor der tages hensyn til biomassens dynamik er en forudsætning for et fremtidigt mere bæredygtigt fiskeri.

Det er vigtigt at få mere viden om torskebestandene, så rådgivningen og forvaltningen bedre afspejler torskens levevis.



I 2017 har Royal Greenland bidraget til ny viden ved at deltage i et projekt gennemført af Grønlands Naturinstitut. Der er indsamlet 2.000 prøver i Sisimiut og Nuuk, og prøverne vil blive DNA testet i 2018 for at opnå viden om, hvorvidt torsken er en lokal indenskærs stamme, eller om den eksempelvis kommer fra Østgrønland. Forskerne håber at få viden om sammensætningen af bestanden, om øresten kan anvendes som indikator for bestandens oprindelse, om ændringer i torskens føde og endeligt, om fiskernes oplevelse af ændringer i fiskeriet.

### Kystnært fiskeri efter hellefisk

Royal Greenland ser med bekymring på, at hellefisken i det kystnære fiskeri i Diskobugten bliver mindre. Gennemsnitsvægten i Diskobugten er nu nede på omkring 1,3 kg. Det betyder, at der ses et stigende antal små fisk, også mindre end mindstemålet på 42 cm.

Royal Greenland har gjort opmærksom på denne udvikling siden 2012. I år er nedgangen for alvor slået igennem. Der bør arbejdes med en genopretningsplan for hellefisk i Diskobugten, så størrelsen øges, og fiskeriets værdi maksimeres. Såfremt fiskeriet skal være vedvarende, bør gennemsnitsvægten øges betydeligt og gerne være over 2 kg i gennemsnit.

### To nye Royal Greenland fiskerier er certificeret i 2017

Af Royal Greenlands råvaregrundlag, såvel indkøb som fiskeri, udgør andelen af MSC og ASC fisk og skaldyr 48%. Andelen er steget støt siden 2012, hvor den var en tredjedel af mængden. Ved MSC-certificering af torsk og kystnære hellefisk vil andelen forøges til 65%.

Vi køber eller fisker i dag fra omkring 25 MSC og ASC fiskerier, hvoraf en mindre del er opdræt.

Råvarerne til Quin-Sea Fisheries indgår nu i Royal Greenlands samlede råvaregrundlag og omfatter primært MSC-certificerede snekrabber og rejer.

Det havgående fiskeri efter hellefisk i Grønland blev MSC certificeret i 2017. Certificeringen skete med få betingelser, heriblandt undersøgelse af fiskeriets indflydelse på havbunden. Dette gøres i et såkaldt BEST projekt (Voluntary Scheme for Biodiversity and Ecosystem Services in Territories of European Overseas), som forskere fra Zoological Society of London gennemfører. Hellefisk fra Vestgrønland er det første hellefiskefiskeri i verden, der er MSC-certificeret.

Royal Greenlands rejefiskeri i Svalbard blev ligeledes certificeret i 2017. Næsten alle koldtandsrejer i Royal Greenland er dermed MSC certificerede, idet der nu kun mangler rejer fra Østgrønland.

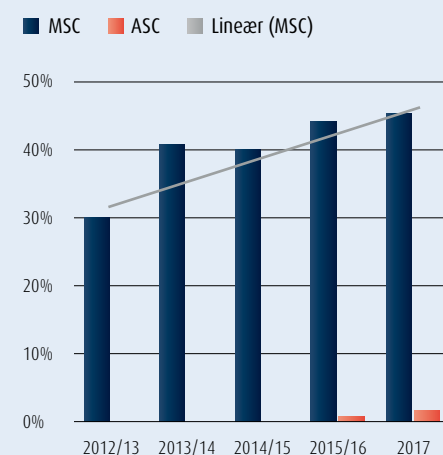
ASC er en pendant til MSC for opdrættede arter og er udviklet med MSC standarden som basis. Antallet af principper er udvidet fra tre til syv og indeholder strenge krav til miljøet omkring hav- og dambrug samt krav til arbejdsmiljøet. Standarden stiller således skarpt på forhold omkring opdræt, der kan spille en afgørende rolle for opdrættets bæredygtighed.

### Andre sidestrømme (tidligere benævnt biprodukter) til blå bioøkonomi

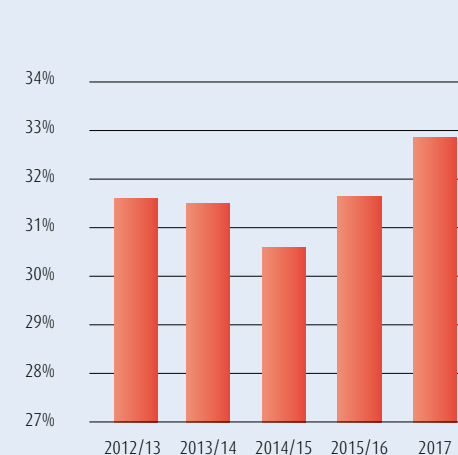
Royal Greenlands mission er at maksimere værdien af havets ressourcer på bæredygtig vis. Råvaren skal udnyttes mest og bedst muligt i forhold til, hvad der giver mening ud fra en økonomisk, samfunds- og miljømæssig vurdering.

Jo større forædlingsgrad, jo større er behovet for udnyttelse af de afledte sidestrømme. Værdien af råvaren kan således maksimeres både gennem forædling og ved fremstilling af biprodukter.

MSC og ASC andel af samlet fiskeri og indkøb



Udnyttet andel af råvaren i Grønland





De største potentialer for sidestrømme ses i fabrikerne i Maniitsoq, Sisimiut, Ilulissat, Qasigiannuit og Paamiut, hvor forædlingsgraden er høj.

I Maniitsoq ligger potentialet især inden for de friske råvarer, der stammer fra Nutaq produktionen. Skrog, indvolde, hoved og skind har en eftertragtet friskhed, da der går under to timer fra fisken er i live til den ligger færdigpakket på frost.

I 2017 er der arbejdet med forskellige løsninger, herunder ensilering, fiskemel- og olie, samt oparbejdning af delikate fraskærsprodukter, såsom tunger og lever.

På rejefabrikken i Ilulissat udnyttes rejeskallerne. Her produceres rejemel, der afsættes som smagsingrediens. I Ilulissat arbejdes der desuden med oprensning af procesvandets indhold af protein, olie og astaxanthin til højværdiprodukter. Dette sker som led i et udviklingsprojekt under Miljøstyrelsen.

Det Nordiske Ministerråd udgav i 2017 kataloget *25 Nordic bioeconomy cases for sustainable change*.

De 25 eksempler blev fordelt på fire kategorier: *replace*, *upgrade*, *circulate* og *collaborate*.

Royal Greenlands produktion af rejemel i Ilulissat blev præsenteret som et eksempel i *upgrade*-kategorien.

Projektet viser, at langt størstedelen af protein, olie og farvestoffer kan udvindes fra relativt små mængder procesvand, men også at rødfarvningen af processpildevandet minimeres.

I 2018 fortsætter projektet med henblik på at videreudvikle teknologien, udvikle produktforslag samt undersøge afsætningsmuligheder.



Presset protein og olie fra procesvandet

Andre steder i koncernen ses flere muligheder. Blandt disse er inddampning af kogevand fra krabbekogning til suppefond, rejeskaller til kompostering samt fraskær af tunger.

I samarbejde med Teknologisk Institut og andre interessenter deltager Royal Greenland desuden i et projekt om udnyttelse af fiskeskind.

## Miljø

Det grønlandske vand- og energiforbrug er steget i 2017 til et niveau, der ligger mellem niveauet i 2015 og 2016. Stigningen skyldes et ændret produktmix, der indeholder flere kogte & pillede rejer, der er mere energi- og vandforbrugende at producere.

Rejefabrikken i Ilulissat har i 2017 indkørt en elkedel, og olieforbruget vil blive reduceret fremadrettet. Rejefabrikken i Sisimiut har produceret flere energi- og vandtunge produkter i form af rejer frem for forsk.

Det samme er gældende i Maniitsoq, hvor filetter af Nutaq betyder færre tons færdigvarer end ved produktion af hel fisk, men med samme forbrug af energi og vand.

Trawlerne har brugt 2% mere brændstof pr. tons fanget fisk eller rejer. Det skyldes, at sejlmønsteret for trawlerne igennem året er ændret med længere sejltid til fiskeområderne. Således indgår både Barentshavet og det nordlige Vestgrønland (NW) i fiskeriet.

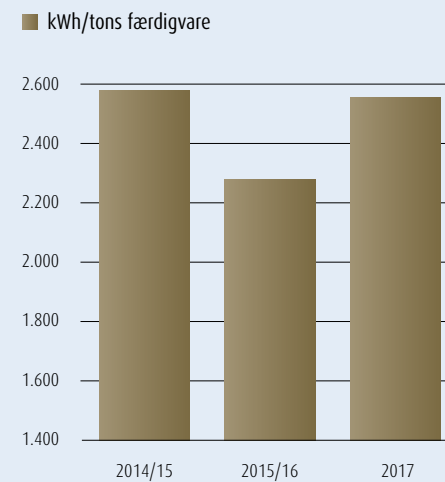
Brændstofftypen på alle Royal Greenlands fartøjer er Marine Gas Oil (MGO). De miljømæssige fordele ved brug af MGO i specielt arktiske farvande er en mindre udledning af forurenende gasser samt mindre påvirkning på havmiljø ved et evt. udslip af olie. Et yderligere incitament for anvendelse af MGO er en bedre forsyningsikkerhed i Grønland og samlede lavere driftsomkostninger.

På koncernniveau er der desuden sket en lille stigning i energi- og vandforbruget i fabrikkerne i Tyskland og Canada. Den egentlige stigning i vand- og energiforbrug oprinder dog fra de grønlandske fabrikker.

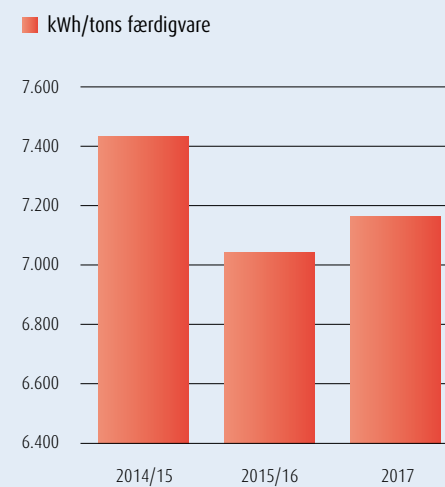
Der arbejdes kontinuerligt med energi- og vandbesparende projekter. I Sisimiut har en ændret styring af køleanlægget medført et lavere energiforbrug, og ligeledes fortsættes der med installation af LED lys på flere fabrikker. I Uummannaq er der installeret et nyt køleanlæg i forbindelse med opgraderingen af fabrikken, hvor overskudsvarmen bliver genanvendt. Desuden er de første to CO<sub>2</sub> køle-fryse anlæg installeret i koncernen. De sparer ca. 20% energi i forhold til normalt NH<sub>3</sub>.



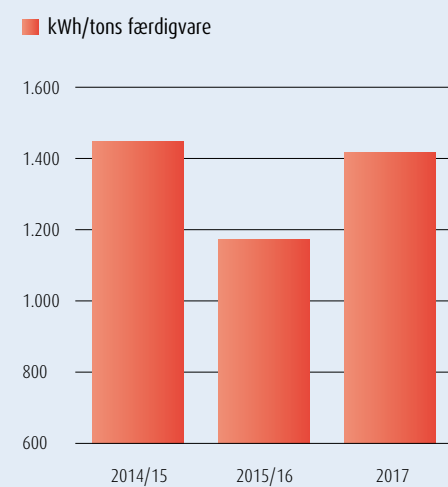
## Energiforbrug koncernen



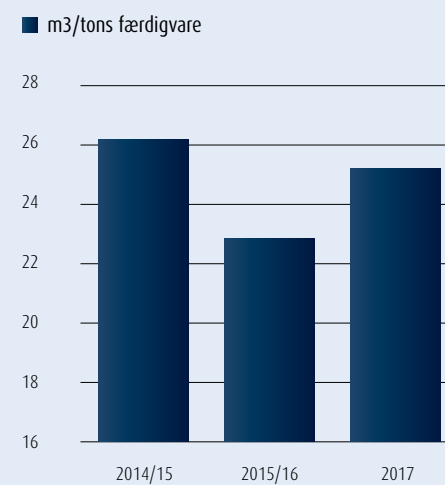
## Energiforbrug GRL havgående fartøjer



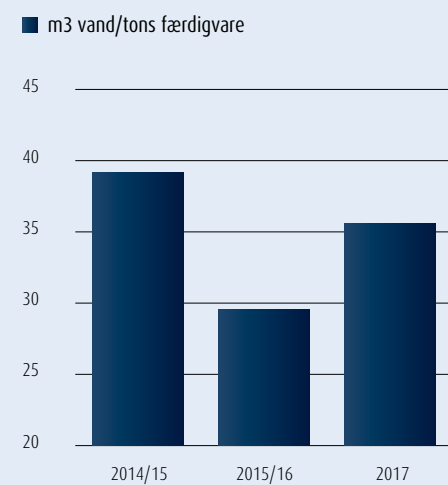
## Energiforbrug GRL fabrikker



## Vandforbrug koncernen



## Vandforbrug GRL fabrikker





## PROFIT – SELSKABETS FORRETNINGSGRUNDLAG

### Forretningsetik og integritet

Bæredygtig profit til gavn for både Grønland, de mange lokalsamfund vi er en del af globalt, og Royal Greenland, er kun muligt hvis selskabet på alle måder driver en legitim forretning. Royal Greenland skal leve op til nationale og internationale standarder.

I Royal Greenland fokuseres på principperne i Code of Conduct på etisk, social og miljømæssig opfølgning af leverandører og underleverandører, og på træning af risikoudsatte medarbejdere i at opdage og forhindre egen deltagelse i korruption eller nepotisme.

### Træning i dilemmaer

Antikorruptionstræning gennemføres hvert andet år. De risikoudvalgte medarbejdere er personer i indkøb, salg, logistik, produktionsledelse samt topledelsen. Gruppen består af 140 medarbejdere.

Træningen er webbaseret og opstiller en række situationer og dilemmaer, medarbejderen kan risikere at komme ud for i sit arbejde. Medarbejderen får med det samme svar på, om den valgte handle måde er i overensstemmelse med Royal Greenlands etiske principper. Træningen tager udgangspunkt i branchen og organisationsniveauet, og skal få medarbejderen til at reflektere over egne handlinger i situationer, hvor der kan opstå tvivl om korruption eller nepotisme.

### Gode relationer skaber gode forretninger

Royal Greenland producerer ikke kun på basis af egne fiskede råvarer, men handler også med leverandører og underleverandører verden over. De er samarbejdspartnere, og en god og professionel relation skaber den gode forretning. Men det kræver også, at leverandørerne lever op til de etiske principper, som beskrevet i Royal Greenlands Leverandør Code of Conduct.

Leverandører og underleverandører kan være placeret i lande med mangelfuld lovgivning eller i lande, hvor selve opretholdelsen af lovgivningen halter. Derfor udføres den etiske leverandørstyring ud fra en risikovurdering med fokus på produktionsland, industri og omfang. I risikovurderingen inddeles leverandørerne i lav, mellem eller høj risikogruppe.

Hvis leverandører er i mellem- eller højrisikogruppen bliver de, udover at underskrive Royal Greenlands Leverandør Code of Conduct, bedt om at udfylde en selvevaluering. Denne giver viden om leverandørernes indsats indenfor opretholdelse af menneskerettigheder, sikkerheds- og sundhedsforhold for medarbejdere, miljøbeskyttelse samt håndtering af korruption og bestikkelse.

Selvevalueringen giver samarbejdspartneren en idé om, hvad overholdelse kræver, og den giver Royal Greenland mulighed for at indgå i konstruktiv dialog om konkrete tiltag. Leverandører i højrisikogruppen kan derudover undergå etiske audit fra Bureau Veritas og S.A. Partners LLP.

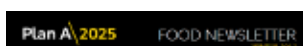
I 2017 har samtlige leverandører og underleverandører i mellem- og højrisikogruppen underskrevet Royal Greenlands Leverandør Code of Conduct. 58% af alle lavrisikoleverandører har underskrevet. Den lave andel for lavrisikoleverandører skyldes, at de tidligere underskrevne erklæringer er i færd med at blive fornyet.

### Marks & Spencer Silver Akkreditering

Royal Greenland bliver også selv vurderet ud fra etisk, social og miljømæssig formåen. Seks fabrikker har gennemgået tredje-parts SMETA auditeringer i 2016, og fabrikken i Aalborg har i 2017 opnået en SILVER akkreditering hos Marks & Spencer.

Marks & Spencer stiller særligt høje krav til en fabriks dagligdag iht. etiske, sociale og miljømæssige parametre.

Royal Greenland støtter generelt etiske handelsinitiativer som SMETA, og lader gerne egne fabrikker auditere ved kundeforespørgsel. Ligeledes opfordres leverandører og underleverandører til at gennemgå etiske tredje-parts auditeringer.

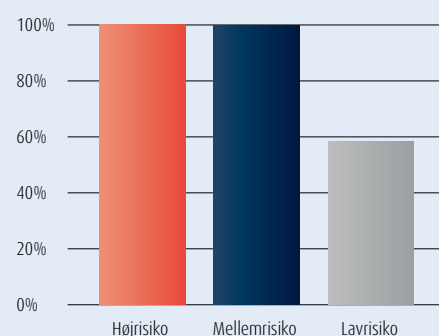


## NEW Silver Sites

Since our Spring newsletter, 19 sites have been validated to Silver on the Scorecard, bringing our total number of Validated sites up to 121. Congratulations to all the sites below on their Silver validation:

1. Royal Greenland Aalborg
2. Cranswick Yorkshire Baker
3. R&R Leeming Bar
4. J.O. Sims
5. J&K Confectionery Witors
6. Addo Foods Group Palethorpes
7. Premier Foods Worksop
8. Karro Cookstown
9. Muller Milk Chadwell
10. Vandershoot Moolenaar BV
11. Castel Freres Beziers
12. Arla Llandyrnog Creamery
13. It's All Good Ltd All Good
14. Fletchers Bakeries
15. Princes Wisbech
16. Cranswick Gourmet Bacon
17. Pladis Manchester
18. Flamingo Fresh Produce
19. Chocolat Frey AG

Etisk leverandørstyring  
Svar pr kategori



## ROYAL GREENLAND KLAR MED MSC CERTIFICERET HELLEFISK



I foråret 2017 opnåede det udenskærs fiskeri efter hellefisk i Vestgrønland MSC certificering. Royal Greenland kan således tilbyde MSC certificeret hellefisk til de mange kunder, især detailkunder i Europa, der efterspørger certificerede arter.

Certificeringen er resultatet af en fælles indsats af en række grønlandske interessenter, herunder både fiskerne, fiskeindustrien og de grønlandske myndigheder, der har slået sig sammen i organisationen 'Sustainable Fisheries Greenland'. Certificeringen dækker fire trawlere, der fisker i Baffinbugten og Davisstrædet. Royal Greenlands to trawlere Sisimiut og Tuugaalik er certificerede.

25% af den udenskærs kvote landes til lokal forarbejdning i Grønland, hvor Royal Greenlands fabrikker langs vestkysten fileterer fisken til kunder i Europa og Asien. I salgsorganisationen ser man med stor optimisme på mulighederne for at kunne tilbyde færdigforarbejdede certificerede hellefisk direkte fra Grønland og ud til kunderne.

## JULEKLIP OG HYGGE LIGT SAMVÆR I PAAMIUT

Søndag den 17. december blev der afholdt juleklip for medarbejdere og deres familier i Royal Greenlands fabrik i Paamiut.

- Det var et velbesøgt og hyggeligt arrangement, hvor især børnene fik en dejlig dag. Ud over hyggen med juleklip blev der uddelt julepakker til vores medarbejdere, fortæller fabrikschef i Royal Greenlands fabrik i Paamiut, Jan Jørgensen.

Under det velbesøgte arrangement med cirka 100 deltagere blev der serveret varm kakao, julebag, saftvand og slik til de fremmødte.

Julepakkerne til medarbejderne indeholdt julemad til familierne, slik til børnene samt smagsprøver af nyproduceret tørret torsk, produceret på fabrikken.

- Det er bestemt ikke sidste gang, vi vil kombinere juleklip og uddeling af julepakker. Julepakkerne blev modtaget med smil og taknemmelighed, siger Jan Jørgensen.



Fire-årige Priya Efraimsen arbejder koncentreret med sit fine juleklip



## PEOPLE

Arbejdsforhold og menneskerettigheder	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2017
Antal medarbejdere					
Royal Greenland i alt	2.057	1.906	2.156	2.769	2.533
Grønland	910	979	1.202	1.401	1.363
Andre lande	1.147	927	954	1.368	1.170
Grønland, i %	44%	51%	56%	51%	54%
Andre lande, i %	56%	49%	44%	49%	46%
Træning og uddannelser - Grønland					
Kursusdeltagere i RG Academy	-	-	-	549	426
Antal kursusdage i RG Academy	-	-	-	146	54
Antal kurser i RG Academy	-	-	-	45	23
Kursusdeltagere andre skoler	-	-	-	252	177
Antal kursusdage andre skoler	-	-	-	40	82
Antal kurser andre skoler	-	-	-	10	23
Kursusdeltagere lovpligtige kurser	-	-	-	107	150
Antal kursusdage lovpligtige kurser	-	-	-	-	44
Antal kurser lovpligtige kurser	-	-	-	-	41
Antal kursusdeltagere i alt	-	-	-	908	753
Lærlinge, elever og studerende					
Royal Greenland total (lærlinge/elever)	20	24	30	49	51
Grønland (lærlinge/elever)	16	17	22	27	36
Grønland (studerende på videregående erhvervsuddannelser)	-	-	25	31	20
Mangfoldighed					
Bestyrelse (k/m)	50/50	60/40	50/50	50/50	50/50
Topledelse <sup>1</sup>	15%	17%	16%	14%	13%
Fabrikschefer <sup>2</sup>		93%	93%	100%	94%
Trawler officerer <sup>2</sup>	85%	82%	84%	86%	85%
Medarbejdersikkerhed					
Arbejdspladsvurderinger i Grønland	-	11	8	18	11
Skadefrekvens <sup>3</sup> alle lande	-	-	8	11	8
- Grønland	-	-	7	9	8
- Danmark	-	-	11	7	6
- øvrige lande	-	-	14	12	8

<sup>1</sup> procent af kvinder i topledelsen  
<sup>2</sup> med særlig tilknytning til Grønland  
<sup>3</sup> Definition: En pludselig, uventet og skadevoldende hændelse, som medfører anmeldelse af personskade beregnet pr. 100 fuldtidsstillinger

## PLANET

Bæredygtighed	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2017
Bæredygtigt fiskeri og ressourceudnyttelse					
Andel af bæredygtige arter	88%	88%	96%	80%	76%
Andel af mindre bæredygtige arter	5%	5%	1%	18%	24%
Andel af kritiske arter	7%	6%	4%	1%	< 1%
MSC certificering af råvarer	30%	41%	40%	45%	46%
ASC certificering af råvarer	-	-	-	-	2%
Andel af potentiel ny råvare i Grønland	32%	31%	31%	32%	33%
Miljø					
Energiforbrug					
Royal Greenland (kWh / tons færdigvarer)	2.820	2.687	2.588	2.288	2.567
Grønlandske fabrikker (kWh / tons færdigvarer)	1.622	1.392	1.458	1.180	1.413
Havgående fartøjer (kWh / tons færdigvarer)	8.161	7.551	7.432	7.040	7.157
Vandforbrug					
Koncern (m3/tons færdigvare)	27	24	26	23	25
Grønland (m3/tons færdigvare)	49	43	39	30	36

## PROFIT

God forretningsetik	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2017
Antikorruption					
Antikorruptionstræning	-	-	9%	91%	-
Etisk leverandørstyring					
Total besvarelser	-	40%	70%	58%	61%
Høj risiko	-	64%	88%	91%	100%
Medium risiko	-	51%	55%	61%	100%
Lav risiko	-	39%	69%	55%	59%



# KONCERN- OG ÅRSREGNSKAB

## Regnskabspraksis

### Generelt

Årsrapporten for Royal Greenland A/S er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for statsejede aktieselskaber i regnskabsklasse D.

Selskabets og koncernens regnskabsår er i 2015/16 omlagt til kalenderårsregnskab. Sammenligningstal for 2015/16 omfatter 15 måneder fra 1. oktober 2015 til 31. december 2016.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Konsolidering

Koncernregnskabet omfatter Royal Greenland A/S (moderselskabet) og de tilknyttede virksomheder (dattervirksomheder), hvori moderselskabet direkte eller indirekte ejer mere end 50% af stemmerettighederne eller på anden måde har bestemmende indflydelse. Virksomheder, hvori koncernen har betydende, men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede. Koncernoversigt er vist i ledelsesberetningen.

Koncernregnskabet udarbejdes som en sammenlægning af moderselskabets og de enkelte dattervirksomheders reviderede regnskaber, der alle er aflagt i overensstemmelse med koncernens regnskabspraksis. Der foretages eliminering af koncerninterne tilgodehavender og gæld, indtægter og udgifter, udbytter, urealiserede interne gevinster og tab samt udligning af interne aktiebesiddelser.

### Virksomhedssammenslutninger

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra overtagelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til afståelsestidspunktet.

Ved køb af nye virksomheder, hvor moderselskabet opnår bestemmende indflydelse, anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de nytilkøbte virksomheders identificerbare aktiver og forpligtelser måles til dagsværdi på overtagelsestidspunktet. Der hensættes til dækning af omkostninger ved besluttede og offentliggjorte omstruktureringer i den erhvervede virksomhed i forbindelse med overtagelsen. Der tages hensyn til skatteeffekten af de foretagne omvurderinger og hensættelser.

Positive forskelsbeløb (goodwill) mellem kostprisen for den erhvervede kapitalandel og dagsværdien af de overtagne aktiver og forpligtelser indregnes under immaterielle anlægsaktiver og afskrives systematisk

over resultatopgørelsen efter en individuel vurdering af brugstiden, dog maksimalt 20 år. Negative forskelsbeløb (negativ goodwill), der modsvarer en forventet ugunstig udvikling i de pågældende virksomheder, indregnes i balancen som en særskilt periodeafgrænsningspost og indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at den ugunstige udvikling realiseres.

Ved koncerninterne omstruktureringer anvendes sammenlægningsmetoden.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse eller afvikling af dattervirksomheder opgøres som forskellen mellem salgssummen eller afviklingssummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiverne på afhændelses- henholdsvis afviklingstidspunktet, inklusive ikke afskrevet goodwill, tidligere kursreguleringer samt forventede omkostninger til salg eller afvikling. Fortjeneste og tab indregnes i resultatopgørelsen.

### Minoritetsinteresser

Ved opgørelse af koncernresultat og koncernegenkapital anføres særskilt den forholdsmæssige andel af de dattervirksomheders resultat og egenkapital, der kan henføres til minoritetsinteresserne.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Udenlandske datter- og associerede virksomheders resultatopgørelser omregnes til danske kroner efter årets gennemsnitlige valutakurs, og balancerne omregnes efter balancedagens valutakurs. Kursdifferencer, opstået ved omregning af de udenlandske dattervirksomheders egenkapital ved årets begyndelse til balancedagens valutakurs, indregnes direkte på egenkapitalen. Tilsvarende gælder for kursdifferencer opstået som følge af omregning af resultatopgørelsen fra årets gennemsnitlige valutakurs til balancedagens valutakurs.

### Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter måles ved første indregning i balancen til kostpris, og efterfølgende til dagsværdi. Afledte finansielle instrumenter indregnes i balancen under finansielle anlægsaktiver og langfristede gældsforpligtelser.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster sammen med ændringer i værdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af fremtidige transaktioner, indregnes direkte på egenkapitalen. Når de sikrede transaktioner realiseres, indregnes de akkumulerede ændringer i de pågældende regnskabsposter.

For afledte finansielle instrumenter, som ikke opfylder betingelserne for behandling som sikringsinstrumenter, indregnes ændringer i dagsværdi løbende i resultatopgørelsen som finansielle poster.

## Resultatopgørelse

### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

### Andre driftsindtægter og driftsomkostninger

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger omfatter indtægter og omkostninger af sekundær karakter set i forhold til koncernens hovedaktiviteter.

### Forsknings- og udviklingsomkostninger

Forsknings- og udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, herunder gager og afskrivninger, der kan henføres til koncernens forsknings- og udviklingsaktiviteter.

Forskningsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen i det år, hvor de afholdes.

Udviklingsomkostninger, der afholdes til vedligeholdelse og optimering af eksisterende produkter eller produktionsprocesser, udgiftsføres. Omkostninger til udvikling af nye produkter indregnes i resultatopgørelsen, med mindre kriterierne for indregning i balancen er opfyldt for det enkelte udviklingsprojekt.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og rentekomkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelse, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gældsforpligtelser og transaktioner i fremmed valuta, amortisationstillæg/-fradrag vedrørende prioritetsgæld, kontantrabatter mv. samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen. Den andel af den resultatførte skat, der knytter sig til årets ekstraordinære resultat, henføres hertil, medens den resterende del henføres til årets ordinære resultat.

Aktuelle skatteforpligtelser, henholdsvis tilgodehavende aktuel skat, indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalt acontoskat.

Udskudt skat indregnes og måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv. Der afsættes ikke udskudt skat på aktier i datterselskaber. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

## Balance

### Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill, kvoter og andre immaterielle anlægsaktivers værdi er reelt intakt i en uendelig periode, men afskrives over op til 20 år i henhold til den grønlandske Årsregnskabslov.

### Goodwill og koncerngoodwill

Goodwill afskrives lineært over den vurderede brugstid, der fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer inden for de enkelte forretningsområder. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år, men kan udgøre op til 20 år for strategisk erhvervede virksomheder med en stærk markedsposition og langsigtet indtjeningsprofil, såfremt den længere afskrivningsperiode bedre vurderes at afspejle koncernens nytte af de pågældende ressourcer.

Den regnskabsmæssige værdi af goodwill vurderes løbende og nedskrives til lavere genindvindingsværdi over resultatopgørelsen, såfremt den regnskabsmæssige værdi overstiger de forventede fremtidige nettoindtægter fra den virksomhed eller aktivitet, som goodwillen er knyttet til.



#### Kvoter, IT og licenser

Erhvervede immaterielle rettigheder i form af kvoter, IT og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivning sker lineært over 3-10 år. De erhvervede immaterielle rettigheder nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Udviklingsprojekter

Udviklingsprojekter omfatter omkostninger, lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter, og som opfylder kriterierne for indregning i balancen.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

Aktiverede udviklingsprojekter afskrives lineært efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 3-10 år.

#### Andre immaterielle anlægsaktiver

Andre immaterielle anlægsaktiver omfatter samhandelsaftaler og måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Levetiden anses for at være uendelig, hvorfor afskrivning sker lineært over 20 år. De erhvervede immaterielle rettigheder nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, fartøjer, tekniske anlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt udgifter til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og lønninger.

Renteomkostninger på lån til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen, såfremt de vedrører fremstillingsperioden. Alle øvrige finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	10 - 50 år
Fartøjer	7 - 16 år
Produktionsanlæg, som indgår i regnskabsposten 'fartøjer'	5 - 10 år
Produktionsanlæg og maskiner	5 - 20 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5 år

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste indregnes i resultatopgørelsen i andre driftsindtægter, medens tab indregnes i resultatopgørelsen i andre driftsomkostninger.

#### Finansielle anlægsaktiver

##### Kapitalandele i datter- og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode (equity-metoden), hvilket indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes opgjorte regnskabsmæssige indre værdi, jf. beskrivelsen oven for under koncernregnskab, med tillæg eller fradrag af uafskrevet positiv henholdsvis negativ koncerngoodwill og med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

I resultatopgørelsen indregnes moderselskabets andel af virksomhedernes resultat efter eliminering af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab og med fradrag eller tillæg af afskrivning på koncerngoodwill henholdsvis negativ koncerngoodwill.

Dattervirksomheder og associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr., og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder overføres til reserve for nettoopskrivning af kapitalandele i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen.

##### Andre finansielle anlægsaktiver

Andre finansielle anlægsaktiver omfatter primært langfristede tilgodehavender og unoterede kapitalandele.

Kapitalandele og tilgodehavender, der ikke beholdes til udløb, måles ved erhvervelsen til kostpris og efterfølgende til dagsværdi. Såfremt dagsværdien ikke kan fastsættes pålideligt måles til kostpris.

Tilgodehavender, der beholdes til udløb, måles ved erhvervelsen til kostpris og efterfølgende til amortiseret kostpris.

Eventuel nedskrivning til lavere værdi sker under hensyntagen til individuel vurdering af tabsrisiko.

#### Varebeholdninger

Beholdningen af råvarer måles til kostpris, opgjort efter vejede gennemsnitspriser, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Beholdning af hjælpematerialer omfatter bl.a. emballage, driftsvarer og fiskekasser.

Beholdninger af fiskekasser måles til et fast beløb. Suppleringskøb udgiftsføres løbende.

Øvrige beholdninger af hjælpematerialer måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Varer under fremstilling og færdigvarer, herunder færdigvarer produceret ombord på egne trawlere, måles til kostpris, opgjort efter vejede gennemsnitspriser, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere. Kostprisen omfatter omkostninger til råvarer, hjælpematerialer og direkte løn samt indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger fordeles på grundlag af de enkelte produktionsenheders normalkapacitet. Indirekte produktionsomkostninger omfatter indirekte materialer og løn, omkostninger til vedligeholdelse af og af- og nedskrivning på de i produktionsprocessen benyttede trawlere, fabriksbygninger, maskiner og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### Egenkapital

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

#### Hensatte forpligtelser

Hensættelser indregnes, når koncernen som følge af en begivenhed før eller på balancedagen har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Hensatte forpligtelser med forventet forfaldstid ud over et år fra balancedagen tilbagediskonteres ved anvendelse af en markedsbaseret rente.

#### Gældsforpligtelser

##### Finansielle gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser måles på tidspunktet for låneoptagelsen til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles forpligtelsen til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede

værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Såfremt en finansiell gældsforpligtelse er effektivt sikret af et afledt finansielt instrument, måles den finansielle forpligtelse til dagsværdi, og eventuelle ændringer i dagsværdien indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster sammen med ændringer i dagsværdien af det afledte finansielle instrument.

##### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne indtægter til resultatføring i efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen for koncernen præsenteres efter den indirekte metode og viser pengestrømme vedrørende drift, investeringer og finansiering samt koncernens likvider ved årets begyndelse og slutning. Der er ikke udarbejdet særskilt pengestrømsopgørelse for moderselskabet, da denne er indeholdt i pengestrømsopgørelsen for koncernen.

Likviditetsvirkningen ved køb og salg af nye virksomheder vises separat under pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Pengestrømme vedrørende driftsaktiviteter opgøres som driftsresultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabs-skat.

Pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme vedrørende finansieringsaktiviteter omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af koncernens aktiekapital og omkostninger forbundet hermed, samt optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med ubetydelig kursrisiko med fradrag af kortfristet bankgæld.



## Segmentoplysninger

Koncernens primære segment udgøres af forretningssegmentet, og det sekundære segment er geografiske markeder.

Det er ledelsens opfattelse, at koncernen udelukkende opererer med et enkelt forretningssegment, hvorfor de krævede oplysninger på forretningssegmenter om nettoomsætning, resultat før finansielle poster, værdi af anlægsaktiver og værdi af forpligtelser fremgår af koncernens resultatopgørelse og balance.

De geografiske markeder opdeles i Europa samt øvrige markeder.

## Hoved- og nøgletal

Hovedtallet 'nettorentebærende gæld' fremkommer efter modregning af afledte finansielle instrumenter med positiv værdi. I beregningen af egenkapitalandel og nettorentebærende gæld/EBITDA modregnes afledte finansielle instrumenter med positiv værdi i såvel balancesum som nettorentebærende gæld.

Da regnskabsåret 2015/16 omfatter 15 måneder, er regnskabsårets tal fra resultatopgørelsen omregnet forholdsmæssigt til 12 måneder i det omfang, de indgår i beregningen af nøgletal.

Hoved- og nøgletal er udarbejdet som i nedenstående skema.

## RESULTATOPGØRELSE

	Note	Koncern		Moderselskab	
		2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Nettoomsætning	1	5.612.847	7.104.965	2.764.978	3.287.550
Ændring i lagre af færdigvarer		(67.132)	241.156	(31.485)	162.501
Andre driftsindtægter	2	34.779	48.847	38.750	27.226
		<b>5.580.494</b>	<b>7.394.968</b>	<b>2.772.243</b>	<b>3.477.277</b>
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		(3.358.458)	(4.626.090)	(1.457.303)	(1.752.659)
Andre eksterne omkostninger		(822.053)	(1.028.047)	(456.635)	(589.027)
Personaleomkostninger	3	(979.033)	(1.164.121)	(617.903)	(740.585)
Af- og nedskrivninger	4	(168.636)	(239.584)	(100.709)	(146.996)
Andre driftsomkostninger		(1.224)	(391)	(440)	(160)
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>251.090</b>	<b>336.735</b>	<b>139.253</b>	<b>247.850</b>
Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder efter skat	5	0	0	38.418	27.057
Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder efter skat	6	36.747	28.524	12.318	(403)
Finansielle indtægter	7	39.069	59.893	27.224	21.230
Finansielle omkostninger	8	(73.937)	(89.940)	(46.177)	(52.423)
<b>Resultat før skat</b>		<b>252.969</b>	<b>335.212</b>	<b>171.036</b>	<b>243.311</b>
Skat af årets resultat	9	(94.977)	(132.492)	(42.360)	(69.864)
<b>Resultat efter skat</b>		<b>157.992</b>	<b>202.720</b>	<b>128.676</b>	<b>173.447</b>
Minoritetsinteressers andel af tilknyttede virksomheders resultat efter skat		(29.316)	(29.273)	-	-
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>128.676</b>	<b>173.447</b>	<b>128.676</b>	<b>173.447</b>
Forslag til resultatdisponering					
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode				0	0
Foreslået udbytte				64.338	100.000
Overført overskud				64.338	73.447
				<b>128.676</b>	<b>173.447</b>



## AKTIVER

	Note	Koncern		Moderselskab	
		31.12.17 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	31.12.17 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>10</b>	<b>188.675</b>	<b>190.945</b>	<b>50.879</b>	<b>53.879</b>
Bygninger		279.779	301.309	207.793	175.195
Produktionsanlæg og maskiner		213.256	232.586	116.435	111.360
Fartøjer		395.619	423.631	165.788	181.924
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		26.619	25.698	20.746	19.290
Anlægsaktiver under udførelse		201.286	88.106	193.444	74.368
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>11</b>	<b>1.116.559</b>	<b>1.071.330</b>	<b>704.206</b>	<b>562.137</b>
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	12	0	0	1.814.363	1.827.250
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	13	0	0	55.560	59.975
Kapitalandele i associerede virksomheder	12	113.935	87.320	18.454	14.908
Tilgodehavender hos associerede virksomheder	13	18.788	21.104	9.787	2.104
Affledte finansielle instrumenter		25.101	150.535	25.101	150.535
Andre finansielle anlægsaktiver	14	159.723	66.171	58.373	42.086
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<b>317.547</b>	<b>325.130</b>	<b>1.981.638</b>	<b>2.096.858</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>		<b>1.622.781</b>	<b>1.587.405</b>	<b>2.736.723</b>	<b>2.712.874</b>
<b>Varebeholdninger</b>	<b>15</b>	<b>1.561.826</b>	<b>1.743.617</b>	<b>732.092</b>	<b>746.144</b>
Tilgodehavender fra salg		793.527	739.713	8.375	8.481
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		0	0	111.561	179.097
Andre tilgodehavender	16	58.676	45.224	17.227	9.866
Udskudte skatteaktiver	19	67.562	103.050	0	0
Tilgodehavende selskabsskat		435	5.693	0	0
Periodeafgrænsningsposter	17	10.617	16.378	1.632	4.170
<b>Tilgodehavender</b>		<b>930.817</b>	<b>910.058</b>	<b>138.795</b>	<b>201.614</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>242.421</b>	<b>311.221</b>	<b>133.285</b>	<b>108.493</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		<b>2.735.064</b>	<b>2.964.896</b>	<b>1.004.172</b>	<b>1.056.251</b>
<b>AKTIVER</b>		<b>4.357.845</b>	<b>4.552.301</b>	<b>3.740.895</b>	<b>3.769.125</b>

## PASSIVER

	Note	Koncern		Moderselskab	
		31.12.17 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	31.12.17 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000
Aktiekapital		850.000	850.000	850.000	850.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode		0	0	0	0
Overført resultat		502.142	464.351	502.142	464.351
Foreslået udbytte		64.338	100.000	64.338	100.000
<b>EGENKAPITAL</b>		<b>1.416.480</b>	<b>1.414.351</b>	<b>1.416.480</b>	<b>1.414.351</b>
<b>Minoritetsinteresser</b>	<b>18</b>	<b>119.189</b>	<b>103.513</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Udskudt skat	19	153.419	126.763	72.501	55.656
Andre hensatte forpligtelser	20	7.581	7.829	0	366
<b>HENSATTE FORPLIGTELSE</b>		<b>161.000</b>	<b>134.592</b>	<b>72.501</b>	<b>56.022</b>
Gæld til realkreditinstitutter		0	97	0	0
Kreditinstitutter i øvrigt		894.384	1.152.215	894.384	1.146.862
Øvrig langfristet gæld		117.730	119.522	0	0
Affledte finansielle instrumenter		48.199	430	48.199	430
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>21</b>	<b>1.060.313</b>	<b>1.272.264</b>	<b>942.583</b>	<b>1.147.292</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		139.727	405.857	135.491	398.477
Kreditinstitutter		480.057	220.518	140.050	70.783
Leverandører af varer og tjenesteydelser		597.669	605.838	178.137	139.262
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	0	588.845	295.860
Gæld til associerede virksomheder		53.067	44.095	53.067	44.095
Selskabsskat	9	50.852	58.554	28.558	38.745
Anden gæld	22	271.094	262.027	185.183	164.238
Periodeafgrænsningsposter		8.397	30.692	0	0
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>1.600.863</b>	<b>1.627.581</b>	<b>1.309.331</b>	<b>1.151.460</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>		<b>2.661.176</b>	<b>2.899.845</b>	<b>2.251.914</b>	<b>2.298.752</b>
<b>PASSIVER</b>		<b>4.357.845</b>	<b>4.552.301</b>	<b>3.740.895</b>	<b>3.769.125</b>
Pantsætninger og eventualforpligtelser	23				
Øvrige noter	24-28				



EGENKAPITALOPGØRELSE - KONCERN

	Aktiekapital DKK 1.000	Overført resultat DKK 1.000	Foreslået udbytte DKK 1.000	I alt DKK 1.000
Egenkapital 1. oktober 2015	850.000	357.286	56.500	1.263.786
Valutakursregulering	0	6.885	0	6.885
Dagsværdiregulering	0	(7.188)	0	(7.188)
Skat af dagsværdireguleringer	0	2.390	0	2.390
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	(269)	0	(269)
Udbetalt udbytte	0	0	(56.500)	(56.500)
Skat af foreslået udbytte	0	31.800	0	31.800
Årets resultat	0	73.447	100.000	173.447
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>
Valutakursregulering	0	(26.096)	0	(26.096)
Dagsværdiregulering	0	(3.220)	0	(3.220)
Skat af dagsværdireguleringer	0	1.024	0	1.024
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	(18.714)	0	(18.714)
Udbetalt udbytte	0	0	(100.000)	(100.000)
Skat af foreslået udbytte	0	20.459	0	20.459
Årets resultat	0	64.338	64.338	128.676
<b>Egenkapital 31. december 2017</b>	<b>850.000</b>	<b>502.142</b>	<b>64.338</b>	<b>1.416.480</b>



EGENKAPITALOPGØRELSE - MODERSELSKAB

	Aktiekapital DKK 1.000	Reserve efter den indre værdi metode DKK 1.000	Overført resultat DKK 1.000	Foreslået udbytte DKK 1.000	I alt DKK 1.000
Egenkapital 1. oktober 2015	850.000	0	357.286	56.500	1.263.786
Valutakursregulering	0	0	6.885	0	6.885
Dagsværdireguleringer	0	0	(7.188)	0	(7.188)
Skat af dagsværdireguleringer	0	0	2.390	0	2.390
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	0	(269)	0	(269)
Udbetalt udbytte	0	0	0	(56.500)	(56.500)
Skat af foreslået udbytte	0	0	31.800	0	31.800
Årets resultat	0	0	73.447	100.000	173.447
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>
Valutakursregulering	0	0	(26.096)	0	(26.096)
Dagsværdiregulering	0	0	(3.220)	0	(3.220)
Skat af dagsværdireguleringer	0	0	1.024	0	1.024
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	0	(18.714)	0	(18.714)
Udbetalt udbytte	0	0	0	(100.000)	(100.000)
Skat af foreslået udbytte	0	0	20.459	0	20.459
Årets resultat	0	0	64.338	64.338	128.676
<b>Egenkapital 31. december 2017</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>502.142</b>	<b>64.338</b>	<b>1.416.480</b>

Selskabets aktiekapital består af 850.000 aktier á DKK 1.000 eller multipla heraf. Aktiekapitalen er ikke opdelt i klasser. Der er ikke sket ændringer i aktiekapitalen de sidste 5 år.





PENGESTRØMSOPGØRELSE FOR KONCERNEN

	Note	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Årets resultat		128.676	173.447
Reguleringer til årets resultat	29	273.961	370.893
Ændring i driftskapital	30	137.416	(131.580)
Pengestrømme fra drift før finansielle poster		540.053	412.760
Indbetalinger i forbindelse med finansielle poster		12.395	46.034
Udbetalinger i forbindelse med finansielle poster		(58.253)	(58.959)
Pengestrømme fra ordinær drift		494.195	399.835
Betalt skat		(55.595)	(86.681)
<b>Pengestrømme fra driftsaktiviteter</b>		<b>438.600</b>	<b>313.154</b>
Køb af nettoaktiver ved virksomhedsovertagelse		0	(120.625)
Køb af immaterielle og materielle anlægsaktiver		(337.852)	(401.125)
Køb af kapitalandele i associerede virksomheder		(2.917)	(42)
Køb af øvrige finansielle anlægsaktiver		(64.140)	(29.346)
Salg af nettoaktiver ved virksomhedsoverdragelse		105.211	0
Salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver		23.634	30.117
Salg af kapitalandele i associerede virksomheder		507	0
Salg af øvrige finansielle anlægsaktiver		5.621	33.616
Modtaget udbytte fra associerede virksomheder		11.422	3.228
<b>Pengestrømme fra investeringsaktiviteter</b>		<b>(258.514)</b>	<b>(484.177)</b>
Optagelse af/(afdrag på) langfristet gæld		(343.609)	330.472
Udbetalt udbytte		(100.000)	(56.500)
Indskud fra minoritetsinteresser		0	7.414
Udbytte udbetalt i året til minoritetsinteresser		(13.640)	(10.912)
<b>Pengestrømme fra finansieringsaktiviteter</b>		<b>(457.249)</b>	<b>270.474</b>
<b>Ændring i likvider</b>		<b>(277.163)</b>	<b>99.451</b>
Likvider primo		90.703	(28.775)
(Afgang)/tilgang ved virksomhedsoverdragelse		(51.176)	20.027
<b>Likvider ultimo</b>	<b>31</b>	<b>(237.636)</b>	<b>90.703</b>

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

1 Nettoomsætning - Geografiske markeder

	Koncern		Moderselskab	
	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Europa	3.782.093	4.666.591	2.582.854	3.048.657
Øvrige markeder	1.830.754	2.438.374	182.124	238.893
	<b>5.612.847</b>	<b>7.104.965</b>	<b>2.764.978</b>	<b>3.287.550</b>

2 Andre driftsindtægter

Management fees	2.784	2.642	8.977	7.023
Lejeindtægter	4.291	5.446	3.319	3.431
Salg af årskvote	4.628	8.928	6.128	13.148
Gevinst ved salg af anlægsaktiver	15.408	21.804	18.189	995
Tilskud	3.023	4.482	0	0
Andre driftsindtægter i øvrigt	4.645	5.545	2.137	2.629
	<b>34.779</b>	<b>48.847</b>	<b>38.750</b>	<b>27.226</b>

3 Personaleomkostninger

Det samlede beløb til lønninger, gager m.v. fordeler sig således:						
Lønninger og gager			876.940	1.051.560	553.256	669.450
Pensionsbidrag og andre sociale udgifter			49.162	50.577	33.312	38.299
Andre personaleomkostninger			52.931	61.984	31.335	32.836
			979.033	1.164.121	617.903	740.585
Gennemsnitligt antal medarbejdere			2.533	2.769	1.388	1.415
Ledelsens aflønning						
Vederlag til moderselskabets bestyrelse			2.200	2.750		
Koncerndirektionen	Fast løn	Bonus				
Mikael Thinghuus	4.323					
Nils Duus Kinnerup	2.760					
Bruno Olesen	2.606					
Lars Nielsen	2.606					
Koncerndirektionen i alt	12.295	2.774	15.069	17.859		

## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

4 Af- og nedskrivninger	Koncern		Moderselskab	
	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Bygninger	27.311	47.969	22.049	30.662
Produktionsanlæg og maskiner	49.477	62.693	29.012	33.268
Fartøjer	63.257	87.524	35.889	55.204
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	8.772	8.760	6.890	6.948
Goodwill	6.076	7.534	2.998	3.780
Kvoter	4.426	5.373	1.312	1.640
IT og licenser	2.815	3.849	2.559	3.730
Udviklingsomkostninger	0	11.764	0	11.764
Andre immaterielle anlægsaktiver	6.502	4.118	0	0
	<b>168.636</b>	<b>239.584</b>	<b>100.709</b>	<b>146.996</b>
5 Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder				
Overskud	0	0	62.159	42.123
Underskud	0	0	(35.535)	(12.454)
Forskydning i intern avance	0	0	11.794	(2.612)
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>38.418</b>	<b>27.057</b>
6 Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder				
Overskud	37.676	36.680	13.247	7.753
Underskud	(929)	(8.156)	(929)	(8.156)
	<b>36.747</b>	<b>28.524</b>	<b>12.318</b>	<b>(403)</b>

## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

7 Finansielle indtægter	Koncern		Moderselskab	
	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Kursgevinster	31.379	46.951	20.190	11.227
Renter fra tilknyttede virksomheder	-	-	4.087	4.010
Renter af bankindestående	222	1.224	0	315
Indtægter fra finansielle anlægsaktiver	3.667	4.400	2.062	2.088
Andre finansielle indtægter	3.801	7.318	885	3.590
	<b>39.069</b>	<b>59.893</b>	<b>27.224</b>	<b>21.230</b>
8 Finansielle omkostninger				
Kurstab	41.037	35.858	20.960	10.971
Renter af bank- og prioritetsgæld	30.799	43.284	25.208	37.396
Andre finansielle omkostninger	2.101	10.798	9	4.056
	<b>73.937</b>	<b>89.940</b>	<b>46.177</b>	<b>52.423</b>
9 Skat af årets resultat				
Årets aktuelle skat	(84.744)	(106.150)	(51.091)	(72.867)
Øvrige skatter	(4.951)	(3.804)	(4.287)	(2.880)
Regulering til tidligere år	(433)	0	(433)	0
Årets udskudte skat	(4.849)	(22.538)	13.451	5.883
	<b>(94.977)</b>	<b>(132.492)</b>	<b>(42.360)</b>	<b>(69.864)</b>
Afstemning af skatteprocent:				
Grønlandsk skatteprocent	32%	32%	32%	32%
Øvrige skatter	2%	1%	2%	1%
Nedskrivning af skatteaktiver i udenlandske selskaber	3%	5%	0%	0%
Effekt af forskel i skatteprocent i Grønland og udenlandske selskaber	2%	2%	0%	0%
Skattefrie indtægter (netto) fra tilknyttede og associerede selskaber m.v.	(1)%	0%	(9)%	(4)%
<b>Omkostningsført skatteprocent</b>	<b>38%</b>	<b>40%</b>	<b>25%</b>	<b>29%</b>



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

10 Immaterielle anlægsaktiver	Koncern				
	Koncern-goodwill DKK 1.000	Kvoter DKK 1.000	IT og licenser DKK 1.000	Udviklings- projekter DKK 1.000	Andre immaterielle aktiver DKK 1.000
Kostpris 01.01.2017	100.248	153.946	36.428	11.764	113.119
Afgang ved virksomhedssalg	0	0	(445)	0	0
Kursregulering til ultimokurs	(217)	0	13	0	(6.250)
Tilgang i årets løb	0	0	3.880	0	23.614
Afgang i årets løb	0	0	(85)	0	(3.837)
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>100.031</b>	<b>153.946</b>	<b>39.791</b>	<b>11.764</b>	<b>126.646</b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2017	(42.326)	(135.302)	(30.926)	(11.764)	(4.242)
Afgang ved virksomhedssalg	0	0	388	0	0
Kursregulering til ultimokurs	12	0	(12)	0	404
Årets afskrivninger	(6.076)	(4.426)	(2.815)	0	(6.502)
Årets nedskrivninger	0	0	0	0	0
Afskrivninger vedrørende årets afgang	0	0	84	0	0
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2017</b>	<b>(48.390)</b>	<b>(139.728)</b>	<b>(33.281)</b>	<b>(11.764)</b>	<b>(10.340)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>51.641</b>	<b>14.218</b>	<b>6.510</b>	<b>0</b>	<b>116.306</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	57.922	18.644	5.502	0	108.877

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

10 Immaterielle anlægsaktiver	Moterselskab			
	Goodwill DKK 1.000	Kvoter DKK 1.000	IT DKK 1.000	Udviklings- projekter DKK 1.000
Kostpris 01.01.2017	52.991	118.716	34.926	11.764
Tilgang i årets løb	0	0	3.869	0
Afgang i årets løb	0	0	0	0
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>52.991</b>	<b>118.716</b>	<b>38.795</b>	<b>11.764</b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2017	(9.205)	(113.386)	(30.163)	(11.764)
Årets afskrivninger	(2.998)	(1.312)	(2.559)	0
Årets nedskrivninger	0	0	0	0
Afskrivninger vedrørende årets afgang	0	0	0	0
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2017</b>	<b>(12.203)</b>	<b>(114.698)</b>	<b>(32.722)</b>	<b>(11.764)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>40.788</b>	<b>4.018</b>	<b>6.073</b>	<b>0</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	43.786	5.330	4.763	0



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

11 Materielle anlægsaktiver	Koncern				
	Bygninger DKK 1.000	Produktions- anlæg og maskiner DKK 1.000	Fartøjer DKK 1.000	Andre anlæg DKK 1.000	Anlægs- aktiver under udførelse DKK 1.000
Kostpris 01.01.2017	1.072.838	889.944	971.809	84.005	88.106
Afgang ved virksomhedssalg	(104.324)	(162.083)	0	(1.201)	(3.962)
Kursregulering til ultimokurs	1.071	(2.722)	(3.564)	(972)	(166)
Overført fra anlæg under udførelse	35.155	27.968	7.852	1.927	(72.902)
Tilgang i årets løb	45.753	35.339	29.448	9.776	194.093
Afgang i årets løb	(2.809)	(15.122)	(1.519)	(5.689)	(3.883)
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>1.047.684</b>	<b>773.324</b>	<b>1.004.026</b>	<b>87.846</b>	<b>201.286</b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2017	(771.529)	(657.358)	(548.178)	(58.307)	-
Afgang ved virksomhedssalg	28.217	134.380	0	515	-
Kursregulering til ultimokurs	548	470	2.142	783	-
Årets afskrivninger	(27.311)	(49.477)	(63.257)	(8.772)	-
Afskrivninger vedrørende årets afgang	2.170	11.917	886	4.554	-
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2017</b>	<b>(767.905)</b>	<b>(560.068)</b>	<b>(608.407)</b>	<b>(61.227)</b>	<b>-</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>279.779</b>	<b>213.256</b>	<b>395.619</b>	<b>26.619</b>	<b>201.286</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	301.309	232.586	423.631	25.698	88.106

**Offentlig ejendomsvurdering**  
Ejendomsvurderingen for ejendomme i Danmark udgør 45.000 tDKK, og ejendommene i Danmark har en bogført værdi på 7.627 tDKK.

Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland. Den bogførte værdi af ejendomme i Grønland udgør 210.061 tDKK.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

11 Materielle anlægsaktiver	Moderselskab				
	Bygninger DKK 1.000	Produktions- anlæg og maskiner DKK 1.000	Fartøjer DKK 1.000	Andre anlæg DKK 1.000	Anlægs- aktiver under udførelse DKK 1.000
Kostpris 01.01.2017	793.986	432.692	559.716	60.823	74.368
Overført fra anlæg under udførelse	34.236	21.989	5.459	1.928	(63.612)
Tilgang i årets løb	23.489	14.565	14.418	7.458	185.456
Afgang i årets løb	(19.528)	(10.102)	(279)	(4.956)	(2.768)
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>832.183</b>	<b>459.144</b>	<b>579.314</b>	<b>65.253</b>	<b>193.444</b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2017	(618.791)	(321.332)	(377.792)	(41.533)	-
Årets afskrivninger	(22.049)	(29.012)	(35.889)	(6.890)	-
Afskrivninger vedrørende årets afgang	16.450	7.635	155	3.916	-
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2017</b>	<b>(624.390)</b>	<b>(342.709)</b>	<b>(413.526)</b>	<b>(44.507)</b>	<b>-</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>207.793</b>	<b>116.435</b>	<b>165.788</b>	<b>20.746</b>	<b>193.444</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	175.195	111.360	181.924	19.290	74.368

Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland. Den bogførte værdi af ejendomme i Grønland udgør 207.793 tDKK.



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern	Moderselskab	
	Associerede virksomheder DKK 1.000	Associerede virksomheder DKK 1.000	Tilknyttede virksomheder DKK 1.000
12 Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder			
Kostpris 01.01.2017	24.340	15.129	2.031.337
Tilgang i årets løb	2.917	2.917	11.000
Afgang i årets løb	(42)	(42)	0
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>27.215</b>	<b>18.004</b>	<b>2.042.337</b>
Værdireguleringer 01.01.2017	62.614	(587)	(204.087)
Valutakursreguleringer	(754)	(237)	(25.859)
Andel af årets resultat	36.747	12.318	38.418
Udbytte	(16.355)	(15.513)	(17.732)
Kapitalregulering	4.933	4.933	(18.714)
Afgang i årets løb	(465)	(464)	0
<b>Værdireguleringer 31.12.2017</b>	<b>86.720</b>	<b>450</b>	<b>(227.974)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>113.935</b>	<b>18.454</b>	<b>1.814.363</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	87.320	14.908	1.827.250

I koncernen udgør oprindelig forskelsværdi ved erhvervelse af ejerandele i associerede selskaber 7.311 tDKK. Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017 udgør 0 tDKK.

I moderselskabet udgør oprindelig forskelsværdi ved erhvervelse af ejerandele i associerede selskaber 60 tDKK. Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017 udgør 0 tDKK.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern	Moderselskab	
	Associerede virksomheder DKK 1.000	Associerede virksomheder DKK 1.000	Tilknyttede virksomheder DKK 1.000
13 Tilgodehavender hos tilknyttede og associerede virksomheder			
Kostpris 01.01.2017	21.104	2.104	59.975
Kursregulering	0	0	0
Tilgang i årets løb	7.969	7.968	3.119
Afgang i årets løb	(10.285)	(285)	(7.534)
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>18.788</b>	<b>9.787</b>	<b>55.560</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>18.788</b>	<b>9.787</b>	<b>55.560</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	21.104	2.104	59.975

	Koncern	Moderselskab
	DKK 1.000	DKK 1.000
14 Andre finansielle anlægsaktiver		
Kostpris 01.01.2017	80.816	53.905
Kursregulering	(1.846)	0
Tilgang i årets løb	99.753	21.024
Afgang i årets løb	(5.621)	(5.621)
<b>Kostpris 31.12.2017</b>	<b>173.102</b>	<b>69.308</b>
Hensat til tab 01.01.2017	(14.645)	(11.819)
Kursregulering	382	0
Ændring i årets hensættelse	884	884
<b>Hensat til tab 31.12.2017</b>	<b>(13.379)</b>	<b>(10.935)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2017</b>	<b>159.723</b>	<b>58.373</b>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	66.171	42.086

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

15 Varebeholdninger	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000
Beholdning af råvarer	401.036	443.187	45.044	38.253
Beholdning af varer under fremstilling	13.037	72.673	3.502	4.757
Beholdning af færdigvarer	1.045.590	1.122.763	606.829	638.314
Beholdning af øvrige varer	102.163	104.994	76.717	64.820
	1.561.826	1.743.617	732.092	746.144
Heraf udgør regnskabsmæssig værdi af varebeholdninger til nettorealizationsværdi	54.842	218.618	41.689	109.041
16 Andre tilgodehavender	Koncern		Moderselskab	
Tilgodehavende forsikringserstatning	15.565	0	15.467	0
Tilgodehavende moms og told	13.002	8.333	0	0
Andre tilgodehavender	30.109	36.891	1.760	9.866
	58.676	45.224	17.227	9.866
17 Periodeafgrænsningsposter, aktiver	Koncern		Moderselskab	
Forudbetalt husleje og forbrugsafgifter	3.266	3.752	0	0
Andre periodeafgrænsningsposter	7.351	12.626	1.632	4.170
	10.617	16.378	1.632	4.170
18 Minoritetsinteresser	Koncern		Moderselskab	
Minoritetsinteresser 01.01.2017	103.513	77.738		
Tilgang	0	7.414		
Afgang	0	0		
Andel af årets resultat	29.316	29.273		
Udbytte og kapitalregulering	(13.640)	(10.912)		
Minoritetsinteresser 31.12.2017	119.189	103.513		

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

19 Udskudt skat	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000
Udskudt skat hviler på følgende poster:				
Immaterielle og materielle anlægsaktiver	103.275	102.074	59.567	66.223
Finansielle anlægsaktiver	37.911	35.074	0	0
Øvrige regnskabsposter	12.233	(10.385)	12.934	(10.567)
	153.419	126.763	72.501	55.656
Udskudte skatteaktiver hviler på følgende poster:				
Fremførbart underskud	30.977	14.806	0	0
Øvrige skatteaktiver	36.585	88.244	0	0
	67.562	103.050	0	0
20 Andre hensatte forpligtelser	Koncern		Moderselskab	
Andre hensatte forpligtelser 01.01.2017	7.829	7.442	0	0
Kursreguleringer	(632)	0	0	0
Tilgang i årets løb	750	387	0	366
Afgang i årets løb	(366)	0	0	0
Andre hensatte forpligtelser 31.12.2017	7.581	7.829	0	366

Andre hensatte forpligtelser vedrører pensioner.





NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

		Koncern		Moderselskab	
21	Langfristede gældsforpligtelser	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000
Efter 5 år eller senere forfalder:					
Kreditinstitutter		307.845	834.184	291.762	834.086
Afløede finansielle instrumenter		23.582	0	23.582	0
		<b>331.427</b>	<b>834.184</b>	<b>315.344</b>	<b>834.086</b>

Rente og løbetider for langfristede gældsforpligtelser (koncern, omregnet til DKK):	Vægtet løbetid (år)	Fast/ variabel	Effektiv rente		Nominel værdi mio. DKK	
			2017	2015/16	2017	2015/16
Prioritetsgæld	-	-	-	3,29%	-	6
Gæld til associerede selskaber	4	Var.	3,89%	4,0%	31	31
Private Placements	5	Fast/Var.	1,99%	1,80%	1.053	1.390
					<b>1.084</b>	<b>1.427</b>
Vægtet gennemsnitlig effektiv rente			<b>2,05%</b>	<b>1,86%</b>		

22 Anden gæld	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000
Skyldig løn, A-skat, sociale bidrag m.v.	98.973	93.534	69.856	64.162
Feriepengeforpligtelser	43.545	45.151	35.210	35.787
Renter	4.772	4.808	4.262	4.611
Moms og afgifter	71.439	62.471	63.691	44.945
Afledte finansielle instrumenter	4.668	0	642	0
Andre skyldige omkostninger	47.697	56.063	11.522	14.733
	271.094	262.027	185.183	164.238

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern		Moderselskab	
23 Pantsætninger og eventualforpligtelser	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	31.12.2017 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000
<b>Pantsætninger</b>				
Til sikkerhed for prioritetsgæld er stillet pant i anlægsaktiver til en bogført værdi af	185.016	189.483	0	0
<b>Kontraktlige forpligtelser</b>				
Der er indgået kontrakter vedrørende levering af anlægsaktiver til en værdi af	496.961	38.189	496.961	36.060
Der påhviler leje- og leasingforpligtelser til forfald efter statusdagen på	56.627	50.869	32.986	43.407
Heraf forfalder inden for 1 år	30.630	28.541	22.756	24.927
<b>Kautions- og garantiforpligtelser</b>				
Associerede virksomheder	10.000	0	0	0
Tredjemand	6.118	14.794	6.118	9.217
Tilknyttede virksomheder	-	-	546.382	465.953
<b>Eventualforpligtelser</b>				
Royal Greenland koncernen har visse løbende retssager, herunder henvendelser fra skattemyndighederne. Det er ledelsens opfattelse, at udfaldet af disse retssager og henvendelser ikke vil få væsentlig indflydelse på koncernens økonomiske stilling.				



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

24 Finansielle risici

	Koncern			
	Tilgodehavender DKK 1.000	Gældsforpligtelser DKK 1.000	Afdækket ved valutatermins-kontrakter og optioner DKK 1.000	Nettoposition DKK 1.000
Positioner i de væsentligste valutaer:				
USD	192.650	(155.588)	(49.372)	(12.310)
GBP	40.055	(25.877)	(52.162)	(37.984)
SEK	14.477	(21.291)	(14.823)	(21.637)
JPY	60.762	(23.071)	(60.292)	(22.601)
	307.944	(225.827)	(176.649)	(94.532)

De foretagne valutasikringer afdækker udelukkende kommercielle positioner.

**Renterisici**  
Om koncernens finansielle aktiver og forpligtelser kan angives følgende aftalemæssige revurderings- og indfrielsestidspunkter afhængig af, hvilken dato der falder først. De effektive rentesatser er opgjort på baggrund af det aktuelle renteniveau pr. 31.12.2017.

	Koncern Revurderings-/forfaldstidspunkt				Effektiv rente %
	Inden for 1 år DKK 1.000	Inden for 2-5 år DKK 1.000	Efter 5 år DKK 1.000	Heraf fastforrentet DKK 1.000	
Realkredit- og kreditinstitutter, lån	(133.661)	(606.479)	(312.417)	(619.629)	0 – 7,25

De likvide beholdninger beløber sig til 242.421 tDKK, og de forrentes med en effektiv rente i intervallet 0,0-2,0%. Gælden på kassekreditter udgør 480.057 tDKK, og den forrentes med en effektiv rente i intervallet 0,5-1,5%.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

25 Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor

	Koncern		Moderselskab	
	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Revisionshonorar	2.762	2.736	1.330	1.330
Erklæringsopgaver	17	136	9	9
Skatterådgivning	875	1.272	680	1.002
Andre ydelser	552	931	411	580
Regulering tidligere år	114	28	90	39
	4.320	5.103	2.520	2.960

26 Nærtstående parter

Nærtstående parter i koncernen er bestyrelsens og direktionens medlemmer samt ejeren, Grønlands Selvstyre.

Koncernen har ikke i indeværende regnskabsår gennemført handler med bestyrelse og direktion ud over ledelsesvederlag, som fremgår af note 3.

27 Frasolgte aktiviteter

De frasolgte aktiviteter indgår i nettoomsætningen for 2017 med 25 mio. DKK (2015/16 54 mio. DKK).

Ved udgangen af 2016 udgjorde anlægsaktiverne i de frasolgte aktiviteter 122 mio. DKK, medens omsætningsaktiverne i de frasolgte aktiviteter udgjorde 295 mio. DKK.





## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

### 28 Bestyrelsens og direktionens ledelseshverv i andre grønlandske og danske aktieselskaber

Selskabets bestyrelse og direktion beklæder følgende ledelseshverv i andre grønlandske og danske aktieselskaber bortset fra 100% ejede dattervirksomheder:

Bestyrelse	Selskab	Ledelseshverv
Niels de Coninck-Smith Formand	Orifarm Group A/S Welltec A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesformand
Jan Harald Lynge-Pedersen Næstformand	KNI Ejendomme A/S Neqi A/S Akia Sisimiut A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Pernille Fabricius	Atak A/S MT Højgaard A/S Højgaard Holding A/S Gabriel Holding A/S Gabriel A/S Gabriel Ejendomme A/S Gabriel Innovation A/S Zenxit A/S NC TopCo A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Tim Ørting Jørgensen	System Frugt Holding A/S System Frugt A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesformand
Niels Ole Møller	Inughuit Seafood A/S	Direktør
Direktion	Selskab	Ledelseshverv
Mikael Thinghuus CEO	Ice Trawl Greenland A/S Toms Gruppen A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Nils Duus Kinnerup CFO	Intego A/S Proniq Holding A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Bruno Olesen Koncernsalgsdirektør	Skare Meat Packers K/S Skare Food A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesmedlem
Lars Nielsen Koncernproduktionsdirektør	Gaia Fish A/S Pelagic Greenland A/S Inughuit Seafood A/S Gaia Fish A/S Ice Trawl Greenland A/S	Direktør Bestyrelsesformand Næstformand Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem

## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

29 Reguleringer til årets resultat	Koncern	
	2017 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000
Af- og nedskrivninger	168.636	239.584
Minoritetsinteresser	29.316	29.273
Finansielle poster driftsført	34.868	30.047
Udgiftsført skat	94.977	132.492
Hensættelser m.v.	118	(6.084)
Indtægtsførte tilskud	(3.023)	(4.482)
Gevinst og tab ved salg af anlæg	(14.184)	(21.413)
Resultat af associerede selskaber	(36.747)	(28.524)
	<b>273.961</b>	<b>370.893</b>
30 Ændring i driftskapital		
Ændring i tilgodehavender	(83.488)	(134.112)
Ændring i lagre	161.169	38.606
Ændring i kreditorer og anden gæld	59.735	(36.074)
	<b>137.416</b>	<b>(131.580)</b>
31 Likvider ultimo		
Likvide beholdninger ultimo	242.421	311.221
Kreditinstitutter ultimo	(480.057)	(220.518)
	<b>(237.636)</b>	<b>90.703</b>

Af de likvide beholdninger på 242.421 tDKK er de 58.180 tDKK stillet til sikkerhed for finansielle kontrakter.

# BESTYRELSE

## FORMAND

NIELS DE  
CONINCK-SMITH



## NÆSTFORMAND

JAN H. LYNGE-  
PEDERSEN



## BESTYRELSESMEDELM

PERNILLE  
FABRICIUS



## BESTYRELSESMEDELM

SARA  
HEILMANN



## BESTYRELSESMEDELM

TIM ØRTING  
JØRGENSEN



## BESTYRELSESMEDELM

ÅSE AULIE  
MICHELET



## BESTYRELSESMEDELM

NIELS OLE  
MØLLER \*)



## BESTYRELSESMEDELM

PETER  
KORSBÆK \*)



## BESTYRELSESMEDELM

LARS  
BERTHELTSEN \*)



\*) Medarbejdervalgte  
bestyrelsesmedlemmer

# DIREKTION

## CEO

MIKAEL  
THINGHUUS



## CFO

NILS DUUS  
KINNERUP



## KONCERN- PRODUKTIONS- DIREKTØR

LARS  
NIELSEN



## KONCERN- SALGSDIREKTØR

BRUNO  
OLESEN



## Corporate Governance

Royal Greenland følger Selvstyrets retningslinjer for god selskabsledelse i de selvstyrejede selskaber. Disse retningslinjer følger anbefalingerne fra OECD for statsejede selskaber tillige med i vid udstrækning anbefalingerne for børsnoterede selskaber.

Royal Greenlands ledelse består af bestyrelse og direktion. Bestyrelsen udgøres af ni personer, hvoraf de tre er medarbejdervalgte i perioder af fire år, medens de seks er generalforsamlingsvalgte og på valg hvert år. De seks generalforsamlingsvalgte bestyrelsesmedlemmer er uafhængige ifølge definitionen i anbefalingen fra "Komiteen for god Selskabsledelse". Der er ingen aldersgrænse for bestyrelsesmedlemmerne.

Bestyrelsesmedlemmerne dækker et spektrum af erfaringer fra grønlandsk, dansk og internationalt erhvervsliv. Bestyrelsen ledes af bestyrelsesformand Niels de Coninck-Smith. Formanden udpeges for et år ad gangen.

Bestyrelsen har nedsat to udvalg:

- Revisionsudvalg
- Rekrutteringsudvalg

Direktionen består af fire direktører: CEO Mikael Thinghuus, CFO Nils Duus Kinnerup, Koncernproduktionsdirektør Lars Nielsen og Koncernsalgsdirektør Bruno Olesen. Bestyrelsens og direktionens øvrige hverv fremgår af note 28.

## Vederlag

Bestyrelsens vederlag bliver vedtaget på selskabets ordinære generalforsamling og er nærmere specificeret i note 3. Honoraret består udelukkende af et grundhonorar samt for formandens vedkommende betaling af sekretærassistance og telefonudgifter. Direktionens aflønning er forhandlet med bestyrelsen og består af en fast basisløn, en resultatbonus og andre sædvanlige ikke-monetære goder som firmabil mv. Direktionens aflønning fremgår af note 3. Der er ingen usædvanlige fratrædelsesaftaler i direktionens ansættelseskontrakter.

## Evaluerings

Der foretages årligt en bestyrelsesevaluering. Hvert andet år sker evalueringen på basis af en ekstern proces.

## Aktiviteter

Der er afholdt fem bestyrelsesmøder i 2017. To af møderne er efter planen afholdt som telefonmøder, medens de øvrige møder har været afholdt i Reykjavik og København. Revisionsudvalget har afholdt tre møder. Udvalget behandler ud over årsregnskab og revisionsprotokol også finanspolitik, risiko- og forsikringspolitik, intern revision, finansielle forhold samt evaluering af revisionen.



# SELSKABSOPLYSNINGER & KONCERNOVERSIGT

SELSKABET

Royal Greenland A/S  
Qasapi 4  
P.O. Box 1073  
3900 Nuuk  
  
Telefon: +299 32 44 22  
Telefax: +299 32 33 49  
www.royalgreenland.com  
  
CVR-nummer 13645183

REGNSKABSÅR:

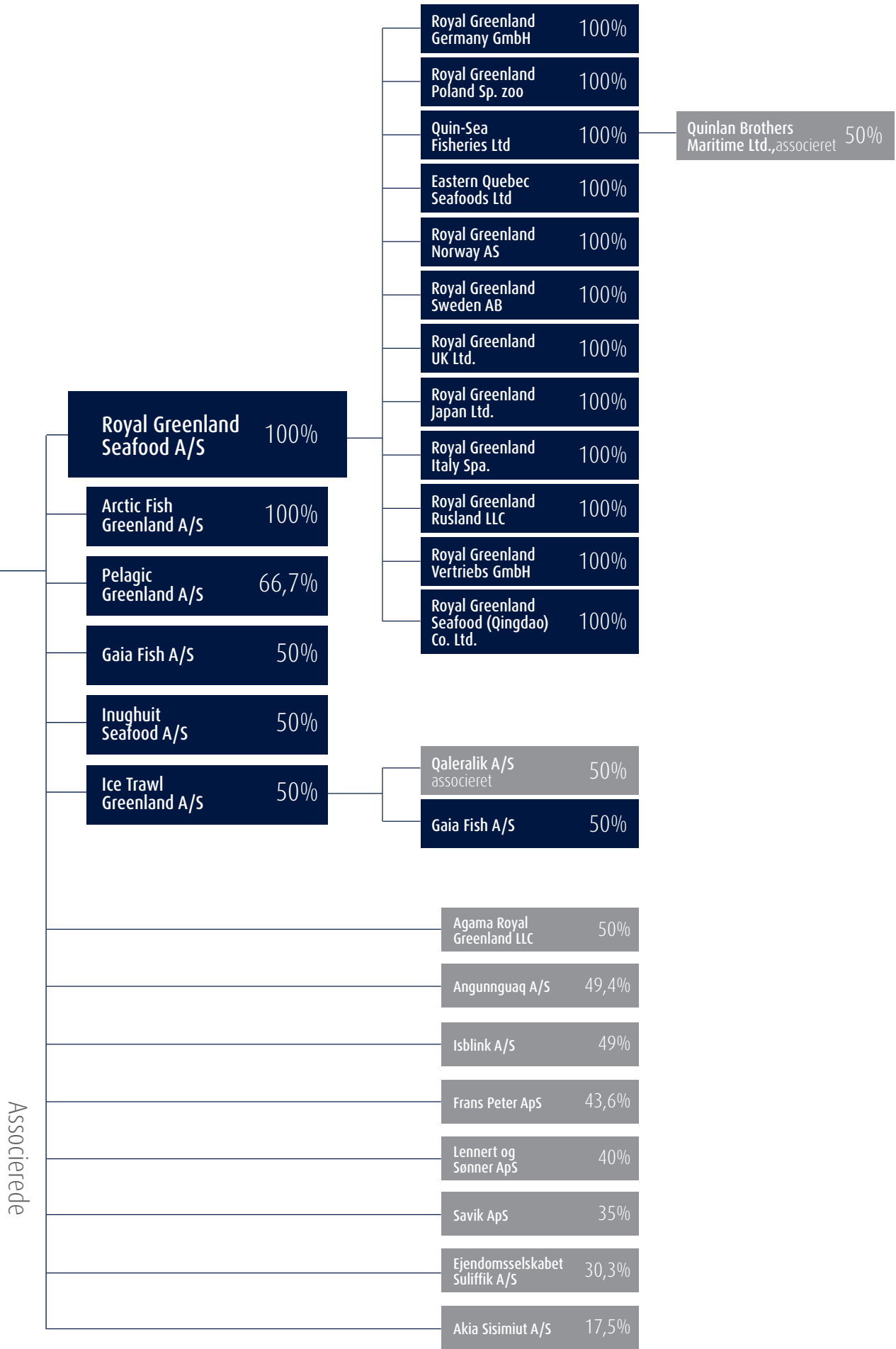
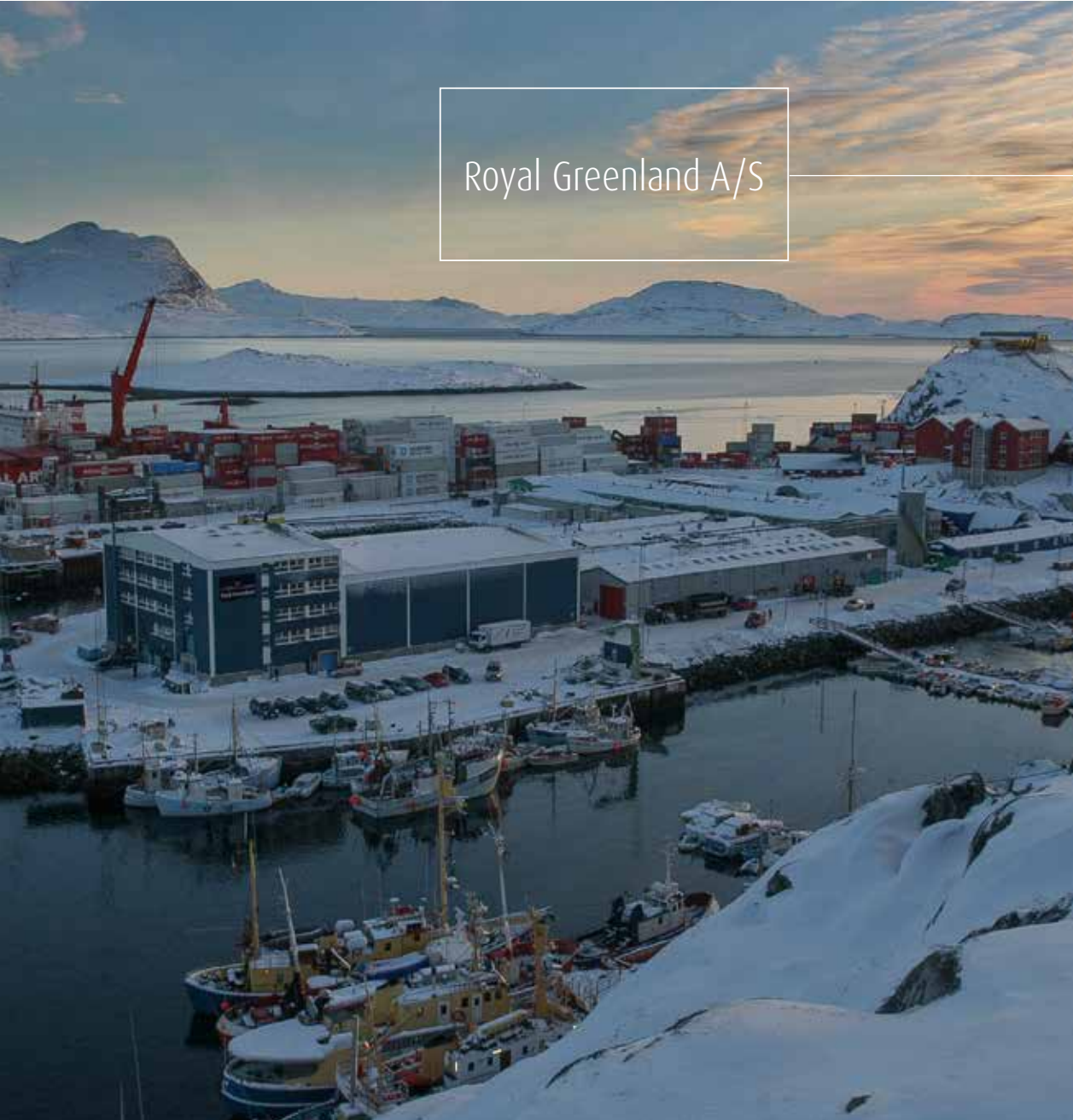
1. januar – 31. december

HJEMSTED: Kommuneqarfik Sermersooq

Grønlands Selvstyre ejer alle aktier i selskabet

REVISION: EY Grønland

Godkendt Revisionsanpartsselskab



# PRODUKTIONSENHEDER I GRØNLAND

Royal Greenland ejer 39 anlæg i Grønland. Alle anlæg med undtagelse af tre er i drift. Fabrikkerne i Grønland indhandler primært rejer, hellefisk, torsk, krabber og stenbiderrogn.

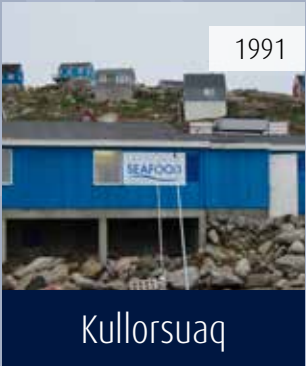
Anlæggenes aktiviteter spænder bredt fra produktion og pakning af færdigvarer til pakning af halvfabrikata til videreforarbejdning i Asien eller Polen og til eks. blokindfrysning og saltning.

**Fabrikschef:** Avatannguaq Imiina  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk indfrysning og ræklinger  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 5 i sæson  
Pr. 1/10 2014 J/V Inughuit Seafood A/S med 50% RG ejerskab.



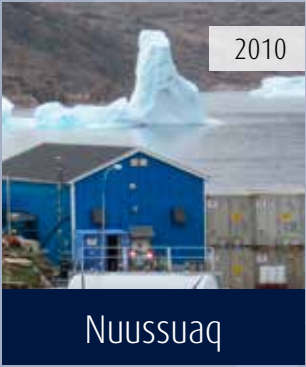
Qaanaaq

**Fabrikschef:** Louise Larsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 4 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson



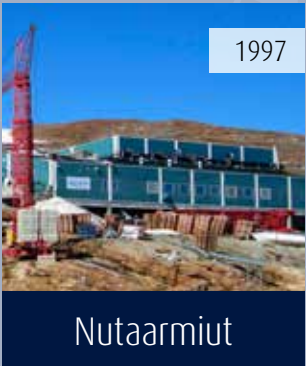
Kullorsuaq

**Fabrikschef:** Frederik Olsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 3 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 130 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson



Nuussuaq

**Fabrikschef:** Arnannnguaq Eskildsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 12 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-15 lav- / højsæson



Nutaarmiut



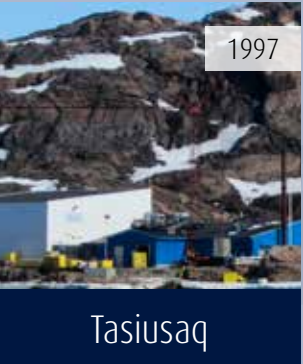
Aappilattoq (Nord)

- Qaanaaq
- Kullorsuaq
- Nuussuaq
- Nutaarmiut
- Tasiusaq
- Upernavik
- Upernavik Kujalleq
- Nuugaatsiaq
- Ukkusissat
- Saattut
- Ikerasak
- Qaarsut / Uummannaq

## Nyopført i 2017

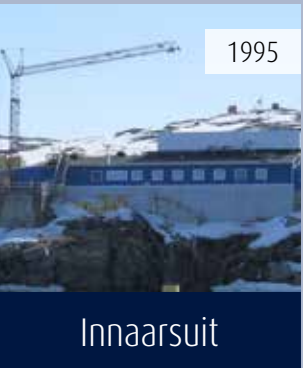
**Fabrikschef:** Justine Petersen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 15 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 450 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Søren Kielmann  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-20 lav- / højsæson



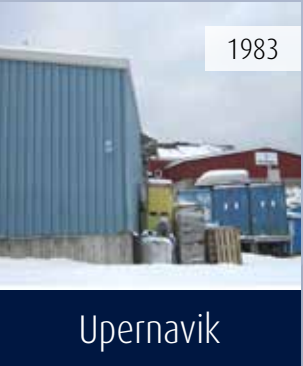
Tasiusaq

**Fabrikschef:** Hans Peter Kristensen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 10 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 550 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-20 lav- / højsæson



Innaarsuit

**Fabrikschef:** Harald Kleeman  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson



Upernavik

**Fabrikschef:** Magnus Grim  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson



Upernavik Kujalleq

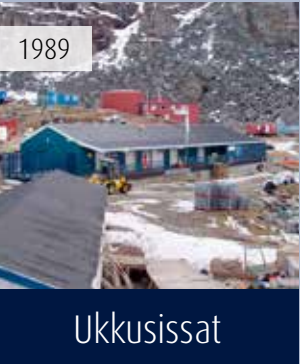
## Ødelagt af tsunami i 2017

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

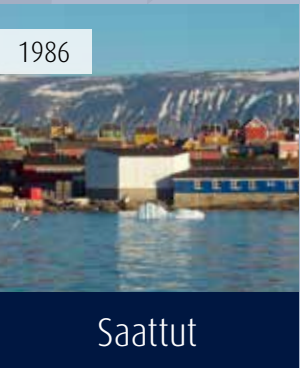
Ikke i drift



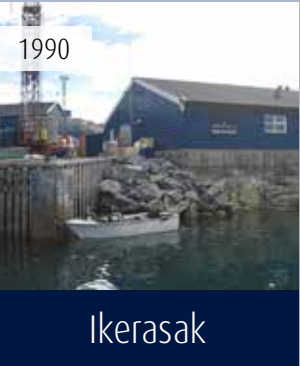
Nuugaatsiaq



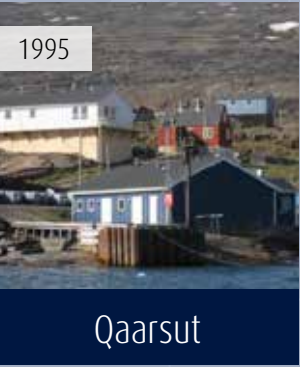
Ukkusissat



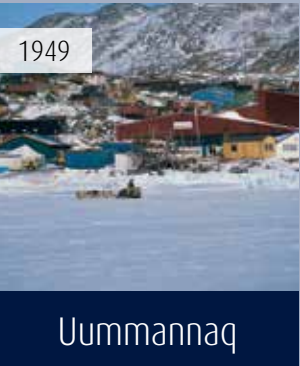
Saattut



Ikerasak



Qaarsut



Uummannaq

**Fabrikschef:** Johanne Knudsen Samuelsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hoveder, haler, hel fisk  
**Kapacitet:** 4,5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Nyt fryseri 2013, nyt tørrehus 2013

**Fabrikschef:** Marie Knudsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hoveder, haler, hel fisk  
**Kapacitet:** 7 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 400 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-15 lav- / højsæson  
Nuværende anlæg er ombygget i 1998, hvor det store frysehus også blev taget i brug.

**Fabrikschef:** Elisabeth Filemonsén  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hel fisk, filet med/uden skind  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-25 lav- / højsæson  
Anlægget har kun været ombygget i mindre grad siden etableringen. Der er etableret nyt fryseri i 2008.

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -  
Ikke i drift

**Fabrikschef:** Kirsten A. K. Worm  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hel hellefisk, hoveder, haler, filet, J-cut  
**Kapacitet:** 50 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1600 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-50 lav- / højsæson  
Nuværende placering er fra 1966 men anlægget er udvidet ad flere omgange. I 2017 er den største udvidelse til dato gennemført.



**Fabrikschef:** Jakob Broberg  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hel fisk  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 15 lav- / højsæson



Qeqertaq

**Fabrikschef:** Mathias Nielsen  
**Primære arter:** Hellefisk, andre fisk  
**Færdigvarer:** Hel hellefisk i blok  
**Kapacitet:** 8 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-10 lav- / højsæson

Anlægget nedbrændte i 2003. Nuværende åbnet i 2005.



Saqqaq

**Fabrikschef:** Mona Isaksen  
**Primære arter:** Krabber, torsk, hellefisk, rogn  
**Færdigvarer:** Krabbe sektioner, fisk i blok, rogn i tønder  
**Kapacitet:** 10 ton krabbe-, 1 ton fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 3-30 lav- / højsæson

Der har tidligere været reje-, kød- og frilleproduktion. I dag krabber og fisk.



Qeqertarsuaq

**Fabrikschef:** Anders Andersen  
**Primære arter:** Rejer, hellefisk  
**Færdigvarer:** IQF rejer, rejemel, hel hellefisk, torsk  
**Kapacitet:** 120 t rejer-, 20 t fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1600 ton  
**Antal medarbejdere:** 100 lav- / højsæson

Nuværende fabrik etableret 1961 og ombygget ad flere omgange. Ny hellefiskefabrik i 1998, lukket i 2009. Rejefabrik renoveret i 2010.



Ilulissat

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

Ikke i drift



Kitsissuarsuit

Qeqertaq ■ ■ Saqqaq  
Qeqertarsuaq ■ ■ Ilulissat  
Kitsissuarsuit ■ ■ Qasigiannguit  
Ikamiut ■ ■ Akunnaaq  
Kangaatsiaq ■ ■ Niaqornaarsuk  
Ikerasaarsuk ■ ■  
Attu ■  
Sisimiut ■ Sarfannguaq

**Fabrikschef:** Hans Grønvold  
**Primære arter:** Hellefisk, torsk, andre fisk, rogn  
**Færdigvarer:** HFI filet, friller, hoveder, IQF filet, loins, torsk filet/hel  
**Kapacitet:** 25 ton hellefisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1800 ton  
**Antal medarbejdere:** 130 lav- / højsæson  
Bygget om til rejefabrik 1952, ombygget 1960 og flere gange til lukning i 1997. Nuværende fabrik taget i brug i 2000. Moderniseret 2011.



Qasigiannguit

**Fabrikschef:** Thara Jeremiassen  
**Primære arter:** Ingen  
**Færdigvarer:** Ingen  
**Kapacitet:** 0 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 20 ton  
**Antal medarbejdere:** 0



Ikamiut

**Fabrikschef:** Peter Nielsen  
**Primære arter:** Ingen  
**Færdigvarer:** Tørfisk. Rogn fra forår 2014  
**Kapacitet:** 0 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 0



Akunnaaq

**Fabrikschef:** Abia Thorsteinsen  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Torsk i blok, filet, rogn i tønder  
**Kapacitet:** 15 ton/døgn indfrysning  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-25 lav- / højsæson  
Renoveret/nybygget i 1986 til nuværende form med produktion af torsk. I dag indfryses torsk og andre fisk, og i sæson forarbejdes rogn. Ombygget til torske filetproduktion i 2015.

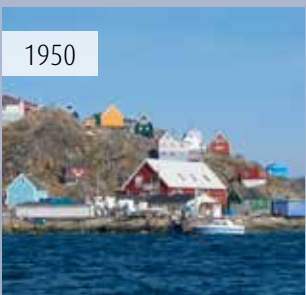


Kangaatsiaq

**Fabrikschef:** Judith Wille  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk, rogn  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson  
Ombygget og renoveret i 1995. Udvidet i 2013.



Niaqornaarsuk



Ikerasaarsuk

**Fabrikschef:** Klaus Jonathansen  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk af torsk og uqaq, rogn  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Renoveret i 1995.

**Fabrikschef:** Tikkili Ezekiasen  
**Primære arter:** Torsk  
**Færdigvarer:** Saltfisk, rogn, torsk og andre arter  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 20 ton  
**Antal medarbejdere:** 0



Attu

**Fabrikschef:** Hans Lars Olsen  
**Primære arter:** Rejer, torsk, krabber  
**Færdigvarer:** C&P rejer, torskefileter, krabbe sektioner, torsk  
**Kapacitet:** 120 ton rejer-, 15 ton krabber-, 50 tons torsk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1600 ton  
**Antal medarbejdere:** 100 lav- / højsæson  
Nuværende fabrik opført i 1969 til produktion af torsk og rejer, renoveret i 1992 og 2011 til moderne rejefabrik.



Sisimiut

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

I drift i rogn sæson.



Sisimiut (Rogn)

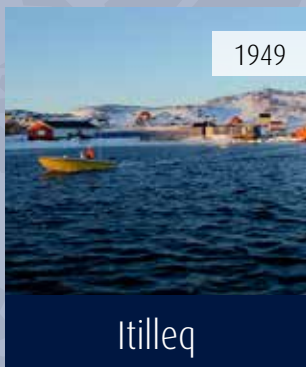
**Fabrikschef:** Lars Peter Berthelsen  
**Primære arter:** Torsk  
**Færdigvarer:** Saltfisk af torsk og torskeblokke  
**Kapacitet:** 15 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-13 lav- / højsæson  
Renoveret i 2005.



Sarfannguaq



**Fabrikschef:** Otto Enoksen  
**Primære arter:** Torsk og stenbiderrogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk og stenbiderrogn  
**Kapacitet:** 1,5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 10 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson  
Renoveret i 1991/93 og i 1994/95.



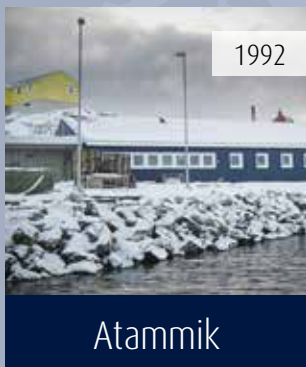
**Fabrikschef:** Kristian Larsen  
**Primære arter:** Torsk, havkat, hellefisk, rogn  
**Færdigvarer:** Hel fisk, vintertørret torsk, havkat ræklinger, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 30 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-16 lav- / højsæson  
Renov1994/95. Udbyg. af indfrysningskap. og fryselager kap., 12/15 tons indfrysn., 80 tons fryselager



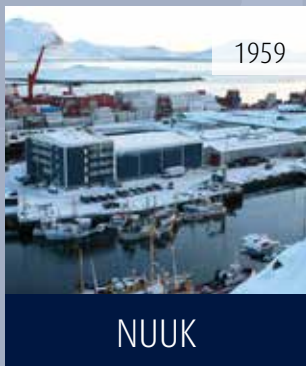
**Fabrikschef:** Susanne Marie Knudsen  
**Primære arter:** Nutaaq torsk, krabbe, torsk  
**Færdigvarer:** Krabbe sektioner og filetering af fisk  
**Kapacitet:** 5 ton krabber-, 50 ton fisk/dg  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 25-100 lav- / højsæson  
Etablering af filet linie, samt tørring af torsk til hjemmemarkedet.



**Fabrikschef:** Tippu-Bolatta Jakobsen  
**Primære arter:** Torsk, havkat, rogn  
**Færdigvarer:** Hel fisk, saltfisk, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 3 ton indfrysning-, 4 ton saltning/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 8 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-20 lav- / rogn sæson  
Udvidelse af fryselager og indfrysningskapacitet, 8-10 tons indfrysning, 4 tons til saltning.



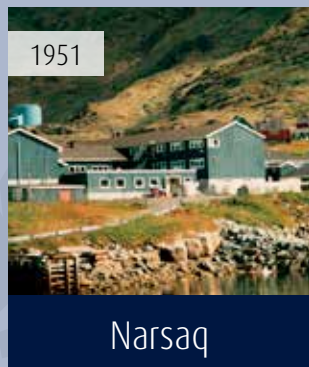
**Fabrikschef:** Ilannguaq Abrahamsen  
**Primære arter:** Torsk, hellefisk, rødfisk, havkat, rogn  
**Færdigvarer:** Rogn, hel fisk IQF, hjemmemarkedsprodukter  
**Kapacitet:** 50 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 12-40 lav- / højsæson  
Godthåb Fiskeindustri overtaget i 1990, rejeproduktion lukket i 2002.



**Fabrikschef:** Ingvar Motzfeldt  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk, torsk IQF, torsk i blokke, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 4 ton saltfisk-, 18 ton fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 6-16 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Jan Jørgensen  
**Primære arter:** Krabbe, torsk, rogn, andre fisk  
**Færdigvarer:** Krabbe sekt., torsk filet, tørret torsk, rogn, indfrysn.  
**Kapacitet:** Krabbe 10 t/døgn, filet 20 t/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-50 lav-/højsæson  
Ombygget fra torskeproduktion til røgeri i 1997. Lukket i 2003. Reje og krabbe produktion etableret i 2004. I 2012 blev rejefabrik indstillet til fordel for torske filetlinje.



**Fabrikschef:** Niels Sakariassen  
**Primære arter:** Rogn, torsk  
**Færdigvarer:** Rogn på tønder  
**Kapacitet:** indfrysning af 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Renoveret i 1995.

**Fabrikschef:** Nicolai Benjaminsen  
**Primære arter:** Hellefisk, torsk  
**Færdigvarer:** Indfrysning af fisk  
**Kapacitet:** 4 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 70 ton  
**Antal medarbejdere:** 3  
Efter ombygning og modernisering af køleanlæg startede indhandling af råvarer 2014.



Itilleq ■  
Maniitsoq ■  
Kangaamiut ■  
Atammik ■  
Nuuk ■  
Qeqertarsuatsiaat ■  
Paamiut ■  
Narsaq ■  
Aappilattoq ■



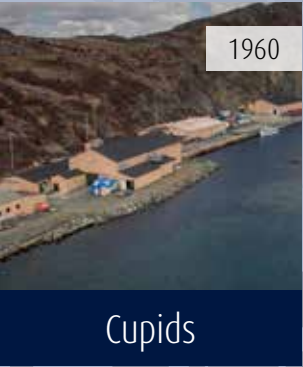


# PRODUKTIONSENHEDER I CANADA

Efter investeringen i canadiske Quin-Sea Fisheries driver Royal Greenland nu 6 fabrikker i Canada. I Newfoundland er der fem produktionsenheder, hvor lokale fiskere lander deres fangst. De primære arter, der oprinder fra Newfoundland, er snekrabber, rejer, konksnegle, hummer, sild, torsk, hellefisk og lodde.

I Matane på New Brunswicks nordlige kyst ligger Eastern Quebec Seafoods Ltd., der indhandler og forarbejder rejer, primært fra de lokale fiskeområder.

**Fabrikschef:** Chris Butler  
**Primære arter:** Rundfisk, pelagiske arter  
**Færdigvarer:** Split/salt fisk, blok frosne lodde/sild/makrel,  
**Kapacitet:** 38 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1000 ton  
**Antal medarbejdere:** 30 lav- / højsæson



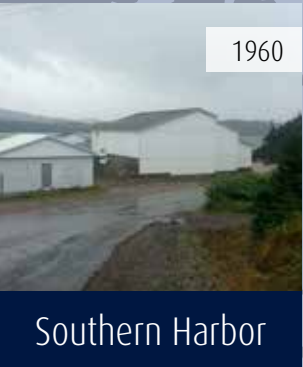
Cupids

**Fabrikschef:** Tony Merrigan  
**Primære arter:** Rejer, snekrabbe, konksnegle, kammuslinger, torsk  
**Færdigvarer:** Kogte og pillede rejer, IQF, krabbesektioner, hele kogte krabber, konksnegle i skal/rent kød/kogte/rå, kammuslinger rå/IQF  
**Kapacitet:** 195 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 300 ton  
**Antal medarbejdere:** 400 lav- / højsæson

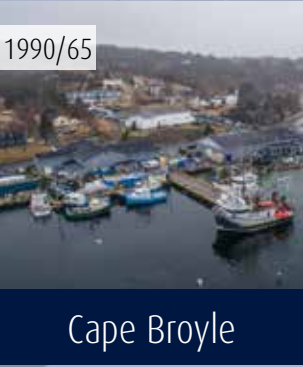


Old Perlican

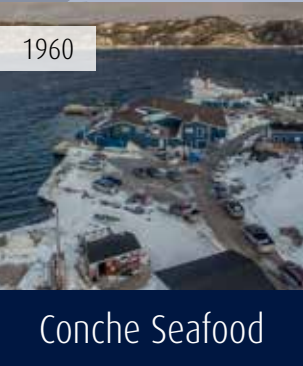
**Fabrikschef:** Charles Daley  
**Primære arter:** Lodde, sild, makrel, hummer, rundfisk  
**Færdigvarer:** blok frosne lodde/sild/makrel, frisk/frossen hummer  
**Kapacitet:** 24 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 50-100 lav- / højsæson



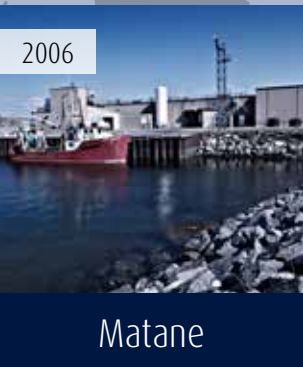
Southern Harbor



Cape Broyle



Conche Seafood



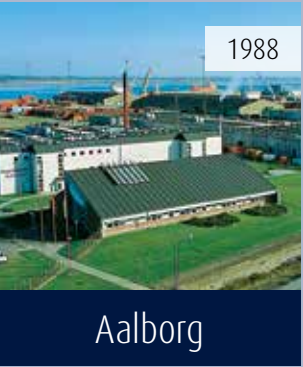
Matane

**Fabrikschef:** Surendra Botlagunta  
**Primære arter:** Snekrabbe, pelagiske arter, kammuslinger, søpølse, torsk  
**Færdigvarer:** Krabbesektioner, kogte/rå krabber, blok frosne lodde/sild/makrel, butterfly skåret og renset, j-cut/H&G/HOG hellefisk  
**Kapacitet:** 110 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 75 ton  
**Antal medarbejdere:** 135 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Stedman Letto  
**Primære arter:** Snekrabbe, konksnegle, pelagiske arter, hummer  
**Færdigvarer:** Kogte krabbesektioner, konksnegle i skal/kogte, blok frosne lodde/sild/makrel, torsk fersk/frossen, j-cut/H&G/HOG hellefisk, frisk/frossen hummer  
**Kapacitet:** 145 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 50 ton  
**Antal medarbejdere:** 70 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Gudmundur Hognason  
**Primære arter:** Rejer  
**Færdigvarer:** Kogte og pillede rejer  
**Kapacitet:** 30 ton/døgn  
**Antal medarbejdere:** 120 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Peter Korsbæk  
**Primære arter:** Rejer  
**Færdigvarer:** Detail og food service pakning af skaldyr  
**Kapacitet:** 15-18.000 ton/år  
**Antal medarbejdere:** 50-70 lav- / højsæson



Aalborg



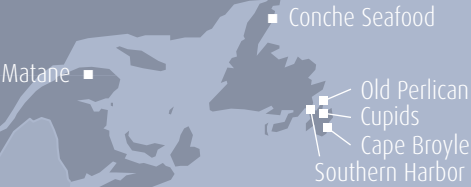
Cuxhaven (Rogn)



Cuxhaven (Ziplock)

**Fabrikschef:** Helgi Helgason  
**Primære arter:** Stenbiderrogn  
**Færdigvarer:** Stenbiderrogn på glas  
**Kapacitet:** 125.000 glas/døgn  
**Antal medarbejdere:** 19-60 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Helgi Helgason  
**Primære arter:** Laks, rødspætter, torsk  
**Færdigvarer:** Fiske portioner, filetter, haler i Ziplock poser  
**Kapacitet:** 40 ton/døgn  
**Antal medarbejdere:** 18-25 lav- / højsæson



# ROYAL GREENLANDS FLÅDE - UDENSKÆRS

Royal Greenlands udenskærs flåde består af tre havgående rejetrawlere, to udenskærs produktionstrawlere til hellefisk, torsk mm., en linebåd til hellefisk, torsk mm. og to trawlere til pelagisk fiskeri.

**Skipper:** Linjohn Christiansen  
Jogvan Trondarson  
**Længde/bredde:** 75,8 x 14,5 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 450-750 tons  
**Bemanning:** 22-26 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Torbjørn Joensen  
Tordar Dimon  
**Længde/bredde:** 70 x 14,6 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 450-750 tons  
**Bemanning:** 22-26 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Martin Jacobsen  
Davur Mohr  
**Længde/bredde:** 67,5 x 14,5 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 600 tons  
**Bemanning:** 22-24 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 50%



**Skipper:** Ivan Olsen  
Pauli Olsen  
**Længde/bredde:** 66 x 14 m  
**Produktionskapacitet:** 25-30 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 5-6.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 750 tons  
**Bemanning:** 24-34 mand  
**Trawler type:** Havgående fisketrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Hans Petur Samuelson  
Gunnar Olsen  
**Længde/bredde:** 52 x 12 m  
**Produktionskapacitet:** 20 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 3-5.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 350 tons  
**Bemanning:** 18 mand  
**Trawler type:** Linebåd  
**Ejerskab:** RG 50%



**Skipper:** Regin Henriksen  
Pauli Justinussen  
**Længde/bredde:** 66,4 x 14,6 m  
**Produktionskapacitet:** 80 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 6 -7.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 800 tons  
**Bemanning:** 25 mand  
**Trawler type:** Havg. hellefiske-/makrel trawler  
**Ejerskab:** RG 25%



**Skipper:** Jónfríður Poulsen  
Birgir Petersen  
**Længde/bredde:** 77,6 x 12,6 m  
**Produktionskapacitet:** 120 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 20-25.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 700 tons  
**Bemanning:** 22 mand  
**Trawler type:** Pelagisk trawl og not  
**Ejerskab:** RG 66%



**Skipper:** Páll Johan Poulsen  
**Længde/bredde:** 70 x 12,5 m  
**Produktionskapacitet:** 60 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 10-15.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 500 tons  
**Bemanning:** 10-12 mand  
**Trawler type:** Pelagisk trawl  
**Ejerskab:** RG 66%



# ROYAL GREENLANDS FLÅDE - INDENSKÆRS

Den indenskærs flåde tæller otte fartøjer til fangst af primært rejer, hellefisk, torsk og krabber. De lander deres fangster til indhandlingsstederne langs den grønlandske vestkyst.

**Skipper:** Jakup Eli Bech  
Karl Egede Petersen  
**Længde/bredde:** 43,2 x 9,6 m  
**Produktionskapacitet:** 60 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 6.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 130 tons  
**Bemanning:** 11 mand  
**Trawler type:** Indenskærs rejetrawler, torsk  
**Ejerskab:** RG 75%



**Skipper:** Hans Henrik  
**Længde/bredde:** 14,3 x 4,52 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 14 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Jakob Lukassen  
**Længde/bredde:** 19,4 x 5,2 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 30 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Nuka Levisen  
**Længde/bredde:** 26 x 8 m  
**Produktionskapacitet:** 20 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 2.500 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 45 tons  
**Bemanning:** 6-9 mand  
**Trawler type:** Indensk. rejetrawler, isede rejer, torsk  
**Ejerskab:** RG 100%



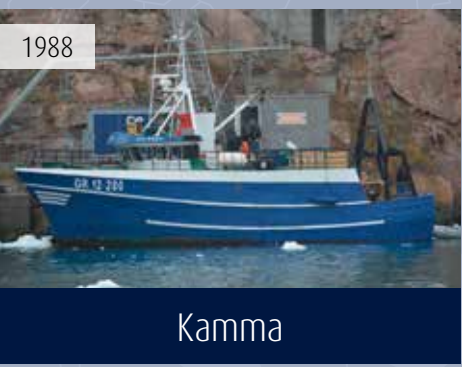
**Skipper:** Peter Jacobsen  
**Længde/bredde:** 19,4 x 5,2 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 30 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Piitannguaq Møller  
**Længde/bredde:** 13,80 x 4,60  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 100-200 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 12 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Frederik Mathiasen  
**Længde/bredde:** 14,85 x 5,16  
**Produktionskapacitet:** Ingen  
**Fangstkapacitet:** 150 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 10 tons  
**Bemanning:** 4 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd, krabbebåd  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Erik Nielsen  
**Længde/bredde:** 14,99 x 5,21 m  
**Produktionskapacitet:** Ingen  
**Fangstkapacitet:** 150 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 14 tons  
**Bemanning:** 3 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd  
**Ejerskab:** RG 100%

Royal Greenland A/S

2017

